

# STIHL

## STIHL RE 90

Инструкция з експлуатації  
οδηγίες χρήσης  
Uputstvo za upotrebu



**UA** Інструкція з експлуатації  
1 - 38

**GR** οδηγίες χρήσης  
39 - 75

**SRB** Uputstvo za upotrebu  
76 - 108

## Зміст

<b>1</b>	<b>Вступ</b> .....	<b>2</b>	7.1 Збирання мийки високого тиску .....	17
<b>2</b>	<b>Інформація до інструкції з експлуатації</b> .....	<b>2</b>	7.2 Монтаж та демонтаж високонапірного шлангу .....	18
2.1	Документи, що мають силу .....	2	7.3 Монтаж та демонтаж пістолета-розпилювача .....	19
2.2	Позначення попереджувальних індикацій у тексті .....	3	7.4 Монтаж та демонтаж струменевої трубки .....	19
2.3	Символи у тексті .....	3	7.5 Монтаж та демонтаж насадки .....	20
<b>3</b>	<b>Огляд</b> .....	<b>3</b>	<b>8 Під'єднання до джерела води</b> .....	<b>20</b>
3.1	Мийка високого тиску .....	3	8.1 Під'єднання фільтра для води .....	20
3.2	Пристрій для розпилення .....	4	8.2 Приєднання мийки високого тиску до мережі водопостачання .....	21
3.3	Символи .....	5	8.3 Приєднання мийки високого тиску до іншого джерела води .....	22
<b>4</b>	<b>Вказівки щодо безпеки</b> .....	<b>5</b>	<b>9 Мийку високого тиску під'єднати до електромережі</b> .....	<b>23</b>
4.1	Попереджувальні символи .....	5	9.1 Електричне підключення мийки високого тиску .....	23
4.2	Використання за призначенням .....	6	<b>10 Вмикання та вимикання мийки високого тиску</b> .....	<b>23</b>
4.3	Вимоги до користувача .....	6	10.1 Увімкнути мийку високого тиску .....	23
4.4	Одяг та спорядження .....	7	10.2 Мийку високого тиску вимкнути .....	23
4.5	Робоча область та оточення .....	7	<b>11 Робота із використанням мийки високого тиску</b> .....	<b>24</b>
4.6	Безпечний стан .....	8	11.1 Яким чином потрібно тримати та вести пістолет-розпилювач .....	24
4.7	Робота .....	9	11.2 Важіль пістолета-розпилювача натиснути та зафіксувати .....	24
4.8	Засоби для чищення .....	12	11.3 Чистка .....	25
4.9	Під'єднання подачі води .....	12	11.4 Робота із використанням засобів для чищення .....	25
4.10	Під'єднання до електромережі .....	12	<b>12 Після закінчення роботи</b> .....	<b>26</b>
4.11	Транспортування .....	14	12.1 Після закінчення роботи .....	26
4.12	Зберігання .....	14	12.2 Захист мийки високого тиску засобом від обмерзання .....	27
4.13	Чищення, технічне обслуговування та ремонт .....	15	<b>13 Транспортування</b> .....	<b>27</b>
<b>5</b>	<b>Інструкції з техніки безпеки - приладдя</b> .....	<b>15</b>	13.1 Транспортування мийки високого тиску .....	27
5.1	Подовжувач струменевої трубки, насадка для плоских поверхонь, комплект для очищення труб, зігнута струменева трубка та кутова насадка .....	15	<b>14 Зберігання</b> .....	<b>28</b>
<b>6</b>	<b>Приведення мийки високого тиску у готовність до роботи</b> .....	<b>17</b>	14.1 Зберігання мийки високого тиску .....	28
6.1	Приведення мийки високого тиску у робочий стан .....	17	<b>15 Чистка</b> .....	<b>28</b>
<b>7</b>	<b>Збірка мийки високого тиску</b> .....	<b>17</b>	15.1 Чищення мийки високого тиску та приладдя .....	28



Дана інструкція з експлуатації захищена авторським правом. Всі права компанія залишає за собою, особливо право на розмноження, переклад та переробку із використанням електронних систем.

15.2	Чищення насадки та струменевої трубки	28
15.3	Чистка фільтра на подачі води	29
15.4	Чистка фільтру для води	29
<b>16</b>	<b>Технічне обслуговування</b>	<b>29</b>
16.1	Інтервали технічного обслуговування	29
<b>17</b>	<b>Ремонт</b>	<b>29</b>
17.1	Ремонт мийки високого тиску	29
<b>18</b>	<b>Усунення неполадок</b>	<b>30</b>
18.1	Усунення несправностей мийки високого тиску	30
18.2	Змащення ущільнень	33
<b>19</b>	<b>Технічні дані</b>	<b>33</b>
19.1	Мийка високого тиску STIHL RE 90	33
19.2	Подовжуючі проводи	35
19.3	Рівень звуку та вібрації	35
19.4	REACH	35
19.5	Встановлена тривалість використання	35
<b>20</b>	<b>Комплектуючі та приладдя</b>	<b>36</b>
20.1	Комплектуючі та приладдя	36
<b>21</b>	<b>Утилізація</b>	<b>36</b>
21.1	Утилізувати мийку високого тиску	36
<b>22</b>	<b>Сертифікат відповідності нормам ЄС</b>	<b>36</b>
22.1	Мийка високого тиску STIHL RE 90	36
22.2	Знак відповідності	37
<b>23</b>	<b>Адреси</b>	<b>37</b>
23.1	Штаб-квартира STIHL	37
23.2	Дочірні компанії STIHL	37
23.3	Представники STIHL	37
23.4	Імпортери STIHL	37

## 1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки,

ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності із потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Доктор Nikolas Stihl

**ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.**

## 2 Інформація до інструкції з експлуатації

### 2.1 Документи, що мають силу

Діють місцеві правила з техніки безпеки.

- ▶ Додатково до даної інструкції з експлуатації слід прочитати, розібрати та зберегти наступні документи:
  - Інструкція з експлуатації та упаковка приладдя, що використовується
  - Інструкція з експлуатації та упаковка миючих засобів, що використовується

## 2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті



### НЕБЕЗПЕКА

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.

- ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.

- ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

### ВКАЗІВКА

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.

- ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

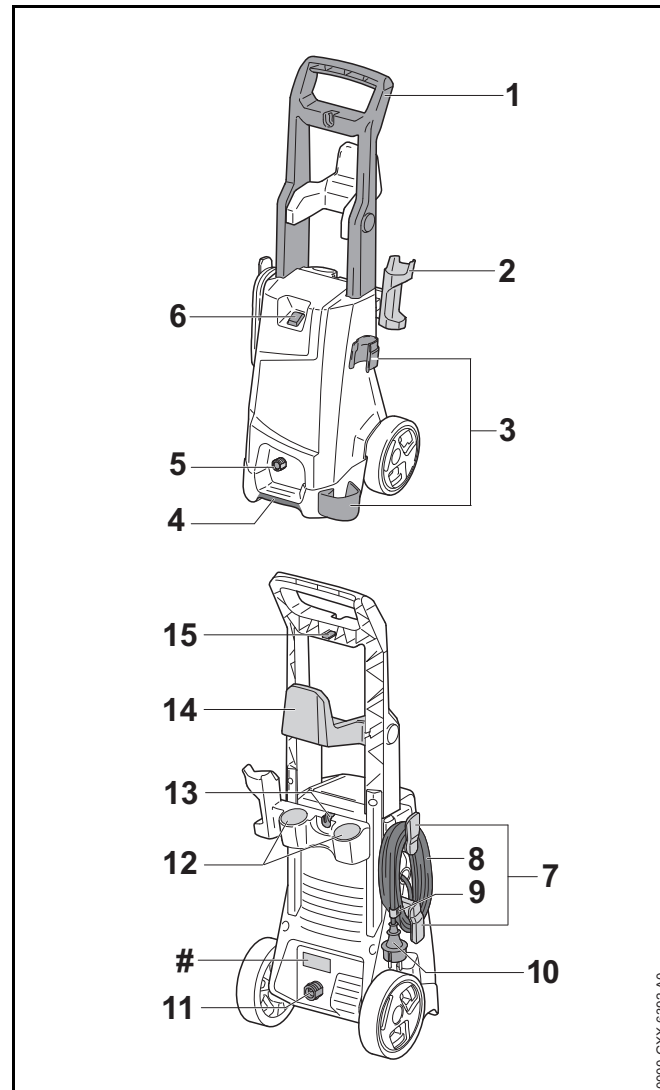
## 2.3 Символи у тексті



Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

## 3 Огляд

### 3.1 Мийка високого тиску



0000-GXX-46392-A0

**1 Рукотька**

Ручка призначена для перенесення та зміни положення мийки високого тиску.

**2 Тримач**

Тримач призначений для зберігання пістолета-розпилювача.

**3 Тримач**

Тримач призначений для зберігання пристрою для розпилення.

**4 Ручка для транспортування**

Ручка для транспортування призначена для перенесення мийки високого тиску.

**5 Патрубок**

Патрубок призначений для приєднання високонапірного шланга.

**6 Перекидний вимикач**

Перекидний вимикач призначений для увімкнення та вимкнення мийки високого тиску.

**7 Тримач**

Тримач призначений для зберігання сполучного проводу.

**8 Сполучний провід**

Сполучний провід з'єднує мийку високого тиску з штепсельною вилкою.

**9 Затискач**

Затискач утримує штепсельну вилку на намотаному сполучному проводі.

**10 Штепсельна вилка**

Штепсельна вилка поєднує сполучний провід із штепсельною розеткою.

**11 Патрубок**

Патрубок призначений для приєднання водяного шланга.

**12 Кишені**

Кишені призначені для зберігання насадок с комплекту мийки.

**13 Тримач**

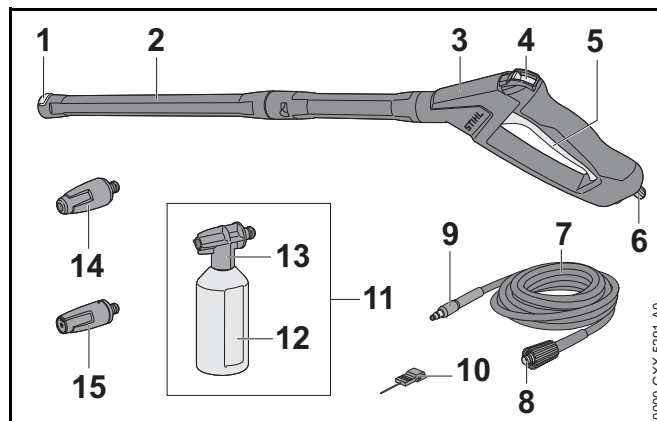
Тримач призначений для зберігання комплекту для розпилення.

**14 Тримач**

Тримач призначений для зберігання високонапірного шланга.

**15 Голка для чистки**

Гілка для очищення призначена для очищення насадки.

**# Фірмова табличка із номером агрегату****3.2 Пристрій для розпилення****1 Фіксатор**

Фіксатор утримує сопло в струменевій трубці

**2 Струменева трубка**

Струменева трубка з'єднує пістолет-розпилювач з соплом.

**3 Пістолет-розпилювач**

Пістолет-розпилювач призначений для тримання та управління пристроєм для розпилення.

**4 Фіксує важіль**

Фіксує важіль відпускає важіль.

**5 Важіль**

Важіль відкривається та закриває клапан пістолета-розпилювача. Важіль викликає та зупиняє струмінь води

**6 Стопорний важіль**

Сторпорний важіль тримає патрубок у пістолеті-розпилювачі.

**7 Високонапірний шланг**

Високонапірний шланг направляє воду з насоса високого тиску до пістолета-розпилювача.

**8 Муфта**

Муфта з'єднує високонапірний шланг з насосом високого тиску.

**9 Патрубок**

Патрубок з'єднує високонапірний шланг з пістолетом-розпилювачем.

**10 Голка для чистки**

Гілка для очищення призначена для очищення сопел.

**11 Комплект для розпилення**

Комплект для розпилення призначений для очищення предметів з використанням миючих засобів.

**12 Пляшка**

Пляшка вміщує засіб для очищення.

**13 Розпилювальне сопло**

Розпилювальне сопло змішує воду з засобом для очищення.

**14 Роторна насадка**

Роторна насадка створює сильний обертальний струмінь води.

**15 Плоскоструменева насадка**

Плоскоструменева насадка створює плоский струмінь води.

**3.3 Символи**

Символи можуть знаходитись на самій мийці високого тиску, розбризкувачі та на наборі для розпилювання і означають наступне:



Фіксаторний важіль у даному положенні розблоковує важіль.



Фіксаторний важіль у даному положенні заблоковує важіль.



Набір для розпилювання перед транспортуванням спорожнити та зафіксувати таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатись.



Продукт не утилізувати разом із домашнім сміттям.



Гарантований рівень потужності звуку згідно директиви 2000/14/EG у дБ(А) з метою зробити шумові забруднення продуктами порівнюваними.



Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

**4 Вказівки щодо безпеки****4.1 Попереджувальні символи**

Попереджувальні символи на мийці високого тиску означають наступне:



Дотримуватись правил техніки безпеки та вживати відповідні заходи.



Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.



Носити захисні окуляри та засоби захисту від шуму.



Не направляти струмінь води на людей та тварин.



Не направляти струмінь води на електричні прилади, електричні приєднання, розетки та проводи, що знаходяться під напругою.



Не направляти струмінь води на електричні прилади та мийку високого тиску.



Якщо сполучний провід або подовжувальний провід несправний або пошкоджений:  
Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.



Мийку високого тиску не під'єднувати безпосередньо до мережі постачання питної води.



Вимикайте мийку високого тиску під час перерв у роботі, транспортування, зберігання, технічного обслуговування або ремонту.



Не використовувати, не транспортувати та не зберігати мийку високого тиску при температурах нижче 0 °C.

## 4.2 Використання за призначенням

Мийка високого тиску STIHL RE 90 призначена для очищення автомобілів, причепів, терас, доріг, фасадів т.і.

Мийка високого тиску не придатна для промислового використання.

Мийку високого тиску не дозволяється використовувати під час дощу.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо мийка високого тиску використовуються не за призначенням, то можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - Використовуйте мийку високого тиску так, як це описано у цій інструкції з експлуатації.

Мийка високого тиску STIHL RE 90 не призначена для такого використання:

- очищення азбоцементу та інших подібних поверхонь
- очищення поверхонь, що пофарбовані фарбою, що вміщую свинець або має лакове покриття
- очищення поверхонь, що мають контакт з харчовими продуктами
- очищення самої мийки високого тиску.

## 4.3 Вимоги до користувача

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Користувачі без інструктажу не можуть розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані з мийкою високого тиску. Користувач або інші люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.





- ▶ Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.

- ▶ Якщо мийка високого тиску передається у користування іншим людям: передавайте також інструкцію з використання.
- ▶ Переконайтесь, що користувач виконує наступні вимоги:
  - Користувач не втомлений.
  - Користувач знаходиться у відповідному фізичному, сенсорному та психічному стані, який необхідний для обслуговування мийки високого тиску та роботи з нею.
  - Користувач може розпізнати або оцінити небезпеку, пов'язану з мийкою високого тиску.
  - Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог під наглядом інструктора.
  - Перш ніж користувач працюватиме з мийкою високого тиску вперше, він повинен отримати інструктаж спеціалізованого дилера STIHL або компетентної людини.
  - Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

#### 4.4 Одяг та спорядження

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Користувач може бути травмований.



- ▶ Носити вузькі захисні окуляри. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 або згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.

- ▶ Носити щільно прилягаючий верхній одяг із довгими рукавами та довгі штани.

- Під час роботи утворюється шум. Шум може пошкодити слух.



- ▶ Носити захист для слуху.

- Під час роботи можуть утворюватись аерозолі. Аерозолі, що вдихаються, можуть зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.

- ▶ Оцініть ризик залежно від поверхні, яку ви очищуєте, на навколишнього середовища.

- ▶ Якщо оцінка ризику свідчить про можливість утворення аерозолів: Працюйте в респіраторі класу захисту FFP2 або іншого подібного класу захисту.

- Якщо користувач носить не відповідне взуття, він може послизнутись. Користувач може бути травмований.

- ▶ Носити цупке, закрите взуття із не ковзкою підошвою.

#### 4.5 Робоча область та оточення

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від мийки високого тиску та предметів, що

підкидаються. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.

- ▶ Осіб, що не приймають участь у роботі, дітей та тварин тримати на відстані від робочої зони.
- ▶ Не залишати мийку високого тиску без догляду.
- ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з мийкою високого тиску.
- Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до удару струмом. Користувач може бути тяжко травмований або вбитий, а також може бути пошкоджена мийка високого тиску.
  - ▶ Не працювати у дощ.
  - ▶ Встановити мийку високого тиску так, щоб вона не була мокрою від краплин води, що падають згори.
  - ▶ Встановлювати мийку високого тиску за межами вологої робочою зони.
- Електричні компоненти мийки високого тиску можуть викликати іскри. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не експлуатувати у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.

#### 4.6 Безпечний стан

Мийка високого тиску знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Мийка високого тиску не пошкоджена.
- Висконапірний шланг, муфти та розбризкувач не пошкоджені.
- Висконапірний шланг, муфти та розбризкувач правильно монтовані.

- Сполучний кабель, подовжувальний кабель та їх штепсельна вилка не пошкоджені.
- Мийка високого тиску чиста та суха.
- Розбризкувач чистий.
- Елементи системи управління працюють та не змінені.
- Для даної мийки високого тиску монтоване лише оригінальне приладдя STIHL.
- Приладдя монтоване вірно.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацьовує. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
  - ▶ Працювати із не пошкодженою мийкою високого тиску.
  - ▶ Працювати із не пошкодженим висконапірним шлангом, не пошкодженими муфтами та не пошкодженим розбризкувачем.
  - ▶ Висконапірний шланг, муфти та розбризкувач монтувати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
  - ▶ Працювати із не пошкодженим сполучним проводом, подовжувальним проводом ті не пошкодженою штепсельною вилкою.
  - ▶ Якщо мийка високого тиску забруднена або волога: мийку високого тиску почистити та просушити.
  - ▶ Якщо мийка високого тиску забруднилася: мийку високого тиску почистити.
  - ▶ Не робити змін на мийці високого тиску.
  - ▶ Якщо елементи системи управління не працюють: із мийкою високого тиску не працювати.
  - ▶ Для даної мийки високого тиску монтувати лише оригінальне приладдя STIHL.

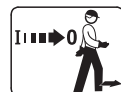
- ▶ Приладдя монтувати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації або у інструкції з експлуатації приладдя
- ▶ Сторонні предмети не встромляти у отвори мийки високого тиску.
- ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

## 4.7 Робота

### **▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати концентровано. Користувач може спіткнутися, впасти та отримати важкі травми.
  - ▶ Працювати спокійно та розважливо.
  - ▶ Якщо погане освітлення та погана видимість: із мийкою високого тиску не працювати.
  - ▶ Мийку високого тиску повинна експлуатувати одна особа.
  - ▶ Звертати увагу на перешкоди.
  - ▶ Працювати стоячи на землі та тримати рівновагу. Якщо роботи повинні виконувати на висоті: використовувати підймальну робочу платформу або надійні ліси.
  - ▶ Якщо виникають ознаки втоми: зробити паузу у роботі.
- Якщо мийка високого тиску під час роботи змінюється або працює незвичним чином, значить мийка високого тиску може знаходитись не у безпечному для роботи стані. Можуть бути тяжко травмовані люди, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Закінчити роботу, штепсельну вилку вийняти із розетки та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
  - ▶ Мийку високого тиску експлуатувати у положенні стоячи.

- ▶ Мийку високого тиску не накривати, щоб забезпечити достатній обмін охолоджувального повітря.
- Коли важіль пістолета-розпилювача відпускається, високонапірний насос автоматично вимикається та вода із насадки більше не тече. Мийка високого тиску знаходиться у режимі очікування та далі залишається увімкненою. Коли важіль пістолета-розпилювача натискається, високонапірний насос автоматично вмикається і тече вода із насадки. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Коли роботи не виконуються: важіль пістолета-розпилювача заблокувати



- ▶ Мийку високого тиску вимкнути.

- ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із розетки.

- При температурі нижче 0 °C вода може замерзнути на поверхні, що підлягає чищенню та у комплектуючих мийки високого тиску. Користувач може послизнутись, впасти та отримати важкі травми. Можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Мийку високого тиску не експлуатувати при температурі нижче 0°C.
- Якщо потягнути за високонапірний шланг, шланг для води або сполучний кабель, мийка високого тиску може рухатись та перекинутись. Можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не тягнути за високонапірний шланг, за шланг для води або сполучний кабель.
- Якщо мийка високого тиску стоїть на поверхні під нахилом, нерівній або не закріпленій поверхні, вона може рухатись та перекинутись. Можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Мийку високого тиску ставити на горизонтальну, рівну та закріплену поверхню.
- Якщо роботи виконуються на висоті, мийка високого тиску або розбризкувач може впасти. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Використовувати підймальний робочий майданчик або надійні підмостки.
  - ▶ Мийку високого тиску не ставити на підймальний робочий майданчик або підмостки.
  - ▶ Якщо радіус дії високонапірного шлангу не достатній: високонапірний шланг подовжити за допомогою подовжувача високонапірного шлангу.
  - ▶ Розбризкувач зафіксувати від падіння.
- Потік води може розчинити на поверхні азбестове волокно. Азбестове волокно під час висихання може потрапляти у повітря та вдихатись. Азбестове волокно що вдихається може зашкодити здоров'ю.
  - ▶ Не чистити поверхні із вмістом азбесту.
- Потік води може розчинити масло від транспортних засобів або машин. Вода із вмістом масла, може потрапити у водойми або у каналізацію. Навколишнє середовище забруднюється.
  - ▶ Транспортні засоби або машини мити лише у місцях із очищувачем масла у зливні води.
- Потік води може разом із фарбою, що містить свинець утворювати аерозолі та воду із вмістом свинцю. Аерозолі та вода із вмістом свинцю можуть потрапити у землю, водойми або каналізацію. Аерозолі, що вдихаються, можуть зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції. Навколишнє середовище забруднюється.
  - ▶ Не чистити поверхні, які пофарбовані або покриті лаком, що містить свинець.
- Потік води може пошкодити чутливі поверхні. Можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Чутливі поверхні не чистити із використанням роторної насадки
  - ▶ Чутливі поверхні із гуми, тканини, дерева та подібних матеріалів чистити із зниженим робочим тиском та на більшій відстані.
- Якщо під час роботи роторна насадка занурюється у забруднену воду а потім експлуатується, роторна насадка може бути пошкоджена.
  - ▶ Роторну насадку не експлуатувати у забрудненій воді.
  - ▶ Якщо чиститься резервуар: резервуар спорожнити та воду під час чищення злити.

- Усмоктані легко горючі або вибухові рідини можуть спричинити пожежі або вибухи. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не усмоктувати та не розпилювати легко займисті або вибухові рідини.

- Усмоктані рідини, що викликають подразнення, роз'їдають або отруйні рідини можуть зашкодити здоров'ю та пошкодити комплектуючі мийки високого тиску. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не усмоктувати та не розпилювати рідини, що викликають подразнення, роз'їдають або отруйні рідини.

- Сильний потік води може тяжко поранити людей чи тварин та нанести матеріальні збитки.



- ▶ Потік води не спрямовувати на людей та тварин.

- ▶ Потік води не спрямовувати на місця, що погано проглядаються.
- ▶ Не чистити одяг, коли він одягнений.
- ▶ Не чистити взуття, коли воно одягнено.
- Якщо електричні пристрої, електричні сполучення, штепсельні розетки та електропровідні кабелі вступають у контакт із водою, це може призвести до удару електричним струмом. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Потік води не спрямовувати на електричні установки, електричні сполучення, штепсельні розетки та електропровідні кабелі.

- ▶ Потік води не спрямовувати на сполучний кабель або подовжувальний кабель.
- Якщо електроприлади або мийка високого тиску вступають у контакт із водою, це може призвести до удару електричним струмом. Користувач може бути поранений або вбитий, а також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Потік води не спрямовувати на електроприлади або мийку високого тиску.

- ▶ Електроприлади та мийку високого тиску тримати на відстані від поверхні, яка підлягає чищенню.

- Не вірно укладений високонапірний шланг може бути пошкоджений. Через пошкодження вода із не контрольованим тиском може потрапляти у довкілля. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.

- ▶ Потік води не спрямовувати на мийку високого тиску.

- ▶ Висконапірний шланг укласти таким чином, щоб він не затискався та не заплутувався.

- ▶ Висконапірний шланг укласти таким чином, щоб він не пошкодився, не перегинався та затискався, або перетирався.

- ▶ Висконапірний шланг захищати від впливу жару, потрапляння мастила та хімікалій.

- Не вірно укладений шланг для води може бути пошкоджений, а також люди можуть об нього спіткнутись. Люди можуть бути травмовані, а шланг для води може бути пошкоджений.

- ▶ Потік води не спрямовувати на шланг для води.

- ▶ Шланг для води укласти таким чином та позначити, щоб люди не могли спіткнутись.

- ▶ Шланг для води укласти таким чином, щоб він не затискався та не заплутувався.

- ▶ Шланг для води укласти таким чином, щоб він не пошкодився, не перегинався та затискався, або перетирався.

- ▶ Шланг для води захищати від впливу жару, потрапляння мастила та хімікалій.

- Сильний потік води спричиняє реакційні сили. Через реакційні сили, що виникають, користувач може втратити контроль над розбризкувачем. Користувач може бути тяжко поранений або вбитий, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Пістолет-розпилувач тримати обома руками.
  - ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

#### 4.8 Засоби для чищення

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


- Якщо засоби для чищення контактують зі шкірою або очима, можуть виникнути подразнення шкіри або очей.
  - ▶ Дотримуватись інструкції з експлуатації засобів для чищення.
  - ▶ Уникати контакту із засобами для чищення.
  - ▶ Якщо відбувається контакт із шкірою: ушкоджені ділянки шкіри промити великою кількістю води та милом.
  - ▶ Якщо відбувається контакт із очима: очі мінімум 15 хвилин промити великою кількістю води та звернутись до лікаря.
- Не правильно підібрані засоби для чищення можуть пошкодити мийку високого тиску або поверхню об'єкту, який підлягає чищенню та зашкодити навколишньому середовищу.
  - ▶ Використовувати лише ті засоби для чищення, які допущені для використання із мийкою високого тиску.
  - ▶ Дотримуватись інструкції з експлуатації засобів для чищення.
  - ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

#### 4.9 Під'єднання подачі води

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Коли важіль пістолета-розпилувача відпускається, у шлангу для води виникає зворотній удар. Через зворотній удар забруднена вода може витиснутись назад у питну воду. Питна вода може бути забруднена.



- ▶ Мийку високого тиску не під'єднувати безпосередньо до мережі постачання питної води.
- ▶ Мийку високого тиску разом із відповідним переривачем зворотного потоку під'єднати до мережі питної води. Якщо питна вода протекла через клапан зворотного потоку, то вона більше не розглядається у якості питної води.
- Забруднена вода або вода із вмістом піску може пошкодити комплектуючі мийки високого тиску.
  - ▶ Використовувати чисту воду.
  - ▶ Якщо використовується забруднена або вода із вмістом піску: мийку високого тиску використовувати разом із фільтром для води.
- Якщо до мийки високого тиску подається замало води, комплектуючі мийки високого тиску можуть бути пошкоджені.
  - ▶ Повністю прикрутити водопровідний кран.
  - ▶ Переконатись, що до мийки високого тиску подається достатня кількість води,  19.1.

#### 4.10 Під'єднання до електромережі

Контакт із електропровідними комплектуючими може виникнути у наслідок наступних причин:

- Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна розетка не інстальована.

## ⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із електропровідними комплектуючими може призвести до удару струмом. Користувач може бути травмований або вбитий.
  - ▶ Переконайтесь, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельна вилка не пошкоджені.



Якщо сполучний провід або подовжувальний провід несправний або пошкоджений:

- ▶ не торкатись місця пошкодження.
- ▶ Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Не торкатись мокрими руками сполучного проводу, подовжувального проводу та їх вилок.
- ▶ Вставити сполучний провід або подовжувальний провід з розетку з захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ▶ Підключите мийку високого тиску через вимикач захисту від струмів пошкодження (30 mA, 30 cm).
- Пошкоджений або не відповідний подовжувальний провід може призвести до удару струмом. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
  - ▶ Використовувати подовжувальний провід із необхідним поперечним перетином проводів, 19.2.
  - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має захист від бризок води та дозволений для приданий для зовнішнього використання.
  - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має такі ж властивості, як подовжувальний провід мийки високого тиску. 19.2.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи неправильна напруга мережі або неправильна частота мережі може призвести до перевантаження мийки високого тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.
  - ▶ Переконайтесь, що напруга мережі та частота електричної мережі збігається із даними на фірмовій таблиці мийки високого тиску.
- Якщо декілька електричних пристроїв підключено до одної штепсельної розетки подовжувача, то під час роботи можуть бути перевантажені електричні деталі. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Могуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Мийку високого тиску підключати до штепсельної розетки поодиноці.
  - ▶ Мийку високого тиску не підключати до блоку розеток.
- Неправильно прокладений сполучний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть об нього спіткнутись. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або подовжувальний провід може бути пошкоджений.
  - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати таким чином, щоб був виключений їх контакт з струмом води.
  - ▶ Прокладати та позначати сполучний та подовжувальний провід так, щоб люди не спіткнулись.
  - ▶ Прокладати сполучний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
  - ▶ Прокладати сполучний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
  - ▶ Захищайте сполучний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
  - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати на суху підставку.

- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може виводитись, це може призвести до пожежі.
  - ▶ При використанні кабельного барабану: Повністю розмотати кабельний барабан.

#### 4.11 Транспортування

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування мийка високого тиску може перевертатись та рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Заблокувати важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Мийку високого тиску вимкнути.

- ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із розетки.



- ▶ Набір для розпилювання зафіксувати таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатись.

- ▶ Мийку високого тиску зафіксувати стяжними ременями або сіткою таким чином, щоб вона не могла перевернутися та рухатись.

- При температурі нижче 0°C вода може замерзнути у комплектуючих мийки високого тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.
  - ▶ Спорожнити високонапірний шланг та розбризкувач.



- ▶ Якщо мийка високого тиску не може транспортуватись із захистом від морозу: мийку високого тиску захистити засобом для захисту від морозу на основі гліколю.

#### 4.12 Зберігання

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від мийки високого тиску. Діти можуть бути тяжко травмовані
  - ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Вимкніть мийку високого тиску.

- ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із штепсельної розетки.

- ▶ Мийку високого тиску зберігати поза зоною досяжності дітей

- Електричні контакти мийки високого тиску і металеві деталі під дією вологи можуть роз'їдатись корозією. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.
  - ▶ Зберігати мийку високого тиску чистою та сухою.

- Воді при температурі нижче 0 °C може замерзати всередині частин мийки високого тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.

- ▶ Спорожнювати високонапірний шланг та пристрій для розпилення.



- ▶ При неможливості зберігання мийки високого тиску при температурах вище 0 °C: захищати мийку високого тиску антифризом на базі гліколю.



### 4.13 Чищення, технічне обслуговування та ремонт

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час чищення, технічного обслуговування або ремонту штепсельна вилка встромлена у штепсельну розетку, мийка високого тиску може ненавмисно увімкнутись. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.

- ▶ Заблокувати важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Мийку високого тиску вимкнути.

- ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із розетки.

- Гострі засоби для чищення, чищення за допомогою потоку води або гострих предметів можуть пошкодити мийку високого тиску. Якщо мийка високого тиску не правильно чиститься, комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацьовує. Люди можуть бути тяжко травмовані.

- ▶ Мийку високого тиску чистити таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

- Якщо мийка високого тиску обслуговується або ремонтується не правильно, комплектуючі тоді більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацьовує. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.

- ▶ Мийку високого тиску не обслуговувати та не ремонтувати самостійно.

- ▶ Якщо сполучний кабель несправний або пошкоджений: сполучний кабель віддати у ремонт спеціалізованому дилеру.

- ▶ Якщо мийка високого тиску потребує технічного обслуговування або ремонту: звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

## 5 Інструкції з техніки безпеки - приладдя

### 5.1 Подовжувач струменевої трубки, насадка для плоских поверхонь, комплект для очищення труб, зігнута струменева трубка та кутова насадка.

#### Подовжувач струменевої трубки

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Подовжувач струменевої трубки збільшую сили реакції. Внаслідок сил реакції, які виникають, користувач може втратити контроль над напрямком розпилення. Можливі тяжкі травми користувача, та матеріальні збитки.

- ▶ Монтувати лише один подовжувач струменевої трубки.

- ▶ Тримайте пістолет-розпилювач двома руками.

- ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

#### Мийка для прибирання поверхонь

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Струмінь води може поранити користувача.



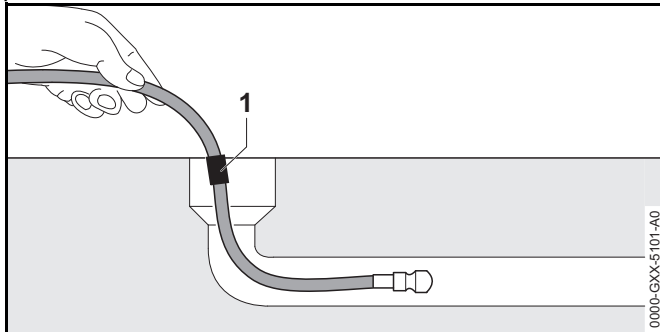
- ▶ Не просовуйте руку під насадку для плоских поверхонь

- ▶ Утримуйте та спрямовуйте насадку для плоских поверхонь, як описано у інструкції з використання насадки для плоских поверхонь.

## Набір для чистки труб

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Шланг для очищення труб збільшую силу реакції. Якщо важіль пістолета-розпилювача натиснуто та шланг для очищення труб знаходиться поза трубою, то він може неконтрольовано вдаряти у різні боки. Користувач може втратити контроль над шлангом для очищення труб. Можливі тяжкі травми користувача, та матеріальні збитки.



- ▶ Вмикайте мийку високого тиску та натискайте важіль пістолета-розпилювача лише тоді, коли шланг для очищення труб засунутий у трубу до відмітки (1).
- ▶ Якщо відмітка на шлангу для очищення труб видна при витяганні:
  - Відпустити важіль пістолета-розпилювача
  - Вимкнути мийку високого тиску.
  - Закрити кран для води
  - Натиснути пістолет-розпилювач: Тиск води зменшується
  - Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача

- Всередині великої труби шланг для очищення труб може змінити свій напрямок та знову вийти з отвору труби. Користувач може втратити контроль над шлангом для очищення труб. Можливі тяжкі травми користувача, та матеріальні збитки.
  - ▶ Контролюйте трубу.
  - ▶ У разі виходу форсунки шланга для очищення труб з труби:
    - Відпустити важіль пістолета-розпилювача
    - Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача
    - Вимкнути мийку високого тиску.

## Зігнута струменева труба та кутова форсунка












**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Зігнута струменева труба та кутова форсунка збільшують бічні сили реакції. Внаслідок сил реакції, які виникають, користувач може втратити контроль над напрямком розпилення. Можливі тяжкі травми користувача, та матеріальні збитки.
  - ▶ Монтувати лише один подовжувач струменевої трубки.
  - ▶ Тримайте пістолет-розпилювач двома руками.
  - ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

## 6 Приведення мийки високого тиску у готовність до роботи

### 6.1 Приведення мийки високого тиску у робочий стан

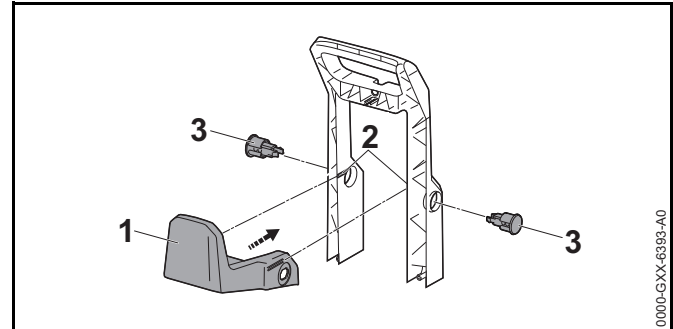
Перед кожним початком роботи потрібно здійснити наступні кроки:

- ▶ Переконайтесь в тому, що мийка високого тиску, високонапірний шланг, муфта шланга та сполучний провід знаходяться у технічно безпечному стані.  4.6.
- ▶ Очистити мийку високого тиску  15.
- ▶ При використанні водяного фільтра та його забрудненні: Очистити водяний фільтр,  15.4.
- ▶ Встановити мийку високого тиску на твердій та рівній основі так, щоб вона не зсунулась та не впала.
- ▶ Змонтувати високонапірний шланг,  7.2.1.
- ▶ Зняти пістолет-розпилювач.  7.3.1.
- ▶ Демонтувати струменеву трубку,  7.4.1.
- ▶ Змонтувати насадку,  7.5.1.
- ▶ У разі використання засобу для очищення: Працювати з засобом для очищення,  11.4.
- ▶ У разі використання приладдя: Встановити приладдя,  5.
- ▶ Приєднати мийку високого тиску до джерела води,  8.
- ▶ Виконати електричне підключення мийки високого тиску,  9.1.
- ▶ Якщо ці операції неможливо виконати: Не використовувати мийку високого тиску та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

## 7 Збірка мийки високого тиску

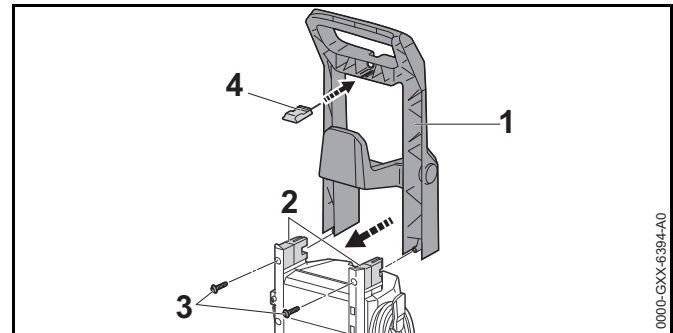
### 7.1 Збирання мийки високого тиску

#### Встановлення тримача



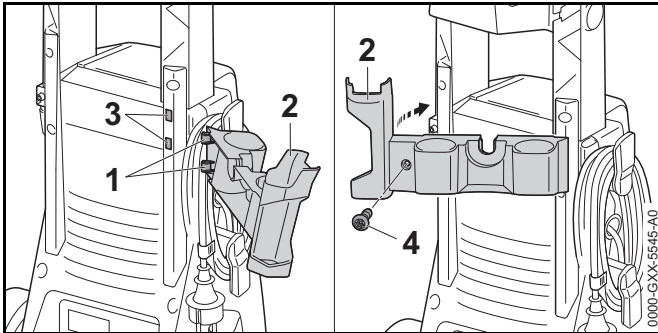
- ▶ Засунути тримач (1) у направляючі (2). Тримач (1) фіксується з клацанням.
- ▶ Засунути пробки (3) у гнізда. Пробки (3) зафіксуються з клацанням.

#### Монтаж ручки та встановлення голки для очищення



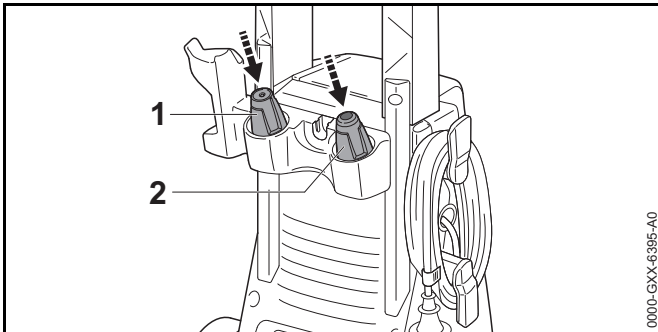
- ▶ Насунути ручку (1) на тримач (2).
- ▶ Завернути гвинти (3) та щільно затягнути їх.
- ▶ Встановити голку для очищення (4).

## Встановлення тримача



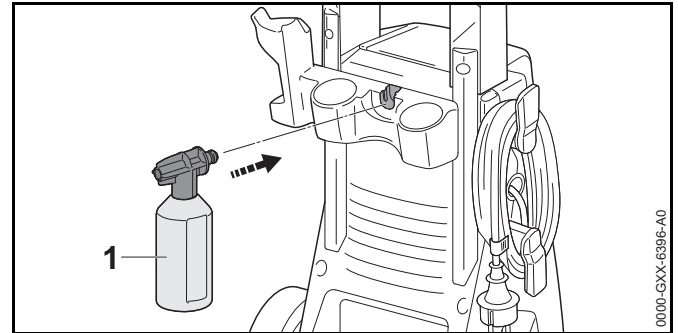
- ▶ Навісити гачки (1) тримача (2) на направляючі (3).
- ▶ Повернути примач (2) ліворуч.
- ▶ Завернути гвинт (4) та щільно затягнути його.

## Встановлення насадок



- ▶ Встановити плоскоструменеву насадку (1) та роторну насадку (2).

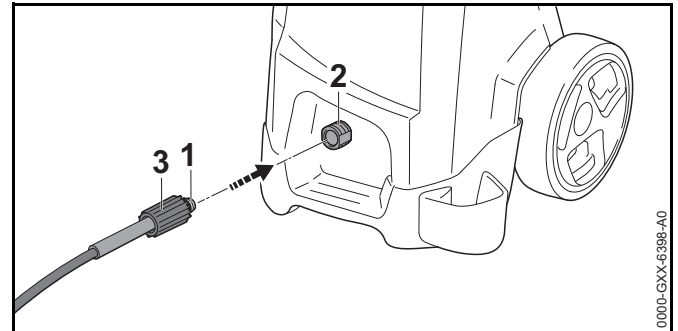
## Встановлення комплексу для розпилення



- ▶ Встановити комплект для розпилення (1).

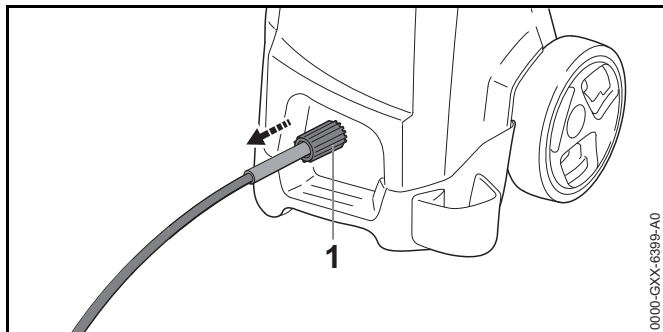
## 7.2 Монтаж та демонтаж високонапірного шлангу

## 7.2.1 Монтувати високонапірний шланг



- ▶ Засунути муфту (1) у патрубок (2).
- ▶ Навернути накидну гайку (3) на патрубок (2).
- ▶ Якщо муфту (1) важко засунути у патрубок: Змастити муфту (1) арматурним мастилом.
- ▶ Якщо накидну гайку (3) важко завернути на патрубок: Змастити накидну гайку (3) арматурним мастилом.

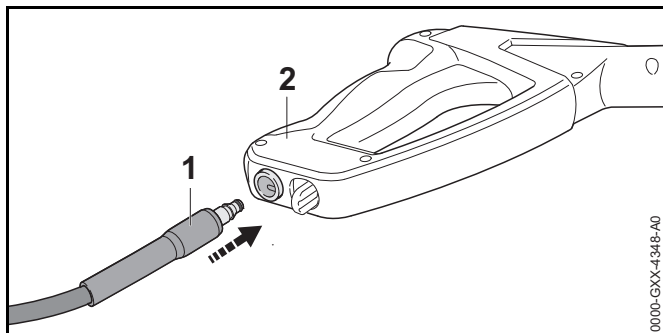
## 7.2.2 Демонтувати високонапірний шланг



- ▶ Відкрутити накидну гайку (1).
- ▶ Витягнути високонапірний шланг.

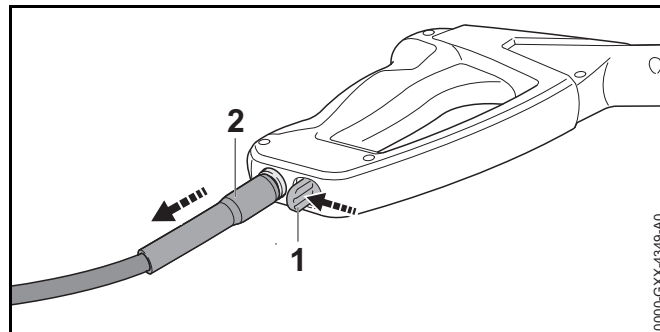
## 7.3 Монтаж та демонтаж пістолета-розпилювача

## 7.3.1 Монтаж пістолета-розпилювача



- ▶ Штуцер (1) ввести у пістолет-розпилювач (2). Штуцер (1) фіксується зі звуком.
- ▶ Якщо штуцер (1) важко вводиться у пістолет-розпилювач (2): ущільнення на штуцері (1) змастити мастилом для арматури.

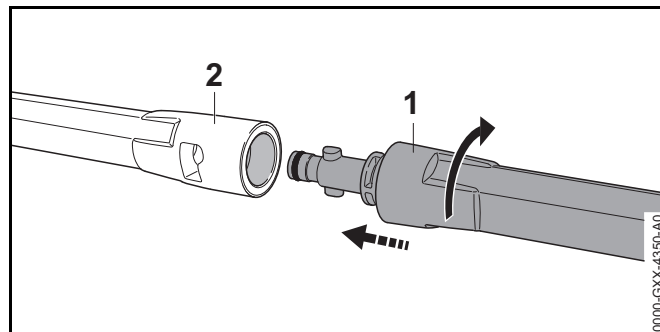
## 7.3.2 Демонтаж пістолета-розпилювача



- ▶ Натиснути стопорний важіль (1) та тримати натиснутим.
- ▶ Штуцер (2) вийняти.

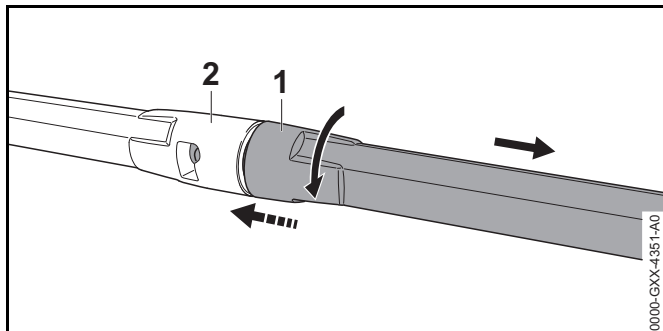
## 7.4 Монтаж та демонтаж струменевої трубки

## 7.4.1 Монтаж струменевої трубки



- ▶ Струменеву трубку (1) ввести у пістолет-розпилювач (2).
- ▶ Струменеву трубку (1) повертати до тих пір, поки вона не зафіксується.
- ▶ Якщо струменева трубка (1) важко вводиться у пістолет-розпилювач (2): ущільнення на струменевій трубці (1) змастити мастилом для арматури.

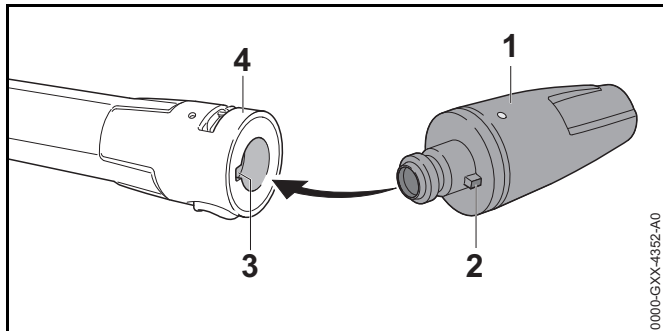
### 7.4.2 Демонтаж струменевої трубки



- ▶ Струменеву трубку (1) та пістолет-розпилювач (2) стиснути та повернути до упору.
- ▶ Струменеву трубку (1) та пістолет-розпилювач (2) роз'єднати.

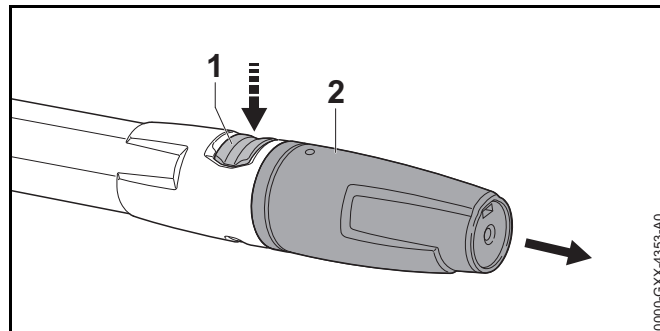
## 7.5 Монтаж та демонтаж насадки

### 7.5.1 Монтаж насадки



- ▶ Якщо монтується пласкоструменева насадка: насадку (1) встановити таким чином, щоб виступ (2) збігався із виїмкою (3) струменевої трубки (4).
- ▶ Насадку (1) натиснути у струменеву трубку (4). Насадка (1) фіксується зі звуком.
- ▶ Якщо насадка (1) важко вводиться у пістолет-розпилювач (4): ущільнення на насадці (1) змастити мастилом для арматури.

### 7.5.2 Демонтаж насадки



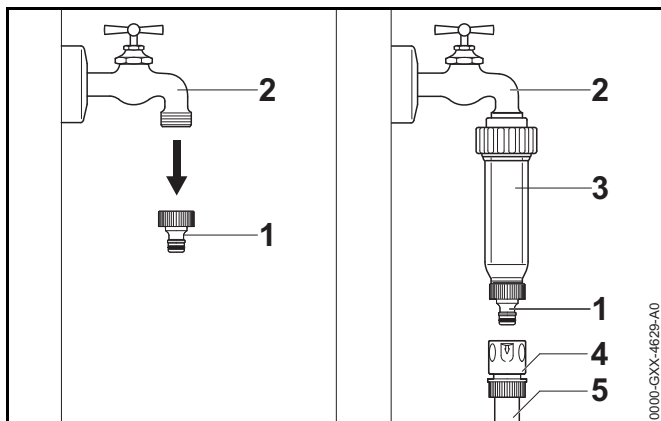
- ▶ Натиснути фіксатор (1) та тримати натиснутим.
- ▶ Насадку (2) вийняти.

## 8 Під'єднання до джерела води

### 8.1 Під'єднання фільтра для води

Якщо мийка високого тиску експлуатується із використанням води, що містить пісок, або води із цистерн, між водопровідним краном та шлангом для води повинен бути приєднаний фільтр для води. Фільтр для води фільтрує пісок та бруд у воді і таким чином захищає комплектуючі мийки високого тиску від пошкодження.

Фільтр для води може додаватись до мийки високу, у залежності від ринку.



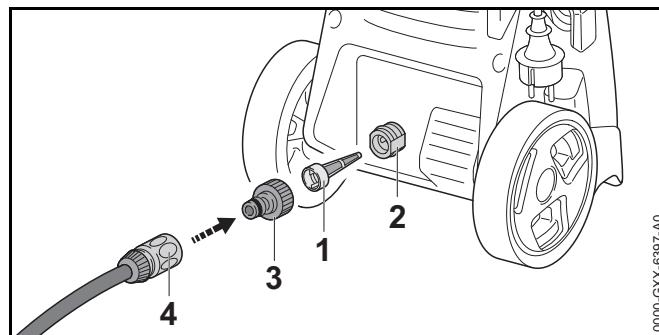
- ▶ Штуцер (1) відкрутити від водопровідного крану (2).
- ▶ Фільтр для води (3) прикрутити до водопровідного крану (2) та вручну щільно затягнути.
- ▶ Штуцер (1) прикрутити до фільтра для води (3) та вручну щільно затягнути.
- ▶ Шлангову муфту (4) шлангу для води (5) одягти на штуцер (1).

## 8.2 Приєднання мийки високого тиску до мережі водопостачання

### Приєднання водяного шлангу

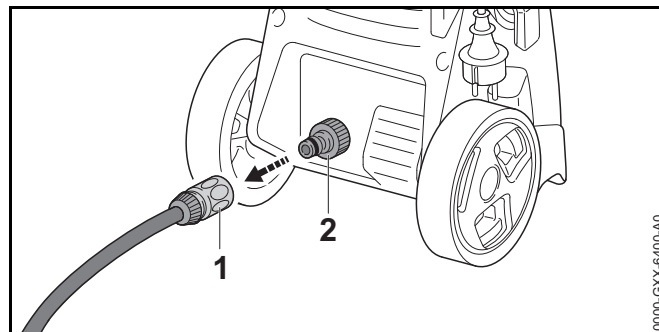
Водяний шланг повинен відповідати таким вимогам:

- Діаметр водяного шланга 1/2" (13 мм).
- Довжина водяного шланга 10 - 25 м.
- ▶ Приєднати водяний шланг до водяного крану.
- ▶ Повністю відкрити водяний кран та промити водяний шланг водою.  
Пісок та бруд вимиваються з шланга. Повітря виходить з водяного шланга.
- ▶ закрити кран для води



- ▶ Вставити фільтр подачі води (1) у патрубок (2).
- ▶ Завернути патрубок (2) на патрубок (3) та щільно затягнути від руки.
- ▶ Насунути муфту (4) на патрубок (2).
- ▶ Муфта (4) фіксується з клацанням.
- ▶ Повністю відкрити кран води.
- ▶ Якщо струменева трубка встановлена на пістолет-розпилювач: Демонтувати струменеву трубку.
- ▶ Тримати натиснутим важіль пістолета розпилювача до и, поки з пістолета не буде виходити рівномірний струмінь води.
- ▶ Відпустити важіль пістолета-розпилювача.
- ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.
- ▶ Встановити струменеву трубку.
- ▶ Встановити насадку.

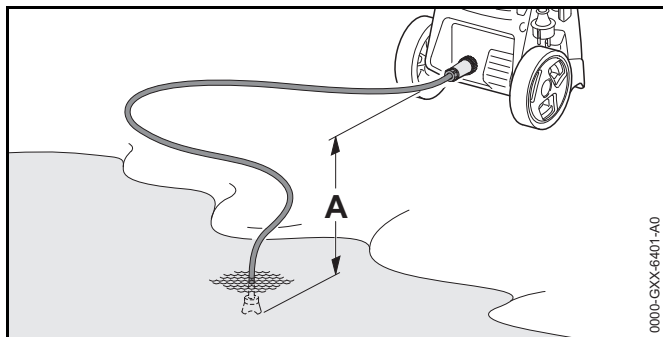
### Зняти водяний шланг.



- ▶ закрити кран для води
- ▶ Для відпускання муфти: потягнути кільце (1) або повернути його та тримати.
- ▶ Зняти муфту з патрубку (2).

### 8.3 Приєднання мийки високого тиску до іншого джерела води

Мийка високого тиску може всмоктувати воду з дощових бочок, цистерн а також проточних та стоячих водоймищ.



Для можливості всмоктування води різниця висот мийки високого тиску та джерела води не повинна перевищувати висоти всмоктування (а). 19.1.

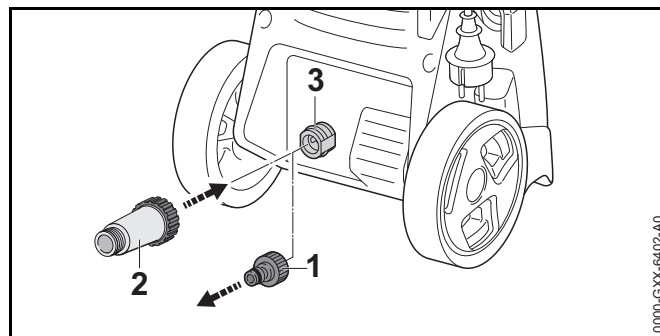
Необхідно використовувати відповідний комплект для всмоктування STIHL. В комплекті для всмоктування є шланг для води з спеціальною муфтою.

Відповідний комплект для всмоктування може додаватись до мийки високого тиску (залежно від її марки).

#### Під'єднання водяного фільтра

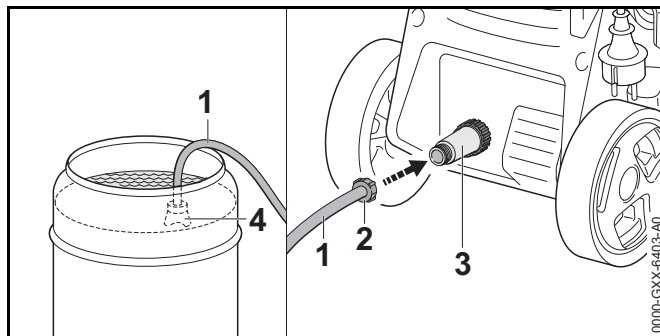
При роботі мийки високого тиску з водою з піском з дощових бочок, цистерн а також проточних та стоячих водоймищ необхідно між шлангом для води та мийкою високого тиску встановити водяний фільтр.

Водяний фільтр може додаватись до мийки високого тиску (залежно від її марки).



- ▶ Відкрити патрубок (1)
- ▶ Завернути водяний фільтр (2) на патрубок (3) та щільно затягнути від руки.

#### Приєднання водяного шлангу



- ▶ Наповнити водяний шланг (1) водою так, щоб в ньому більше не було повітря.
- ▶ Завернути муфту (2) на приєднувальний штуцер водяного фільтра (3) та щільно затягнути від руки.
- ▶ Повісити всмоктувальний дзвін (4) на джерело води так, щоб дзвін (4) не торкався дна.
- ▶ У разі приєднання пістолета-розпилювача до шлангу високого тиску: зніміть пістолет-розпилювач.
- ▶ Тримайте шланг високого тиску в напрямку на низ.
- ▶ Увімкніть мийку високого тиску та почекайте, поки з шлангу високого тиску не буде виходити рівномірний струмінь води.



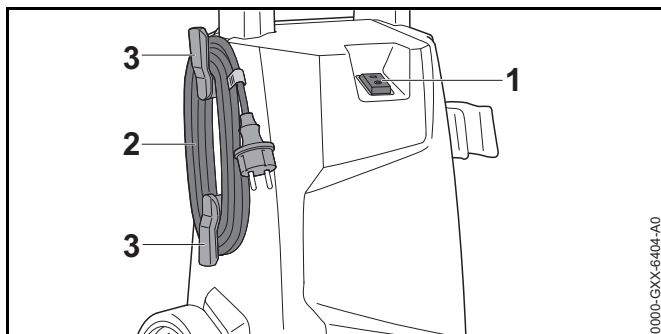
9 Мийку високого тиску під'єднати до електромережі.

українська

- ▶ Вимкніть мийку високого тиску.
- ▶ Встановіть пістолет-розпилювача на шланг високого тиску.
- ▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача та тримати його натиснутим.
- ▶ Увімкніть мийку високого тиску.

## 9 Мийку високого тиску під'єднати до електромережі.

### 9.1 Електричне підключення мийки високого тиску

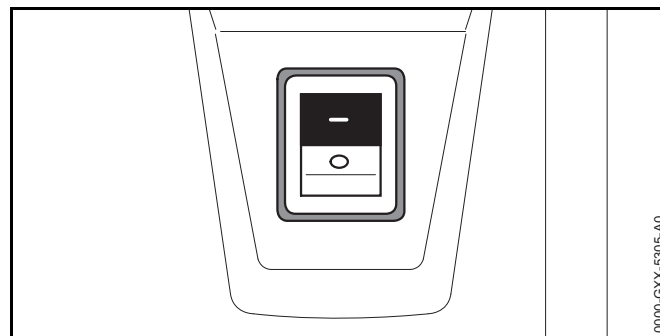


- ▶ Встановити перекидний вимикач (1) у положення 0.
- ▶ Зняти сполучний провід (2) з тримачів (3).
- ▶ Вставити штепсельну вилку сполучного проводу (2) у правильно змонтовану штепсельну розетку.

## 10 Вмикання та вимикання мийки високого тиску

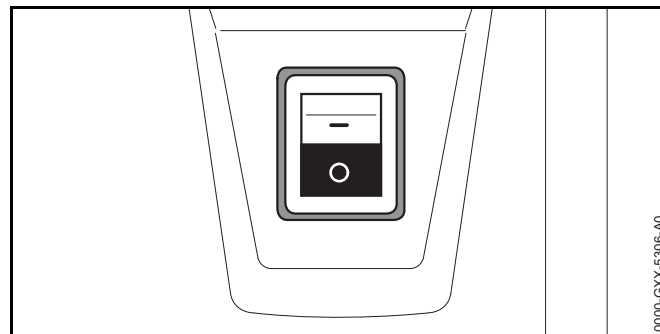
### 10.1 Увімкнути мийку високого тиску

Коли мийка високого тиску вмикається, при не сприятливих параметрах мережі із опором мережі більше 0,15 Ом можуть виникати коливання напруги. Коливання напруги можуть негативно впливати на інших підключених споживачів.



- ▶ Тригерний перемикач встановити у положенні I.

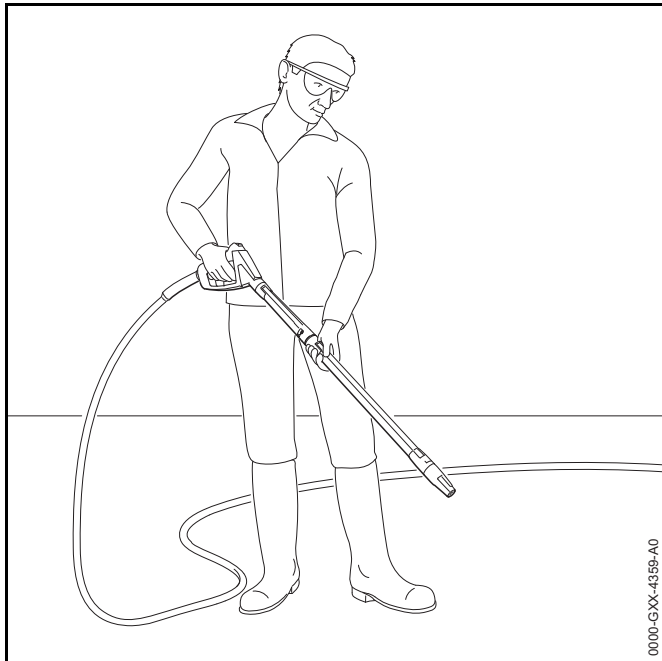
### 10.2 Мийку високого тиску вимкнути



- ▶ Тригерний перемикач встановити у положенні 0.

## 11 Робота із використанням мийки високого тиску

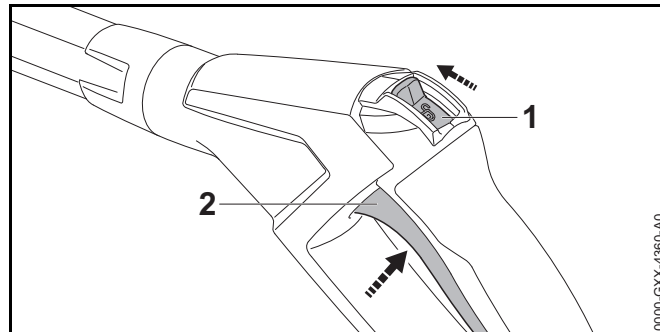
### 11.1 Яким чином потрібно тримати та вести пістолет-розпилювач




- ▶ Пістолет-розпилювач однією рукою тримати за рукоятку таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку.
- ▶ Струменеву трубку іншою рукою утримувати таким чином, щоб великий палець обхоплював струменеву трубку.
- ▶ Насадку спрямовувати на землю.

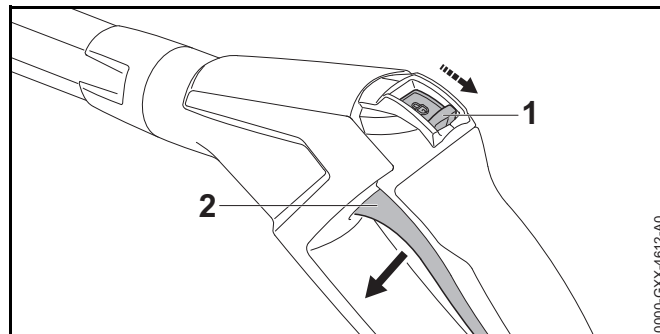
### 11.2 Важіль пістолета-розпилювача натиснути та зафіксувати


Натиснути важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Фіксаторний важіль (1) змістити у положення .
- ▶ Натиснути важіль (2) та тримати натиснутим. Високонапірний насос автоматично вмикається та вода виходить із насадки.

Зabloкувати важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Відпустити важіль (2). Високонапірний насос автоматично вимикається та вода більше виходить із насадки. Мийка високого тиску далі залишається увімкненою.
- ▶ Фіксаторний важіль (1) змістити у положення .

### 11.3 Чистка

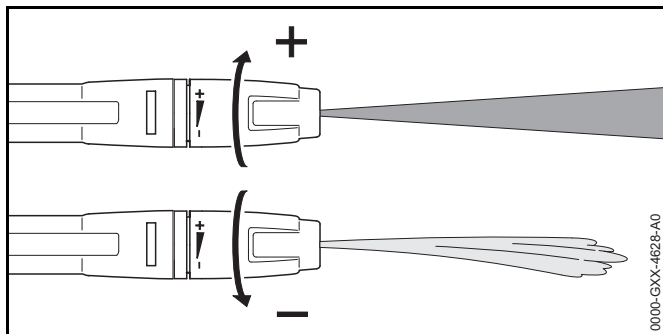
У залежності від застосування можна працювати із наступними насадками:

- Плaskоструменева насадка: плaskоструменева насадка підходить для чищення великих поверхнь.
- Роторна насадка: роторна насадка підходить для видалення сильного забруднення.

У випадку коли потрібно видалити сильне забруднення, можна працювати на невеликій відстані.

На великій відстані роботи виконуються, коли потрібно почистити наступні поверхні:

- лаковані поверхні
- поверхні із деревини
- поверхні із гуми



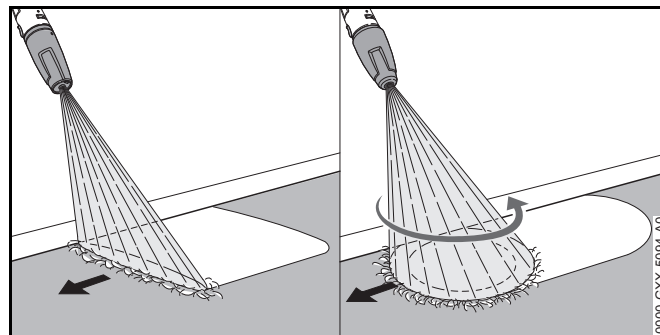
Плaskоструменева насадка може регулюватись.

Коли плaskоструменева насадка повертається у напрямку +, підвищується робочий тиск.

Коли плaskоструменева насадка повертається у напрямку -, робочий тиск падає.

- ▶ Потік води спрямувати на непомітне місце на поверхні та перевірити, щоб не пошкоджувалась поверхня.
- ▶ Відстань насадки до поверхні, яка підлягає чищенню, обирати таким чином, щоб очищувана поверхня не пошкоджувалась.

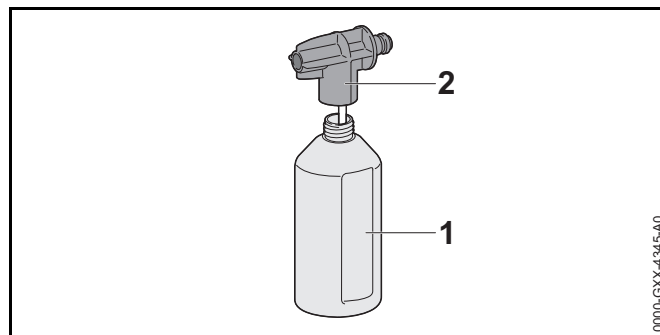
- ▶ Плaskоструменеву насадку відрегулювати таким чином, щоб очищувана поверхня не пошкоджувалась.



- ▶ Розбризувач рухати рівномірно вздовж очищуваної поверхні.
- ▶ Повільно та під контролем йти вперед.

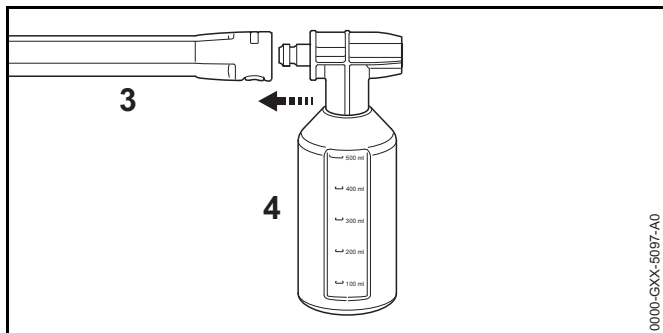
### 11.4 Робота із використанням засобів для чищення

Засоби для чищення можуть підвищити ефективність чищення води. Повинен використовуватись набір для усмокування STIHL, що поставляється разом із агрегатом.



- ▶ Засоби для чищення використовувати таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації засобів для чищення.
- ▶ Пляшку (1) заповнити засобом для чищення максимум 500 мл.

- ▶ Розпилюючу насадку (2) прикрутити до пляшки (1) та щільно затягнути вручну.



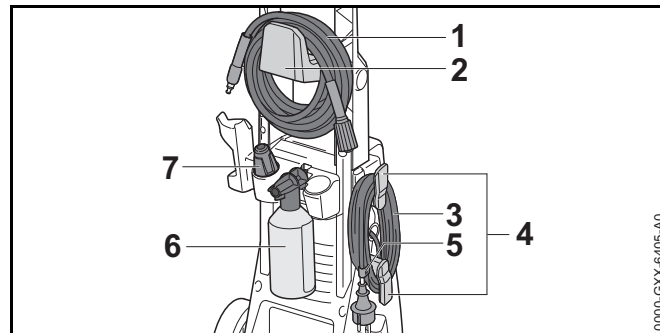
- ▶ Якщо насадка монтована на струменеву трубку (3): демонтувати насадку.
- ▶ Набір для розпилювання (4) монтувати на струменеву трубку (3).
- ▶ Сильно забруднені поверхні перед чищення розмочити водою.
- ▶ Важіль пістолета-розпилювача натиснути та засоби для чищення розпили на очищувану поверхню.
- ▶ Засоби для чищення наносити знизу вгору та не залишати висихати.
- ▶ Демонтувати набір для розпилювання.
- ▶ Монтувати насадку.
- ▶ Почистити поверхню.

## 12 Після закінчення роботи

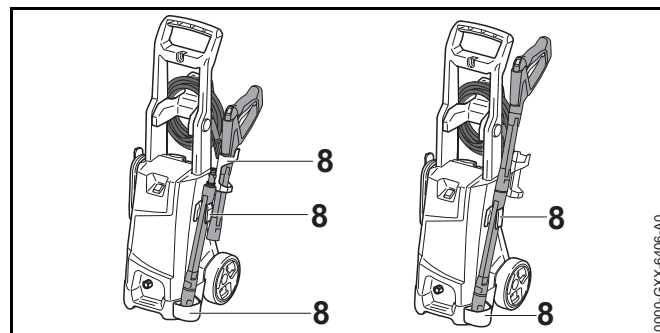
### 12.1 Після закінчення роботи

- ▶ Вимкнути мийку високого тиску та витягнути вилку з розетки.
- ▶ Якщо мийка високого тиску приєднана до водопровідної мережі: закрити кран для води
- ▶ натиснути важіль пістолета-розпилювача. Тиск води зменшується.
- ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.

- ▶ Відокремити мийку високого тиску від джерела води.
- ▶ Зняти шланг для води.
- ▶ Демонтувати високонапірний шланг та злити з нього залишок води.
- ▶ Зняти насадку та струменеву трубку та очистити їх.
- ▶ Демонтувати пістолет-розпилювач та злити з нього залишок води.
- ▶ Очистити мийку високого тиску.



- ▶ Намотати високонапірний шланг (1) та повісити його на тримач (2)
- ▶ Намотати сполучний провід (3) на тримач (4).
- ▶ Закріпити сполучний провід (3) затискачем (5).
- ▶ Встановити комплект для розпилення (6).
- ▶ Завернути насадку (7).



- ▶ Зберігати пристрій для розпилення в тримачах (8) мийки високого тиску.

## 12.2 Захист мийки високого тиску засобом від обмерзання

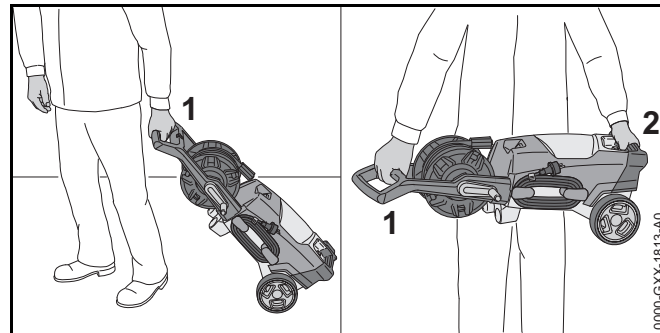
Якщо мийка високого тиску не може транспортуватись або зберігатись із захистом від морозу: мийку високого тиску слід захистити засобом від обмерзання на основі гліколю. Засіб від обмерзання запобігає тому, щоб вода у мийці високого тиску замерзла та мийка високого тиску пошкодилась.

- ▶ Демонтаж струменевої трубки.
- ▶ До мийки високого тиску приєднати якомога коротший шланг для води.  
Чим коротшим буде шланг для води, тим менше засобу від обмерзання буде потрібно.
- ▶ Засіб від обмерзання домішувати таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації засобу від обмерзання.
- ▶ Засіб від обмерзання заправити у чистий резервуар.
- ▶ Шланг для води занурити у резервуар із засобом від обмерзання.
- ▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача та тримати натиснутим.
- ▶ Увімкнути мийку високого тиску.
- ▶ Важіль пістолета-розпилювача натискати до тих пір, поки із пістолета-розпилювача не буде виходити рівномірний струмінь із засобом від обмерзання та пістолет-розпилювач спрямувати у резервуар.
- ▶ Декілька разів натиснути важіль пістолета-розпилювача та знову відпустити.
- ▶ Мийку високого тиску вимкнути та штепсельну вилку вийняти із розетки.
- ▶ Пістолет-розпилювач, високонапірний шланг та шланг для води демонтувати та засобу від обмерзання дозволити стекти у резервуар.
- ▶ Засоби від обмерзання зберігати та утилізувати згідно правил та із дотриманням норм з охорони навколишнього середовища.

## 13 Транспортування

### 13.1 Транспортування мийки високого тиску

- ▶ Вимкнути мийку високого тиску та витягнути вилку з розетки.
- ▶ Спорожнити бак миючого засобу або зафіксувати його так, щоб він не перекинувся та не рухався.



- ▶ Якщо ви хочете тягнути мийку високого тиску: тягніть мийку високого тиску за рукоятку (1).
- ▶ Якщо ви хочете нести мийку високого тиску: Несіть мийку високого тиску за рукоятку (1) та ручку для транспортування (2).
- ▶ У разі транспортування мийки високого тиску в автомобілі забезпечте виконання таких вимог:
  - мийка високого тиску стоїть вертикально або лежить на задній стороні.
  - Мийка високого тиску зафіксована ременями для транспортування, іншими ременями або сіткою так, що вона не може впасти та рухатись.
  - При неможливості транспортування мийки високого тиску при температурах вище 0 °C: захищати мийку високого тиску антифризом.

## 14 Зберігання

### 14.1 Зберігання мийки високого тиску

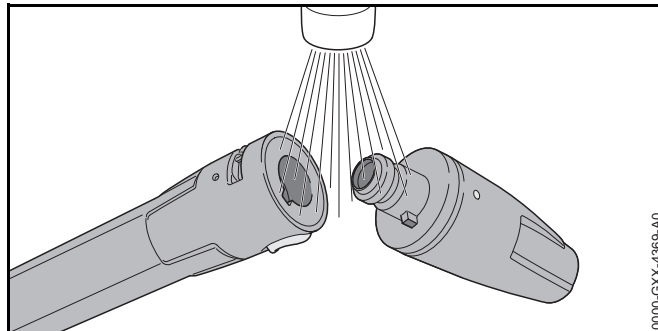
- ▶ Мийку високого тиску вимкнути та штепсельну вилку вийняти із розетки.
- ▶ Мийку високого тиску зберігати таким чином, щоб виконувались наступні умови:
  - Мийка високого тиску знаходиться поза зоною досяжності дітей.
  - Мийка високого тиску чиста та суха.
  - Мийка високого тиску знаходиться у закритому приміщенні.
  - Мийка високого тиску знаходиться у діапазоні температур вище 0°C.
  - Якщо мийка високого тиску не може зберігатись із захистом від морозу: мийку високого тиску захистити засобом від обмерзання.

## 15 Чистка

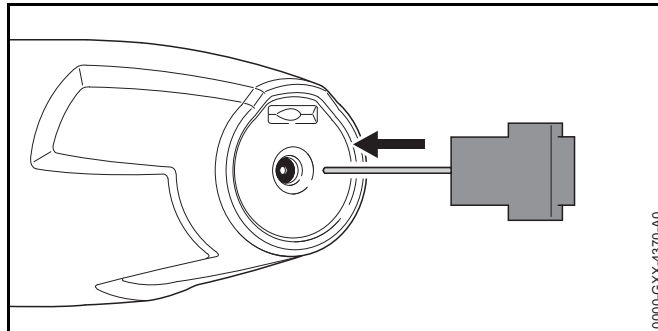
### 15.1 Чищення мийки високого тиску та приладдя

- ▶ Мийку високого тиску вимкнути та штепсельну вилку вийняти із розетки.
- ▶ Мийку високого тиску, високонапірний шланг, пістолет-розпилювач та приладдя почистити вологою серветкою.
- ▶ Штуцера та муфти на мийці високого тиску, високонапірному шлангу та пістолеті-розпилювачі почистити вологою серветкою.

### 15.2 Чищення насадки та струменевої трубки

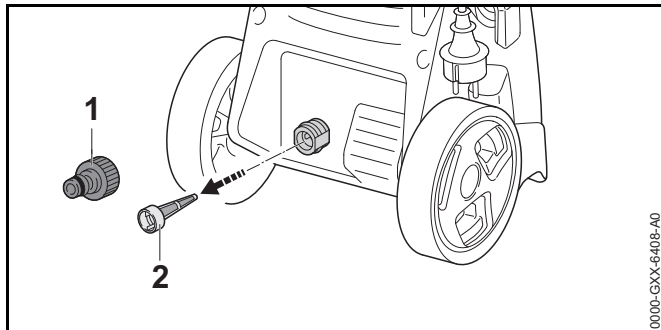


- ▶ Насадку та струменеву трубку промити під проточною водою та просушити серветкою.



- ▶ Якщо насадка забилася: насадку почистити голкою для чищення.

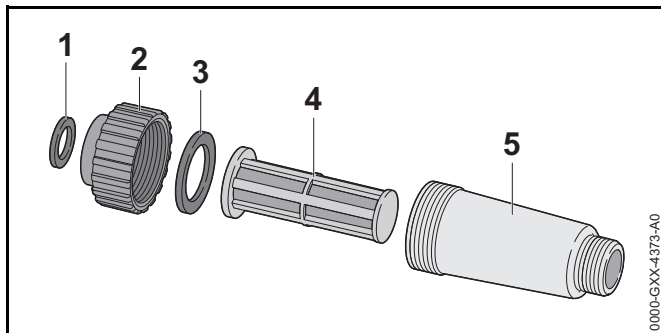
### 15.3 Чистка фільтра на подачі води



- ▶ Відкрутити патрубок (1) для приєднання води.
- ▶ Витягнути фільтр подачі води (2) з приєднання для води.
- ▶ Промити фільтр подачі води (2) проточною водою.
- ▶ Вставити фільтр подачі води (2) у приєднання для води.
- ▶ Завернути патрубок (1) та щільно затягнути його від руки.

### 15.4 Чистка фільтра для води

Фільтр для води для проведення чищення повинен розбиратись.



- ▶ Вийняти ущільнення (1) із кріплення (2).
- ▶ Кріплення (2) відкрутити від корпусу фільтра (5).
- ▶ Вийняти ущільнення (3) із кріплення (2).

- ▶ Вийняти фільтр (4) із корпусу фільтра (5).
- ▶ Ущільнення (1 та 3), кріплення (2) та фільтр (4) промити під проточною водою.
- ▶ Ущільнення (1 та 3) змастити мастилом для арматури.
- ▶ Фільтр для води знову зібрати.

## 16 Технічне обслуговування

### 16.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища та умов роботи. Компанія STIHL рекомендує наступні інтервали технічного обслуговування:

Щомісяця

- ▶ Почистити фільтр на подачі води.

## 17 Ремонт

### 17.1 Ремонт мийки високого тиску

Користувач не може самостійно ремонтувати мийку високого тиску та приладдя.

- ▶ Якщо мийка високого тиску або приладдя пошкоджені: мийку високого тиску або приладдя не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

## 18 Усунення неполадок

### 18.1 Усунення несправностей мийки високого тиску

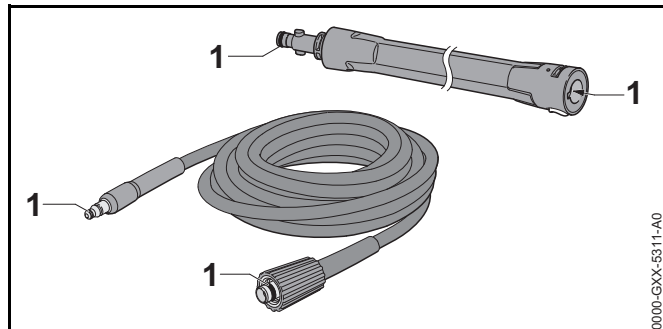
Неполадка	Причина	Усунення
Мийка високого тиску не вмикається, хоча натиснутий важіль пістолета-розпилювача.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу не увімкнута.	▶ Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	▶ Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	▶ Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом. 📖 19.1.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	▶ Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином, 📖 19.2
	Надто довгий подовжувальний провід.	▶ Використовувати подовжувальний провід належної довжини, 📖 19.2
	Електродвигун надто гарячий.	▶ Вимкнути мийку високого тиску на 5 хвилин для її охолодження. ▶ Почистити насадку.
Мийка високого тиску при вмиканні не запускається. Електродвигун гудить.	Надто низька напруга електричної мережі.	▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача, тримати його натиснутим та увімкнути мийку високого тиску. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	▶ Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином, 📖 19.2
	Надто довгий подовжувальний провід.	▶ Використовувати подовжувальний провід належної довжини, 📖 19.2



Неполадка	Причина	Усунення
Мийка високого тиску вмикається під час роботи.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу була вийнята із штепсельної розетки.	▶ Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	▶ Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	▶ Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом. 📖 19.1.
	Електродвигун надто гарячий.	▶ Вимкнути мийку високого тиску на 5 хвилин для її охолодження. ▶ Почистити насадку.
Насос високого тиску весь час вмикається та вмикається без натиснення важеля пістолета-розпилювача.	Негерметичність насосу високого тиску, високонапірного шлангу або пристрою для розпилення.	▶ Віддати мийку високого тиску на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.
Робочий тиск коливається або зникає.	Нестача води.	▶ Повністю відкрити кран води. ▶ Забезпечити достатню кількість води.
	Насадка засмічена.	▶ Почистити насадку.
	Засмічений фільтр подачі води або водяний фільтр.	▶ Очистити фільтр подачі води або водяний фільтр.
	Негерметичність або пошкодження насосу високого тиску, високонапірного шлангу або пристрою для розпилення.	▶ Віддати мийку високого тиску на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.
Змінилась форма струму води.	Насадка засмічена.	▶ Почистити насадку.
	Насадка зношена.	▶ Замінити насадку.

Неполадка	Причина	Усунення
Не всмоктується додатковий миючий засіб.	Пляшка порожня.	▶ Заповнити пляшку миючим засобом.
	Засмічено сопло комплекту для розпилення.	▶ Очистити сопло комплекту для розпилення.
Важко з'єднати мийку високого тиску, високонапірний шланг, пістолет-розпилювач або струменеву трубку.	Ущільнення місць приєднання не змащені.	▶ Змастити ущільнення. 📖 18.2

## 18.2 Змащення ущільнень



- ▶ Ущільнення (1) змастити мастилом для арматури.

## 19 Технічні дані

### 19.1 Мийка високого тиску STIHL RE 90

#### Модифікація 100 В / 50-60 Гц

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 15 А
- Потужність яка споживається: 1,45 кВт
- Клас електричного захисту: II
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (p): 6,7 МПа (67 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 10 МПа (100 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q max.): 7,5 л/хв (450 л/год)
- Мінімальна витрата води (Q min.): 5,4 л/хв (324 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °C

- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри
  - Довжина: 290 мм
  - Ширина: 330 мм
  - Висота: 860 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 6 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 9,0 кг

#### Модифікація 127 В / 60 Гц

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 15 А
- Потужність яка споживається: 1,5 кВт
- Клас електричного захисту: II
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (p): 7,2 МПа (72 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 10 МПа (100 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q max.): 7,5 л/хв (450 л/год)
- Мінімальна витрата води (Q min.): 5,6 л/хв (336 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °C
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри
  - Довжина: 290 мм
  - Ширина: 330 мм
  - Висота: 860 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 6 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 8,8 кг

**Модифікація 220 В / 50 Гц**

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 10 А
- Потужність яка споживається: 1,8 кВт
- Клас електричного захисту: II
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (р): 10 МПа (100 бар)
- Максимальний допустимий тиск (р max.): 12 МПа (120 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (р in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q max.): 8,6 л/хв (520 л/г)
- Мінімальна витрата води (Q min.): 5,8 л/хв (348 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °С
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °С
- Розміри
  - Довжина: 290 мм
  - Ширина: 330 мм
  - Висота: 860 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 6 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 9,7 кг

**Модифікація 220 В - 240 В / 50 Гц**

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 10 А
- Потужність яка споживається: 1,8 кВт
- Клас електричного захисту: II
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (р): 10 МПа (100 бар)
- Максимальний допустимий тиск (р max.): 12 МПа (120 бар)

- Максимальний тиск води на вході: (р in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q max.): від 8,3 л/хв (500 л/год) до 8,6 л/хв (516 л/год)
- Мінімальна витрата води (Q min.): 5,8 л/хв (348 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °С
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °С
- Розміри
  - Довжина: 290 мм
  - Ширина: 330 мм
  - Висота: 860 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 6 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 9,7 - 9,8 кг

**Модифікація 240 В / 50 Гц**

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 10 А
- Потужність яка споживається: 1,8 кВт
- Клас електричного захисту: II
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (р): 10 МПа (100 бар)
- Максимальний допустимий тиск (р max.): 12 МПа (120 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (р in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q max.): 8,3 л/хв (500 л/год)
- Мінімальна витрата води (Q min.): 5,8 л/хв (348 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °С

- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри
  - Довжина: 290 мм
  - Ширина: 330 мм
  - Висота: 860 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 6 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 9,8 кг

## 19.2 Подовжуючі проводи

Якщо використовується подовжувальний провід, то він повинен мати захисний провід, а його жили залежно від напруги та довжини подовжувального проводу повинні мати мінімум такий поперечний перетин:

### від 220 В до 240 В

- Довжина проводу до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм<sup>2</sup>
- Довжина проводу від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм<sup>2</sup>

### Від 100 В до 127 В

- Довжина проводу до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм<sup>2</sup>
- Довжина проводу від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм<sup>2</sup>

## 19.3 Рівень звуку та вібрації

Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 3 дБ (А).  
Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 3 дБ (А).  
Величина К для значень вібрацій дорівнює 1,5 м/с<sup>2</sup>

- Рівень звукового тиску L<sub>pA</sub> виміряний згідно EN 60335-2-79:
  - Модифікація 220 В - 240 В / 50 Гц: 80 дБ(А)
  - Модифікація 220 В / 50 Гц: 80 дБ(А)
  - Модифікація 127 В / 60 Гц 80 дБ(А)
  - Модифікація 100 В / 50-60 Гц 80 дБ(А)
  - Модифікація 240 В / 50 Гц: 80 дБ(А)
- Рівень потужності звуку L<sub>wA</sub> виміряний згідно EN 60335-2-79:
  - Модифікація 220 В - 240 В / 50 Гц: 88 дБ(А)
  - Модифікація 220 В / 50 Гц: 88 дБ(А)
  - Модифікація 127 В / 60 Гц 88 дБ(А)
  - Модифікація 100 В / 50-60 Гц 88 дБ(А)
  - Модифікація 240 В / 50 Гц: 88 дБ(А)
- Величина вібрації a<sub>h</sub> виміряна згідно EN 60335-2-79, пістолет-розпилювач: ≤ 2,5 м/с<sup>2</sup>.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. за посиланням [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) .

## 19.4 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) .


## 19.5 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

## 20 Комплектуючі та приладдя

### 20.1 Комплектуючі та приладдя

**STIHL**  Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

## 21 Утилізація

### 21.1 Утилізувати мийку високого тиску.

Інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

- ▶ Мийку високого тиску, високонапірний шланг, насадки, приладдя та упаковку утилізувати згідно норм та з дотриманням правил з охорони навколишнього середовища.

## 22 Сертифікат відповідності нормам ЄС

### 22.1 Мийка високого тиску STIHL RE 90

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Німеччина

заявляє у повній відповідальності, що

- Конструкція: Мийка високого тиску
- Фабрична марка: STIHL
- Серія: RE 90
- Серійний номер: 4951

Відповідає вимогам стосовно виконання директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU, а також була розроблена та виготовлена у відповідності до дійсних за відповідною датою виробництва версій наступних норм: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11.

Для визначення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно директиви 2000/14/EG, додаток V, із застосуванням норми ISO 3744.

- Вимірний рівень потужності звуку: 88 дБ(А)
- Гарантований рівень потужності звуку: 91 дБ(А)

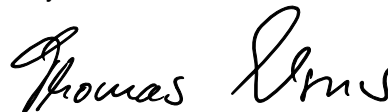
Технічна документація зберігається у відділі "Produktzulassung" (допуску продукції) компанії ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на мийці високого тиску.

Waiblingen, 25.04.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По уповноваженню



Thomas Elsner, Керівник відділу по менеджменту продукції та сервісу

## 22.2 Знак відповідності



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac) або її можна замовити по телефону у відповідному національному представництві STIHL. 📖 23.



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

## 23 Адреси

### 23.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen  
Німеччина

### 23.2 Дочірні компанії STIHL

#### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»  
вул. Тамбовська, буд. 12, літ. В, офіс 52  
192007 Санкт-Петербург, Росія  
Гаряча лінія: +7 800 4444 180  
E-mail: [info@stihl.ru](mailto:info@stihl.ru)

#### УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: [info@stihl.ua](mailto:info@stihl.ua)

### 23.3 Представники STIHL

#### БІЛАРУСЬ

Представництво  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
вул. К. Цеткін, 51-11а  
220004 Мінськ, Білорусь  
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

#### КАЗАХСТАН

Представництво  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
вул. Шагабутдінова, 125А, оф. 2  
050026 Алмати, Казахстан  
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

### 23.4 Імпортери STIHL

#### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»  
тер. відділ. №2 АФ "Солнечная", буд. 7/2  
350000 Краснодар, Росія

ООО «ЕТАЛОН»  
лін. 5-та В.О., буд 32, літ. Б  
199004 Санкт-Петербург, Росія

ООО «ПРОГРЕСС»  
вул. Маленковская, буд. 32, корп. 2  
107113 Москва, Росія

ООО «АРНАУ»  
вул. Космонавта Леонова, буд. 64 А, п. V  
236023 Калінінград, Росія

ООО «ИНКОР»  
вул. Павла Корчагина, буд. 1Б  
610030 Кіров, Росія

ООО «УРАЛТЕХНО»

вул. Карьерная, буд. 2, оф. 202  
620030 Єкатеринбург, Росія

ООО «ТЕХНОТОРГ»  
вул. Парашютная, буд. 15 А  
660121 Красноярск, Росія

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»  
вул. Чапаева, буд 1, оф. 39  
664540 с. Хомутово, Росія

### **УКРАЇНА**

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

### **БІЛАРУСЬ**

ООО «ПИЛАКОС»  
вул. Тимирязева 121/4 офіс 6  
220020 Мінськ, Білорусь

УП «Беллесэкспорт»  
вул. Скрыганова 6, 403  
220073 Мінськ, Білорусь

### **КАЗАХСТАН**

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

### **КИРГИЗСТАН**

ОсОО «Муза»  
вул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизія

### **АРМЕНІЯ**

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
вул. Г. Парпеци 22  
0002 Єреван, Вірменія



## Πίνακας περιεχομένων

<b>1</b>	<b>Πρόλογος</b>	<b>40</b>	7.2	Σύνδεση και αποσύνδεση σωλήνα υψηλής πίεσης	56
<b>2</b>	<b>Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών</b>	<b>40</b>	7.3	Σύνδεση και αποσύνδεση πιστολιού εκτόξευσης	57
2.1	Έγγραφα που εφαρμόζονται	40	7.4	Σύνδεση και αποσύνδεση σωλήνα εκτόξευσης	57
2.2	Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο	41	7.5	Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπτεκ	58
2.3	Παραπομπή σε κείμενο	41	<b>8</b>	<b>Σύνδεση σε πηγή νερού</b>	<b>58</b>
<b>3</b>	<b>Περιεχόμενα</b>	<b>41</b>	8.1	Σύνδεση φίλτρου νερού	58
3.1	Πλυστικό υψηλής πίεσης	41	8.2	Σύνδεση πλυστικού υψηλής πίεσης στο δίκτυο νερού	59
3.2	Σύστημα εκτόξευσης	42	8.3	Σύνδεση του πλυστικού υψηλής πίεσης σε άλλη πηγή νερού	60
3.3	Σύμβολα	43	<b>9</b>	<b>Σύνδεση του πλυστικού υψηλής πίεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο</b>	<b>61</b>
<b>4</b>	<b>Προφυλάξεις ασφαλείας</b>	<b>43</b>	9.1	Σύνδεση του πλυστικού υψηλής πίεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο	61
4.1	Προειδοποιητικά σύμβολα	43	<b>10</b>	<b>Θέση σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας</b>	<b>61</b>
4.2	Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης	44	10.1	Θέση σε λειτουργία	61
4.3	Απαιτήσεις από τον χρήστη	44	10.2	Θέση εκτός λειτουργίας	62
4.4	Ενδυμασία και εξοπλισμός	45	<b>11</b>	<b>Εργασία με το πλυστικό υψηλής πίεσης</b>	<b>62</b>
4.5	Περιοχή εργασίας και περιβάλλον	45	11.1	Κράτημα και καθοδήγηση του πιστολιού εκτόξευσης	62
4.6	Ασφαλής κατάσταση	46	11.2	Χρήση και ασφάλιση της σκανδάλης του πιστολιού εκτόξευσης	63
4.7	Εργασία	47	11.3	Καθάρισμα	63
4.8	Απορρυπαντικά	50	11.4	Χρήση απορρυπαντικού	64
4.9	Σύνδεση νερού	50	<b>12</b>	<b>Μετά την εργασία</b>	<b>64</b>
4.10	Ηλεκτρική σύνδεση	50	12.1	Μετά την εργασία	64
4.11	Μεταφορά	52	12.2	Προστασία του πλυστικού υψηλής πίεσης με αντιπαγετικό υγρό	65
4.12	Φύλαξη	52	<b>13</b>	<b>Μεταφορά</b>	<b>66</b>
4.13	Καθάρισμα, συντήρηση και επισκευή	53	13.1	Μεταφορά του πλυστικού υψηλής πίεσης	66
<b>5</b>	<b>Οδηγίες ασφαλείας – παρελκόμενα</b>	<b>53</b>	<b>14</b>	<b>Φύλαξη</b>	<b>66</b>
5.1	Προέκταση σωλήνα εκτόξευσης, καθαριστής επιφανειών, σετ καθαρισμού σωληνώσεων, γωνιακός σωλήνας εκτόξευσης και γωνιακό μπτεκ	53	14.1	Φύλαξη πλυστικού υψηλής πίεσης	66
<b>6</b>	<b>Προετοιμασία πλυστικού υψηλής πίεσης για χρήση</b>	<b>55</b>	<b>15</b>	<b>Καθάρισμα</b>	<b>66</b>
6.1	Προετοιμασία πλυστικού υψηλής πίεσης για χρήση	55			
<b>7</b>	<b>Συναρμολόγηση πλυστικού υψηλής πίεσης</b>	<b>55</b>			
7.1	Συναρμολόγηση πλυστικού υψηλής πίεσης	55			



Οι παρούσες οδηγίες χρήσης προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Επιφυλάσσονται όλα τα δικαιώματα, ειδικά το δικαίωμα αναπαραγωγής, μετάφρασης και επεξεργασίας με ηλεκτρονικά συστήματα.

15.1 Καθάρισμα πλυστικού υψηλής πίεσης και παρελκόμενων .....	66
15.2 Καθάρισμα μπεκ και σωλήνα εκτόξευσης .....	67
15.3 Καθάρισμα σήτας νερού .....	67
15.4 Καθάρισμα φίλτρου νερού .....	67
<b>16 Συντήρηση .....</b>	<b>68</b>
16.1 Διαστήματα συντήρησης .....	68
<b>17 Επισκευή .....</b>	<b>68</b>
17.1 Επισκευή πλυστικού υψηλής πίεσης .....	68
<b>18 Αντιμετώπιση βλαβών .....</b>	<b>69</b>
18.1 Αντιμετώπιση βλαβών στο πλυστικό υψηλής πίεσης .....	69
18.2 Γρασάρισμα ροδελών στεγανοποίησης .....	72
<b>19 Τεχνικά χαρακτηριστικά .....</b>	<b>72</b>
19.1 Πλυστικό υψηλής πίεσης STIHL RE 90 .....	72
19.2 Καλώδια επέκτασης .....	74
19.3 Τιμές θορύβου και ταλαντώσεων .....	74
19.4 REACH .....	74
<b>20 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα .....</b>	<b>75</b>
20.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα .....	75
<b>21 Απόρριψη .....</b>	<b>75</b>
21.1 Απόρριψη του πλυστικού υψηλής πίεσης .....	75
<b>22 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ .....</b>	<b>75</b>
22.1 Πλυστικό υψηλής πίεσης STIHL RE 90 .....	75

## 1 Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάζουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει επίσης σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας και σας ευχόμαστε πολλά χρόνια ευχάριστης εργασίας με το προϊόν STIHL σας.



Δρ. Nikolas Stihl

**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.**

## 2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

### 2.1 Έγγραφα που εφαρμόζονται

Ισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας.

- ▶ Εκτός από αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επίσης τα παρακάτω έγγραφα:
  - Οδηγίες χρήσης και συσκευασία του χρησιμοποιούμενου παρελκόμενου
  - Οδηγίες χρήσης και συσκευασία του χρησιμοποιούμενου απορρυπαντικού

## 2.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

- Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που **μπορεί** να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

- Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.

- Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

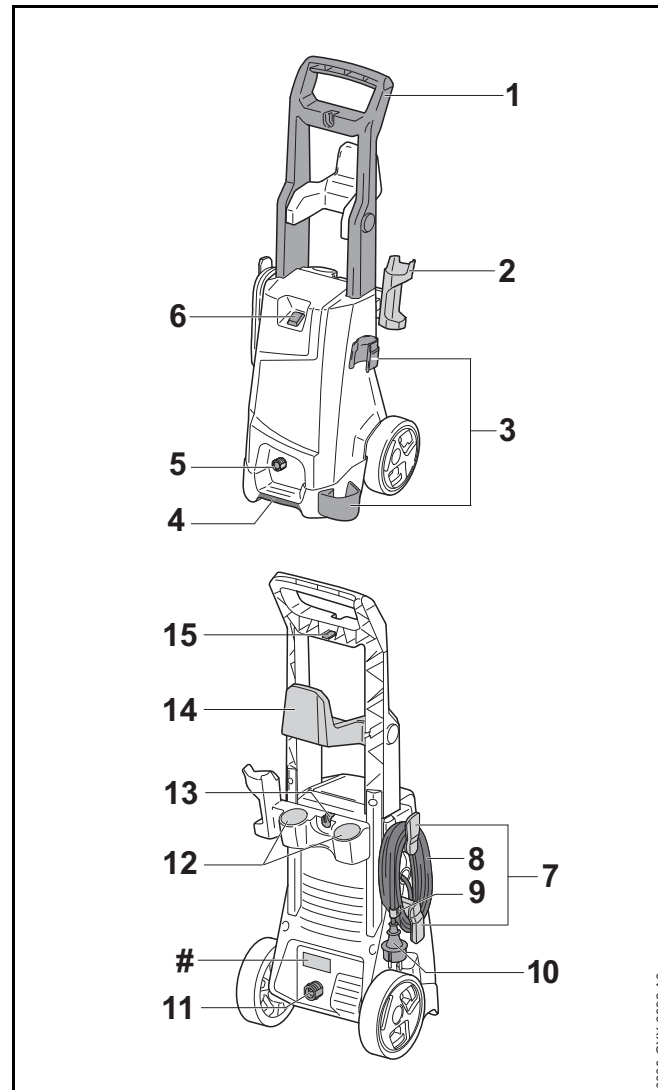
## 2.3 Παραπομπή σε κείμενο



Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

## 3 Περιεχόμενα

### 3.1 Πλυστικό υψηλής πίεσης



0000-GXX-46392-A0

**1 Λαβή**

Η λαβή χρησιμεύει για τη μεταφορά και μετακίνηση του πλυστικού υψηλής πίεσης.

**2 Στήριγμα**

Το στήριγμα χρησιμεύει για τη φύλαξη του πιστολιού εκτόξευσης.

**3 Στήριγμα**

Το στήριγμα χρησιμεύει για τη φύλαξη του συστήματος εκτόξευσης.

**4 Λαβή μεταφοράς**

Η λαβή μεταφοράς χρησιμεύει για τη μεταφορά του πλυστικού υψηλής πίεσης.

**5 Ρακόρ**

Το ρακόρ χρησιμεύει για τη σύνδεση του σωλήνα υψηλής πίεσης.

**6 Διακόπτης**

Ο διακόπτης χρησιμεύει για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του πλυστικού υψηλής πίεσης.

**7 Στήριγμα**

Το στήριγμα χρησιμεύει για τη φύλαξη του καλωδίου τροφοδοσίας.

**8 Καλώδιο τροφοδοσίας**

Το καλώδιο τροφοδοσίας συνδέει το πλυστικό υψηλής πίεσης με το φινι δικτύου.

**9 Συνδετήρας**

Ο συνδετήρας συγκρατεί το φινι στο τυλιγμένο καλώδιο τροφοδοσίας.

**10 Φινι**

Το φινι χρησιμεύει για τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας σε πρίζα.

**11 Ρακόρ**

Το ρακόρ χρησιμεύει για τη σύνδεση του σωλήνα νερού.

**12 Θήκες**

Οι θήκες χρησιμεύουν για τη φύλαξη των μπεκ που παραδίδονται μαζί με το μηχάνημα.

**13 Στήριγμα**

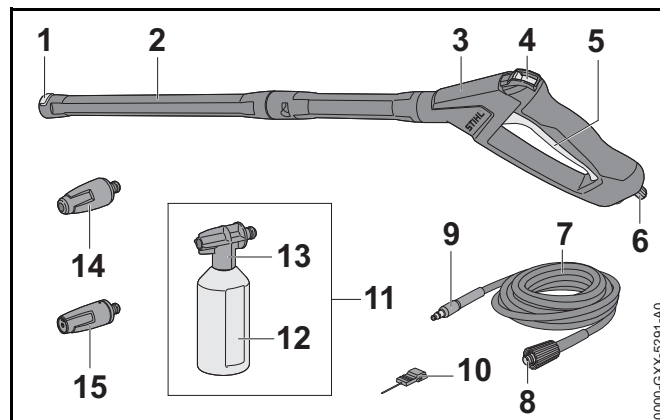
Το στήριγμα χρησιμεύει για τη φύλαξη του σετ ψεκασμού.

**14 Στήριγμα**

Το στήριγμα χρησιμεύει για τη φύλαξη του σωλήνα υψηλής πίεσης.

**15 Βελόνα καθαρισμού**

Η βελόνα καθαρισμού χρησιμεύει για το καθάρισμα των μπεκ.

**# Πινακίδα ισχύος με αριθμό μηχανήματος****3.2 Σύστημα εκτόξευσης****1 Ασφάλεια**

Η ασφάλεια ασφαλίσει το μπεκ μέσα στον σωλήνα εκτόξευσης.

**2 Σωλήνας εκτόξευσης**

Ο σωλήνας εκτόξευσης συνδέει το πιστόλι εκτόξευσης με το μπεκ.

**3 Πιστόλι εκτόξευσης**

Το πιστόλι εκτόξευσης χρησιμεύει για το κράτημα και την καθοδήγηση του συστήματος εκτόξευσης.

**4 Διακόπτης κλειδώματος**

Ο διακόπτης κλειδώματος απασφαλίζει τη σκανδάλη.

**5 Μοχλός**

Η σκανδάλη ανοίγει και κλείνει τη βαλβίδα μέσα στο πιστόλι εκτόξευσης. Η σκανδάλη ξεκινά και διακόπτει τη δέσμη νερού.

**6 Μοχλός ασφάλισης**

Ο μοχλός ασφάλισης συγκρατεί το ρακόρ μέσα στο πιστόλι εκτόξευσης.

**7 Σωλήνας υψηλής πίεσης**

Ο σωλήνας υψηλής πίεσης οδηγεί το νερό από την αντλία υψηλής πίεσης προς το πιστόλι εκτόξευσης.

**8 Σύνδεσμος**

Ο σύνδεσμος συνδέει τον σωλήνα υψηλής πίεσης με την αντλία υψηλής πίεσης.

**9 Ρακόρ**

Το ρακόρ συνδέει τον σωλήνα υψηλής πίεσης με το πιστόλι εκτόξευσης.

**10 Βελόνα καθαρισμού**

Η βελόνα καθαρισμού χρησιμεύει για το καθάρισμα των μπεκ.

**11 Σετ ψεκασμού**

Το σετ ψεκασμού χρησιμεύει για το καθάρισμα με απορρυπαντικά.

**12 Φιάλη**

Η φιάλη περιέχει το απορρυπαντικό.

**13 Μπεκ ψεκασμού**

Το μπεκ ψεκασμού εξασφαλίζει την ανάμειξη του νερού με το απορρυπαντικό.

**14 Περιστρεφόμενο μπεκ**

Το μπεκ περιστρεφόμενης δέσμης δημιουργεί μια δυνατή, περιστρεφόμενη δέσμη νερού.

**15 Μπεκ επίπεδης δέσμης**

Το μπεκ επίπεδης δέσμης δημιουργεί μια επίπεδη δέσμη νερού.

**3.3 Σύμβολα**

Στο πλυστικό υψηλής πίεσης, στο σύστημα εκτόξευσης και στο σετ ψεκασμού μπορεί να υπάρχουν τα εξής σύμβολα:



Σ' αυτή τη θέση, ο διακόπτης κλειδώματος ελευθερώνει τη σκανδάλη.



Σ' αυτή τη θέση, ο διακόπτης κλειδώματος μπλοκάρει τη σκανδάλη.



Πριν τη μεταφορά, αδειάστε το σετ ψεκασμού ή τοποθετήστε το με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.



Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



**LWA** Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB(A) προσδιορισμένη σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα σύγκρισης του θορύβου που εκπέμπεται από διάφορα ηλεκτρικά προϊόντα.



Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

**4 Προφυλάξεις ασφαλείας****4.1 Προειδοποιητικά σύμβολα**

Τα προειδοποιητικά σύμβολα πάνω στο πλυστικό υψηλής πίεσης έχουν τις εξής σημασίες:



Να τηρείτε τις προφυλάξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών.



Να φοράτε γυαλιά προστασίας και ωτασπίδες.



Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού σε ανθρώπους ή ζώα.



Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις, ηλεκτρικές συνδέσεις, ρευματοδότες ή ηλεκτροφόρα καλώδια.



Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού σε ηλεκτρικές συσκευές ή στο ίδιο το πλυστικό υψηλής πίεσης.



Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στη μπαλαντέζα: Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.



Μη συνδέετε το πλυστικό υψηλής πίεσης απευθείας στο δίκτυο πόσιμου νερού.



Απενεργοποιείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε κάθε διάλειμμα εργασίας και κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, της φύλαξης και της εκτέλεσης εργασιών συντήρησης ή επισκευής.



Μη χρησιμοποιείτε, μεταφέρετε ή φυλάσσετε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε θερμοκρασίες κάτω του 0 °C.

## 4.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το πλυστικό υψηλής πίεσης STIHL RE 90 χρησιμεύει για το καθάρισμα αντικειμένων όπως αυτοκίνητα, ρυμουλκούμενα, πλακόστρωτα, δρόμοι και προσόψεις κτηρίων.

Το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.

Το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται στη βροχή.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό ή και θάνατο προσώπων και για υλικές ζημιές.
  - ▶ Το πλυστικό υψηλής πίεσης πρέπει να χρησιμοποιείται όπως περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

Το πλυστικό υψηλής πίεσης STIHL RE 90 δεν είναι κατάλληλο για τις εξής εφαρμογές:

- Καθάρισμα αμιαντοσιμέντου και παρόμοιων επιφανειών
- Καθάρισμα επιφανειών που είναι επιστρωμένες με μολυβδόυχο χρώμα ή βερνίκι
- Καθάρισμα επιφανειών που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα
- Καθάρισμα του ίδιου του πλυστικού υψηλής πίεσης

## 4.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρήστες που δεν διαθέτουν κατάλληλη εκπαίδευση, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του πλυστικού υψηλής πίεσης. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και θανάτου του χρήστη ή άλλων ατόμων.



- ▶ Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών.

- ▶ Όταν δανείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε άλλο άτομο, να δίνετε μαζί και το εγχειρίδιο οδηγιών.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης ικανοποιεί τις εξής απαιτήσεις:
  - Ο χρήστης είναι ξεκούραστος.
  - Ο χρήστης έχει τις σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές ικανότητες να χειρίζεται και να εργαστεί με το πλυστικό υψηλής πίεσης.
  - Ο χρήστης είναι σε θέση να αναγνωρίσει και να εκτιμήσει τους κινδύνους του σχετίζονται με το πλυστικό υψηλής πίεσης.
  - Ο χρήστης είναι ενήλικας ή ο χρήστης εκπαιδεύεται υπό επιτήρηση στο πλαίσιο επαγγελματικής κατάρτισης σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
  - Ο χρήστης έχει λάβει εκπαίδευση από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL ή από ειδικευμένο πρόσωπο, πριν από την πρώτη χρήση του πλυστικού υψηλής πίεσης.
  - Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων ή ναρκωτικών.
- ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

#### 4.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.



- ▶ Να φοράτε εφαρμοστά προστατευτικά γυαλιά. Κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά είναι δοκιμασμένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 ή τους εθνικούς κανονισμούς και διατίθενται στο εμπόριο με σχετική επισήμανση.

- ▶ Να φοράτε εφαρμοστό, μακρυμάνικο ρούχο και μακρύ παντελόνι.

- Κατά την εργασία δημιουργείται θόρυβος. Ο θόρυβος μπορεί να βλάψει την ακοή.



- ▶ Να φοράτε ωτασπίδες.

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορούν να σχηματιστούν αερολύματα. Η εισπνοή των αερολυμάτων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία και να προξενήσει αλλεργικές αντιδράσεις.

- ▶ Αξιολογήστε τον κίνδυνο με βάση την επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε και τις συνθήκες στο άμεσο περιβάλλον της.

- ▶ Αν η αξιολόγηση κινδύνου δείξει ότι σχηματίζονται αερολύματα, φορέστε μάσκα προστασίας της αναπνοής της κατηγορίας FFP2 ή συγκρίσιμης κατηγορίας προστασίας.

- Αν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, μπορεί να γλιστρήσει. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.

- ▶ Να φοράτε γερά, κλειστά υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.

#### 4.5 Περιοχή εργασίας και περιβάλλον

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του πλυστικού υψηλής πίεσης και με τα αντικείμενα που μπορεί να

εκσφενδονίζονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό των εν λόγω ατόμων, παιδιών και ζώων, καθώς και σε υλικές ζημιές.

- ▶ Διατηρείτε άσχετα άτομα, παιδιά και ζώα σε ασφαλή απόσταση από το σημείο εργασίας.
- ▶ Μην αφήνετε το πλυστικό υψηλής πίεσης χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το πλυστικό υψηλής πίεσης σαν παιχνίδι.

- Σε περίπτωση χρήσης στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χρήστη και σε ζημιά στο πλυστικό υψηλής πίεσης.
  - ▶ Μην εργάζεστε στη βροχή.
  - ▶ Τοποθετήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε μέρος όπου δεν βρέχεται από σταγόνες που πέφτουν.
  - ▶ Τοποθετήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης έξω από την υγρή περιοχή εργασίας.
- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του πλυστικού υψηλής πίεσης μπορούν να προκαλέσουν σπινθήρες. Σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον, οι σπινθήρες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιές ή εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και για υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην εργάζεστε σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.

#### 4.6 Ασφαλής κατάσταση

Το πλυστικό υψηλής πίεσης είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν έχει ζημιά.
- Δεν υπάρχουν ζημιές στον σωλήνα υψηλής πίεσης, στους συνδέσμους ή στο σύστημα εκτόξευσης.
- Ο σωλήνας υψηλής πίεσης, οι σύνδεσμοι και το σύστημα εκτόξευσης έχουν συνδεθεί με τον σωστό τρόπο.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο επέκτασης και τα φισ δεν έχουν ζημιά.
- Το πλυστικό υψηλής πίεσης είναι καθαρό και στεγνό.
- Το σύστημα εκτόξευσης είναι καθαρό.
- Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
- Στο πλυστικό υψηλής πίεσης έχουν προσαρμοστεί μόνο γνήσια παρελκόμενα της STIHL.
- Τα παρελκόμενα έχουν προσαρμοστεί με τον σωστό τρόπο.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα.
  - ▶ Μη χρησιμοποιείτε πλυστικό υψηλής πίεσης που έχει ζημιά.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο σωλήνα υψηλής πίεσης, συνδέσμους και σύστημα εκτόξευσης που δεν παρουσιάζουν ζημιά.
  - ▶ Συνδέετε τον σωλήνα υψηλής πίεσης, τους συνδέσμους και το σύστημα εκτόξευσης όπως περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
  - ▶ Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο σύνδεσης, στο καλώδιο επέκτασης ή στα φισ.
  - ▶ Καθαρίστε το πλυστικό υψηλής πίεσης έχει λερωθεί ή βραχεί, και αφήστε το να στεγνώσει.
  - ▶ Καθαρίστε το σύστημα εκτόξευσης, αν είναι βρόμικο.
  - ▶ Μην κάνετε μετατροπές στο πλυστικό υψηλής πίεσης.
  - ▶ Μη χρησιμοποιείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης αν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα της STIHL για αυτό το πλυστικό υψηλής πίεσης.



- ▶ Προσαρμόζετε τα παρελκόμενα όπως περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ή στο αντίστοιχο εγχειρίδιο του παρελκόμενου.
- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του πλυστικού υψηλής πίεσης.
- ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 4.7 Εργασία

### **▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Κάτω από ορισμένες συνθήκες, ο χρήστης δεν είναι πλέον σε θέση να εργαστεί συγκεντρωμένα. Μπορεί να σκοπιάσει, να πέσει και να υποστεί σοβαρό τραυματισμό.
  - ▶ Να εργάζεστε ήρεμα και συγκεντρωμένα.
  - ▶ Μην εργάζεστε με το πλυστικό υψηλής πίεσης σε περιβάλλον με κακό φωτισμό ή κακή ορατότητα.
  - ▶ Ο χειρισμός του πλυστικού υψηλής πίεσης πρέπει να γίνεται από ένα άτομο κάθε φορά.
  - ▶ Να προσέχετε για εμπόδια.
  - ▶ Να εργάζεστε στο έδαφος και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Αν πρέπει να εργαστείτε σε ύψος, χρησιμοποιήστε μια πλατφόρμα εργασίας ή μια ασφαλή σκαλωσιά.
  - ▶ Αν αρχίσετε να νιώθετε κόπωση κάντε ένα διάλειμμα.
- Οποιαδήποτε αλλαγή στη λειτουργία ή ασυνήθιστη συμπεριφορά του πλυστικού υψηλής πίεσης κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να είναι ένδειξη ότι το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.
  - ▶ Διακόψτε την εργασία, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης μόνο σε όρθια θέση.
  - ▶ Μην καλύπτετε το πλυστικό υψηλής πίεσης, ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία του αέρα ψύξης.

- Όταν αφήνετε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης, η αντλία υψηλής πίεσης σβήνει αυτόματα και η ροή του νερού από το μπεκ εκτόξευσης διακόπτεται. Το πλυστικό υψηλής πίεσης βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής αλλά παραμένει ενεργοποιημένο. Όταν πιέσετε ξανά τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης, η αντλία υψηλής πίεσης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα αρχίσει να τρέχει νερό από το μπεκ εκτόξευσης. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.
  - ▶ Όσο δεν εργάζεστε, να ασφαλίσετε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.



- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Αποσυνδέστε το φως του πλυστικού υψηλής πίεσης από την πρίζα.

- Σε θερμοκρασίες κάτω του 0 °C, το νερό στις επιφάνειες που πλένετε και μέσα στα εξαρτήματα του πλυστικού υψηλής πίεσης μπορεί να παγώσει. Μπορεί να γλιστρήσει, να πέσει και να υποστεί σοβαρό τραυματισμό. Υπάρχει κίνδυνος για υλικές ζημιές.
  - ▶ Μη χρησιμοποιείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε θερμοκρασίες κάτω του 0 °C.
- Αν τραβήξετε τον σωλήνα υψηλής πίεσης, τον σωλήνα νερού ή το καλώδιο τροφοδοσίας, το πλυστικό υψηλής πίεσης μπορεί να μετακινηθεί και να ανατραπεί. Υπάρχει κίνδυνος για υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην τραβάτε τον σωλήνα υψηλής πίεσης, τον σωλήνα νερού ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης βρίσκεται πάνω σε κεκλιμένη, ανώμαλη ή ασταθή επιφάνεια, μπορεί να μετακινηθεί και να ανατραπεί. Υπάρχει κίνδυνος για υλικές ζημιές.
  - ▶ Τοποθετείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης πάνω σε οριζόντια, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Αν δουλεύετε σε υψηλά σημεία, το πλυστικό υψηλής πίεσης ή το σύστημα εκτόξευσης μπορεί να πέσει. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε ανυψούμενο καλάθι ή ασφαλής σκαλωσιά.
  - ▶ Μην τοποθετείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης πάνω σε ανυψούμενο καλάθι ή σκαλωσιά.
  - ▶ Αν δεν αρκεί το μήκος του σωλήνα υψηλής πίεσης, επεκτείνετε τον σωλήνα υψηλής πίεσης με την ειδική προέκταση σωλήνα υψηλής πίεσης.
  - ▶ Ασφαλιζετε το σύστημα εκτόξευσης από πτώση.
- Η δέσμη νερού μπορεί να ελευθερώσει ίνες αμιάντου από επιφάνειες. Αφού στεγνώσουν, οι ίνες αμιάντου μπορούν να διασπαρθούν στον αέρα και να εισπνευστούν. Η εισπνοή ινών αμιάντου μπορεί να βλάψει την υγεία.
  - ▶ Μην καθαρίζετε επιφάνειες που περιέχουν αμιάντο (π.χ. ελενίτ).
- Η δέσμη νερού μπορεί να ελευθερώσει λάδι από αυτοκίνητα ή μηχανήματα. Το νερό που περιέχει το λάδι μπορεί να καταλήξει στο έδαφος, στα ύδατα ή στο σύστημα αποχέτευσης. Υπάρχει κίνδυνος για το περιβάλλον.
  - ▶ Τα αυτοκίνητα και μηχανήματα πρέπει να καθαρίζονται σε χώρους που διαθέτουν ελαιοδιαχωριστή.
- Σε περίπτωση χρήσης πάνω σε μολυβδόχρα χρώματα, η δέσμη νερού μπορεί να σχηματίσει μολυβδόχρα αερολύματα και μολυβδόχο νερό. Τα μολυβδόχρα αερολύματα και το μολυβδόχο νερό μπορούν να καταλήξουν στο έδαφος, στα ύδατα και στο σύστημα αποχέτευσης. Η εισπνοή των αερολυμάτων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία και να προξενήσει αλλεργικές αντιδράσεις. Υπάρχει κίνδυνος για το περιβάλλον.
  - ▶ Μην καθαρίζετε επιφάνειες που έχουν επιστρωθεί με μολυβδόχρα χρώματα ή βερνίκια.
- Η δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιές σε ευαίσθητες επιφάνειες. Υπάρχει κίνδυνος για υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην καθαρίζετε ευαίσθητες επιφάνειες με το μπεκ περιστρεφόμενης δέσμης.
  - ▶ Καθαρίζετε ευαίσθητες επιφάνειες από καουτσούκ, ύφασμα, ξύλο και παρόμοια υλικά με μειωμένη πίεση λειτουργίας και από μεγαλύτερη απόσταση.
- Αν το μπεκ περιστρεφόμενης δέσμης βυθιστεί και λειτουργήσει μέσα σε βρόμικο νερό κατά τη διάρκεια της εργασίας, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μπεκ περιστρεφόμενης δέσμης.
  - ▶ Μη χρησιμοποιείτε το μπεκ περιστρεφόμενης δέσμης μέσα σε βρόμικο νερό.
  - ▶ Όταν καθαρίζετε δοχεία, αδειάστε πρώτα το δοχείο και αφήστε το χρησιμοποιούμενο νερό να φεύγει.

- Η αναρρόφηση εύφλεκτων και εκρηκτικών υγρών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιές και εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και για υλικές ζημιές.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για την αναρρόφηση ή τον ψεκάσμο εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών.

- Η αναρρόφηση ερεθιστικών, διαβρωτικών και τοξικών υγρών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για την υγεία και για εξαρτήματα του πλυστικού υψηλής πίεσης. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και για υλικές ζημιές.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για την αναρρόφηση ή τον ψεκάσμο ερεθιστικών, διαβρωτικών ή τοξικών υγρών.

- Η δυνατή δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό σε ανθρώπους και ζώα και υλικές ζημιές.



- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού σε ανθρώπους ή ζώα.

- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού σε σημεία με τα οποία δεν έχετε καλή οπτική επαφή.

- ▶ Μην καθαρίζετε ρούχα όσο αυτά φοριούνται.

- ▶ Μην καθαρίζετε παπούτσια όσο αυτά φοριούνται.

- Σε περίπτωση επαφής ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, ηλεκτρικών συνδέσεων, ρευματοδοτών (πρίζες) και ηλεκτροφόρων καλωδίων με νερό, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και για υλικές ζημιές.



- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις, ηλεκτρικές συνδέσεις, ρευματοδότες ή ηλεκτροφόρα καλώδια.

- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο επέκτασης.

- Εάν ηλεκτρικές συσκευές ή το ίδιο το πλυστικό υψηλής πίεσης έρθει σε επαφή με νερό, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος για βαρύ τραυματισμό ή θάνατο του χρήστη και για υλικές ζημιές.



- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού σε ηλεκτρικές συσκευές ή στο ίδιο το πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Διατηρείτε ηλεκτρικές συσκευές και το ίδιο το πλυστικό υψηλής πίεσης μακριά από τις επιφάνειες που καθαρίζετε.

- Σε περίπτωση λάθος τοποθέτησης, ο σωλήνας υψηλής πίεσης μπορεί να υποστεί ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς, νερό υπό υψηλή πίεση μπορεί να διαφύγει ανεξέλεγκτα στο περιβάλλον. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.

- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού στον σωλήνα υψηλής πίεσης.

- ▶ Τοποθετείτε τον σωλήνα υψηλής πίεσης με τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι στρωτός και να μην τεντώνεται.

- ▶ Τοποθετείτε τον σωλήνα υψηλής πίεσης με τέτοιο τρόπο ώστε να μη φθείρεται, να μην τσακίζεται, να μη συνθλίβεται και να μην τρίβεται πάνω σε αντικείμενα.

- ▶ Προστατεύετε τον σωλήνα υψηλής πίεσης από θερμότητα, λάδια και χημικά προϊόντα.

- Σε περίπτωση λάθος τοποθέτησης του σωλήνα νερού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον σωλήνα ή να σκοντάψουν άνθρωποι πάνω του. Υπάρχει κίνδυνος για τραυματισμό ατόμων και για ζημιές στον σωλήνα νερού.

- ▶ Μην κατευθύνετε τη δέσμη νερού στον σωλήνα νερού.

- ▶ Τοποθετείτε και επισημαίνετε τον σωλήνα νερού με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην προκαλεί κίνδυνο να σκοντάψουν άνθρωποι.

- ▶ Τοποθετείτε τον σωλήνα νερού με τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι στρωτός και να μην τεντώνεται.

- ▶ Τοποθετείτε τον σωλήνα νερού με τέτοιο τρόπο ώστε να μη φθείρεται, να μην τσακίζεται, να μη συνθλίβεται και να μην τρίβεται πάνω σε αντικείμενα.

- ▶ Προστατεύετε τον σωλήνα νερού από θερμότητα, λάδια και χημικά προϊόντα.

- Η δυνατή δέσμη νερού προκαλεί δυνάμεις αντίδρασης. Λόγω των δυνάμεων αντίδρασης, ο χρήστης μπορεί να χάσει τον έλεγχο του συστήματος εκτόξευσης. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και για υλικές ζημιές.
  - ▶ Κρατάτε το πιστόλι εκτόξευσης και με τα δύο χέρια.
  - ▶ Ακολουθείτε τις οδηγίες εργασίας που δίνονται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

#### 4.8 Απορρυπαντικά

### **!** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σε περίπτωση επαφής του προϊόντος καθαρισμού με το δέρμα ή τα μάτια, μπορεί να προκληθεί ερεθισμός στο δέρμα ή στα μάτια.
  - ▶ Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος καθαρισμού.
  - ▶ Αποφεύγετε την επαφή με τα προϊόντα καθαρισμού.
  - ▶ Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύντε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό και σαπουνί.
  - ▶ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύντε τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Τα λάθος απορρυπαντικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στο πλυστικό υψηλής πίεσης ή στην επιφάνεια του αντικειμένου που καθαρίζετε, αλλά και στο περιβάλλον.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά που είναι εγκεκριμένα για χρήση σε πλυστικά υψηλής πίεσης.
  - ▶ Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος καθαρισμού.
  - ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

#### 4.9 Σύνδεση νερού

### **!** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Όταν ο χειριστής αφήνει τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης, δημιουργείται ανάκρουση στον σωλήνα νερού. Η ανάκρουση μπορεί να πιέσει βρόμικο νερό πίσω στο δίκτυο πόσιμου νερού. Υπάρχει κίνδυνος ρύπανσης του πόσιμου νερού.



- ▶ Μη συνδέετε το πλυστικό υψηλής πίεσης απευθείας στο δίκτυο πόσιμου νερού.

- ▶ Συνδέετε το πλυστικό υψηλής πίεσης στο δίκτυο πόσιμου νερού μέσα από μια ανεπίστροφη βαλβίδα κατάλληλων προδιαγραφών. Νερό που έχει περάσει μέσα από την ανεπίστροφη βαλβίδα, δεν θεωρείται πλέον πόσιμο νερό.
- Άμμος και ρύποι μέσα στο νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιά σε εξαρτήματα του πλυστικού υψηλής πίεσης.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε καθαρό νερό.
  - ▶ Αν το χρησιμοποιούμενο νερό περιέχει ρύπους ή άμμο, χρησιμοποιείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε συνδυασμό με ένα φίλτρο νερού.
- Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν τροφοδοτείται με αρκετό νερό, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε εξαρτήματα του πλυστικού υψηλής πίεσης.
  - ▶ Ανοίγετε τη βρύση μέχρι το τέρμα.
  - ▶ Φροντίζετε ώστε το πλυστικό υψηλής πίεσης να τροφοδοτείται με αρκετό νερό, 19.1.

#### 4.10 Ηλεκτρική σύνδεση

Επαφή με εξαρτήματα υπό τάση μπορεί να προκληθεί από τα εξής αίτια:

- Ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο επέκτασης.
- Ζημιά στο φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου επέκτασης.
- Λάθος εγκατάσταση της πρίζας.

## ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Η επαφή με εξαρτήματα υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χρήστη.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο επέκτασης και τα φις είναι σε καλή κατάσταση.



Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο επέκτασης:

- ▶ Μην αγγίζετε τα σημεία που έχουν ζημιά.
- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- ▶ Μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) ή το φις με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Συνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου επέκτασης σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με επαφή γείωσης.
- ▶ Συνδέστε το πλυστικό υψηλής πίεσης μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής (30 mA, 30 ms).
- Ένα ακατάλληλο καλώδιο επέκτασης ή μια ενδεχόμενη ζημιά στο καλώδιο επέκτασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης με κατάλληλη διατομή αγωγών, 19.2.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) με προστασία από πρόσπτωση νερού και εγκεκριμένο για εξωτερική χρήση.
  - ▶ Χρησιμοποιείτε μπαλαντέζα με τις ίδιες ιδιότητες όπως το καλώδιο τροφοδοσίας του πλυστικού υψηλής πίεσης, 19.2.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μια εσφαλμένη τάση δικτύου ή εσφαλμένη συχνότητα δικτύου μπορεί να προκαλέσει υπέρταση στο πλυστικό υψηλής πίεσης κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλυστικό υψηλής πίεσης.
  - ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα δικτύου του ηλεκτρικού δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του πλυστικού υψηλής πίεσης.
- Αν συνδεθούν περισσότερες από μία ηλεκτρικές συσκευές σε πολύπριζο, μπορεί να σημειωθεί υπερφόρτωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων κατά τη διάρκεια της χρήσης. Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να ζεσταθούν ή να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό ή θανατηφόρο ατύχημα και για υλικές ζημιές.
  - ▶ Μη συνδέετε άλλες συσκευές στην πρίζα μαζί με το πλυστικό υψηλής πίεσης.
  - ▶ Μη συνδέετε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε πολύμπριζο.
- Σε περίπτωση λάθος τοποθέτησης του καλωδίου τροφοδοσίας ή επέκτασης, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο ή να σκοντάψουν άνθρωποι πάνω τους. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ατόμων ή υλικές ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας ή επέκτασης.
  - ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και επέκτασης με τέτοιο τρόπο, ώστε η δέσμη νερού να μην μπορεί να έρθει σε επαφή με αυτά.
  - ▶ Τοποθετείτε και επισημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην προκαλέσουν κίνδυνο να σκοντάψουν άνθρωποι.
  - ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και επέκτασης στρωτά και με τέτοιο τρόπο ώστε να μην τεντώνονται.
  - ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και επέκτασης με τέτοιο τρόπο ώστε να μη φθείρονται, να μη σακίζονται, να μη συνθλίβονται και να μην τρίβονται πάνω σε αντικείμενα.
  - ▶ Προστατεύετε τα καλώδια τροφοδοσίας και επέκτασης από θερμότητα, λάδια και χημικές ουσίες.

- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και επέκτασης μόνο σε στεγνό έδαφος.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το καλώδιο επέκτασης ζεσταίνεται. Η θερμότητα αυτή, αν δεν μπορεί να διαχυθεί, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
  - ▶ Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε ανέμη, ξετυλίξτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη.

#### 4.11 Μεταφορά

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, το πλυστικό υψηλής πίεσης μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος για τραυματισμό και υλικές ζημιές.
  - ▶ Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.



- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Αποσυνδέστε το φινι του πλυστικού υψηλής πίεσης από την πρίζα.



- ▶ Αδειάστε το σετ ψεκασμού ή τοποθετήστε το με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

- ▶ Ασφαλίστε το πλυστικό υψηλής πίεσης με λουριά, ιμάντες ή δίχτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

- Σε θερμοκρασίες κάτω του 0 °C, το νερό μέσα στα εξαρτήματα του πλυστικού υψηλής πίεσης μπορεί να παγώσει. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Αδειάστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης και το σύστημα εκτόξευσης.



- ▶ Αν δεν μπορεί να αποφευχθεί η έκθεση του πλυστικού υψηλής πίεσης σε παγετό κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, προστατέψτε το μηχάνημα με ένα αντιπαγετικό υγρό με βάση τη γλυκόλη.

#### 4.12 Φύλαξη

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τους κινδύνους του πλυστικού υψηλής πίεσης. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού για παιδιά.
  - ▶ Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.



- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Αποσυνδέστε το φινι του πλυστικού υψηλής πίεσης από την πρίζα.

- ▶ Φυλάξτε το πλυστικό υψηλής πίεσης μακριά από τα παιδιά.

- Οι ηλεκτρικές επαφές μέσα στο πλυστικό υψηλής πίεσης και τα μεταλλικά εξαρτήματα μπορεί να οξειδωθούν (σκουριάσουν) από υγρασία. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Φυλάξτε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε καθαρό και στεγνό μέρος.

- Σε θερμοκρασίες κάτω του 0 °C, το νερό μέσα στα εξαρτήματα του πλυστικού υψηλής πίεσης μπορεί να παγώσει. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Αδειάστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης και το σύστημα εκτόξευσης.



- ▶ Αν δεν μπορεί να αποφευχθεί η έκθεση του πλυστικού υψηλής πίεσης σε παγετό κατά τη διάρκεια της φύλαξης, προστατέψτε το μηχάνημα με ένα αντιπαγετικό υγρό με βάση τη γλυκόλη.

## 4.13 Καθάρισμα, συντήρηση και επισκευή

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Αν το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο με πρίζα κατά τη διάρκεια των εργασιών καθαρισμού, συντήρησης ή επισκευής, το πλυστικό υψηλής πίεσης μπορεί κατά λάθος να τεθεί σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.
  - ▶ Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.



▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Αποσυνδέστε το φινι του πλυστικού υψηλής πίεσης από την πρίζα.
- Τα σκληρά μέσα καθαρισμού, το καθαρίσμα με δέσμη νερού και τα μυτερά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στο πλυστικό υψηλής πίεσης. Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν καθαρίζεται σωστά, τα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
  - ▶ Καθαρίζετε το πλυστικό υψηλής πίεσης όπως περιγράφεται σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν συντηρείται ή επισκευάζεται σωστά, τα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα.
  - ▶ Μην εκτελείτε μόνος σας εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο πλυστικό υψηλής πίεσης.
  - ▶ Αν υπάρχει ελάττωμα ή ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, ζητήστε από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL να το επισκευάσει.
  - ▶ Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης χρειάζεται συντήρηση ή επισκευή, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 5 Οδηγίες ασφαλείας – παρελκόμενα

## 5.1 Προέκταση σωλήνα εκτόξευσης, καθαριστής επιφανειών, σετ καθαρισμού σωληνώσεων, γωνιακός σωλήνας εκτόξευσης και γωνιακό μπεκ

Προέκταση σωλήνα εκτόξευσης

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Η προέκταση του σωλήνα εκτόξευσης ενισχύει τις δυνάμεις αντίδρασης. Λόγω των δυνάμεων αντίδρασης, ο χρήστης ενδέχεται να χάσει τον έλεγχο του συστήματος εκτόξευσης. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και για υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε παραπάνω από μία προέκταση σωλήνα.
  - ▶ Κρατάτε το πιστόλι εκτόξευσης και με τα δύο χέρια.
  - ▶ Ακολουθείτε τις οδηγίες εργασίας που δίνονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Καθαριστής επιφανειών

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Η δέσμη νερού μπορεί να τραυματίσει τον χρήστη.
  - ▶ Μην περνάτε τα χέρια σας κάτω από τον καθαριστή επιφανειών.

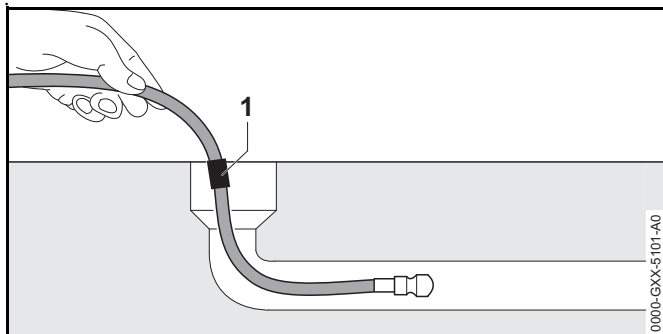


- ▶ Κρατάτε και καθοδηγείτε τον καθαριστή επιφανειών όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του καθαριστή επιφανειών.

## Σετ καθαρισμού σωληνώσεων

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Το σετ καθαρισμού σωληνώσεων ενισχύει τις δυνάμεις αντίδρασης. Αν πιέσετε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης ενώ ο σωλήνας καθαρισμού σωληνώσεων βρίσκεται έξω από τη σωλήνωση, ο σωλήνας καθαρισμού σωληνώσεων μπορεί να πιναχτεί ανεξέλεγκτα σε διάφορες κατευθύνσεις. Ο χειριστής μπορεί να χάσει τον έλεγχο του σωλήνα καθαρισμού σωληνώσεων. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και για υλικές ζημιές.



- ▶ Ενεργοποιήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης και πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης μόνο, αφού περάσετε τον σωλήνα καθαρισμού σωληνώσεων μέσα στη σωλήνωση μέχρι το σημάδι (1).
- ▶ Κατά την αφαίρεση από τη σωλήνωση, μόλις γίνει ορατό το σημάδι στον σωλήνα καθαρισμού σωληνώσεων:
  - Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.
  - Θέση εκτός λειτουργίας
  - Κλείστε τη βρύση.
  - Ενεργοποιήστε το πιστόλι εκτόξευσης για να εκτονώσετε την πίεση του νερού.
  - Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.

- Μέσα σε σωλήνωση με μεγάλη διάμετρο, ο σωλήνας καθαρισμού μπορεί να αλλάξει κατεύθυνση και να βγει πάλι προς τα έξω. Ο χειριστής μπορεί να χάσει τον έλεγχο του σωλήνα καθαρισμού σωληνώσεων. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και για υλικές ζημιές.
  - ▶ Παρατηρείτε διαρκώς τη σωλήνωση.
  - ▶ Αν το μπεκ του σωλήνα καθαρισμού σωληνώσεων βγει από τη σωλήνωση:
    - Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.
    - Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.
    - Θέση εκτός λειτουργίας

## Γωνιακός σωλήνας εκτόξευσης και γωνιακό μπεκ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**












- Ο γωνιακός σωλήνας εκτόξευσης και το γωνιακό μπεκ ενισχύουν τις πλάγιες δυνάμεις αντίδρασης. Λόγω των δυνάμεων αντίδρασης, ο χρήστης ενδέχεται να χάσει τον έλεγχο του συστήματος εκτόξευσης. Υπάρχει κίνδυνος για σοβαρό τραυματισμό και για υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε παραπάνω από μία προέκταση σωλήνα.
  - ▶ Κρατάτε το πιστόλι εκτόξευσης και με τα δύο χέρια.
  - ▶ Ακολουθείτε τις οδηγίες εργασίας που δίνονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.



## 6 Προετοιμασία πλυστικού υψηλής πίεσης για χρήση

### 6.1 Προετοιμασία πλυστικού υψηλής πίεσης για χρήση

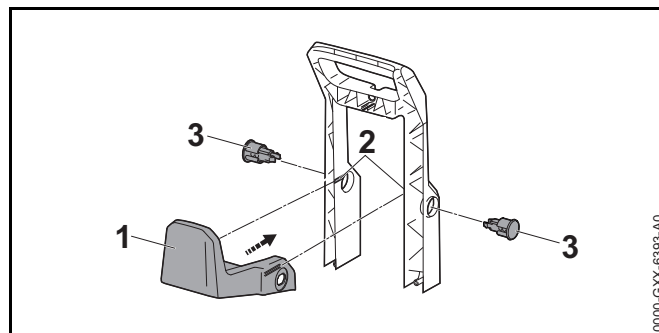
Πριν από την έναρξη κάθε εργασίας, εκτελέστε τα εξής βήματα:

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το πλυστικό υψηλής πίεσης, ο σωλήνας υψηλής πίεσης, ο σύνδεσμος του σωλήνα και το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σε ασφαλή κατάσταση,  4.6.
- ▶ Καθαρίστε το πλυστικό υψηλής πίεσης,  15.
- ▶ Αν χρησιμοποιείται φίλτρο νερού και το φίλτρο νερού έχει λερωθεί, καθαρίστε το φίλτρο νερού,  15.4.
- ▶ Τοποθετήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης πάνω σε ένα σταθερό και επίπεδο υπόστρωμα, προστατευμένο από ολίσθηση και ανατροπή.
- ▶ Συνδέστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης,  7.2.1.
- ▶ Συνδέστε το πιστόλι εκτόξευσης,  7.3.1.
- ▶ Συνδέστε τον σωλήνα εκτόξευσης,  7.4.1.
- ▶ Συνδέστε το μπεκ,  7.5.1.
- ▶ Αν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό, συμβουλευθείτε το σχετικό κεφάλαιο,  11.4.
- ▶ Αν χρησιμοποιείτε τα παρελκόμενα, συμβουλευθείτε τα σχετικό κεφάλαιο,  5.
- ▶ Συνδέστε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε μια πηγή νερού,  8.
- ▶ Συνδέστε το πλυστικό υψηλής πίεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο,  9.1.
- ▶ Αν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε κάποιο από τα παραπάνω βήματα, μη χρησιμοποιήσετε το πλυστικό υψηλής πίεσης αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 7 Συναρμολόγηση πλυστικού υψηλής πίεσης

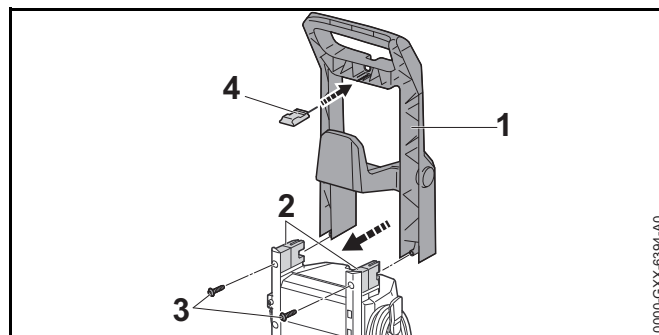
### 7.1 Συναρμολόγηση πλυστικού υψηλής πίεσης

#### Τοποθέτηση στηρίγματος



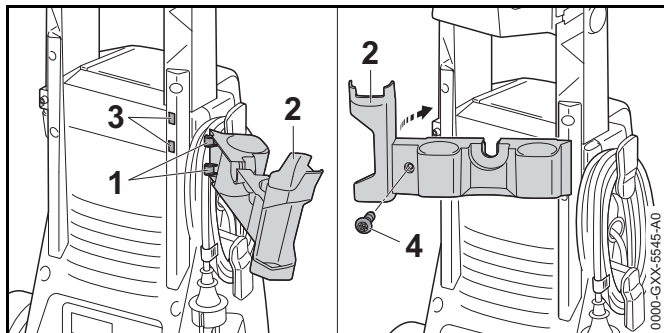
- ▶ Περάστε το στήριγμα (1) μέσα στους οδηγούς (2). Το στήριγμα (1) κουμπώνει με έναν χαρακτηριστικό ήχο.
- ▶ Περάστε τις τάπες (3) μέσα στις υποδοχές. Οι τάπες (3) κουμπώνουν με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

#### Τοποθέτηση λαβής και βελόνας καθαρισμού



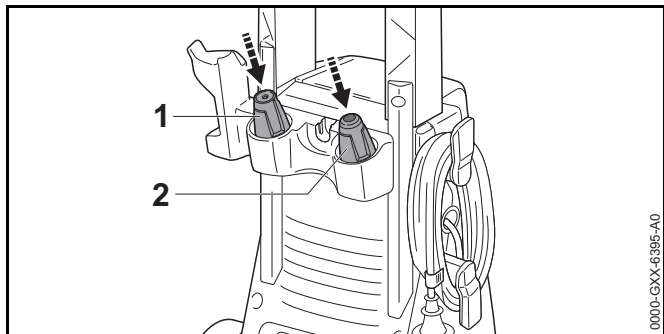
- ▶ Περάστε τη λαβή (1) πάνω στο στήριγμα (2).
- ▶ Βιδώστε τις βίδες (3) και σφίξτε τις γερά.
- ▶ Τοποθετήστε τη βελόνα καθαρισμού (4).

### Τοποθέτηση στηρίγματος



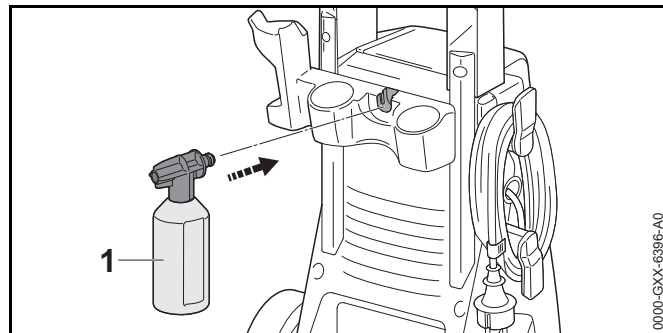
- ▶ Κρεμάστε τον γάντζο (1) του στηρίγματος (2) στους οδηγούς (3).
- ▶ Γυρίστε το στήριγμα (2) προς τα αριστερά.
- ▶ Βιδώστε και σφίξτε τη βίδα (4).

### Τοποθέτηση των μπεκ



- ▶ Τοποθετήστε το μπεκ επίπεδης δέσμης (1) και το μπεκ περιστρεφόμενης δέσμης (2).

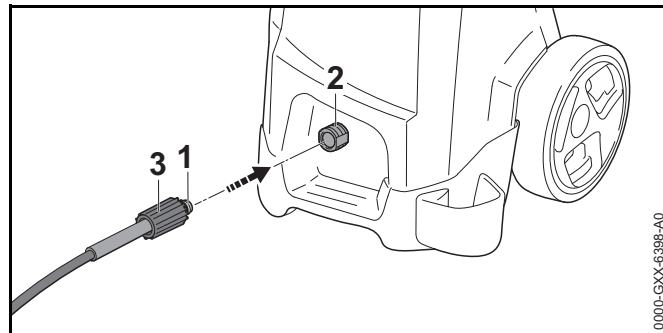
### Τοποθέτηση σει ψεκασμού



- ▶ Τοποθετήστε το σει ψεκασμού (1) στη θέση του.

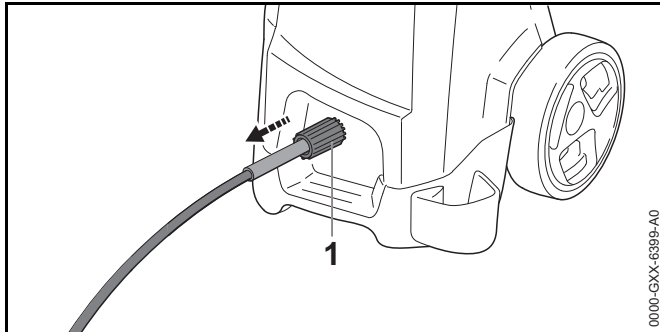
## 7.2 Σύνδεση και αποσύνδεση σωλήνα υψηλής πίεσης

### 7.2.1 Σύνδεση σωλήνα υψηλής πίεσης



- ▶ Περάστε τον σύνδεσμο (1) στο ρακόρ (2).
- ▶ Βιδώστε το παξιμάδι σύνδεσης (3) στο ρακόρ (2).
- ▶ Αν δυσκολεύετε να περάσετε τον σύνδεσμο (1) μέσα στο ρακόρ, αλείψτε τον σύνδεσμο (1) με κατάλληλο γράσο.
- ▶ Αν δυσκολεύετε να βιδώσετε το παξιμάδι σύνδεσης (3) στο ρακόρ, αλείψτε το παξιμάδι (3) με κατάλληλο γράσο.

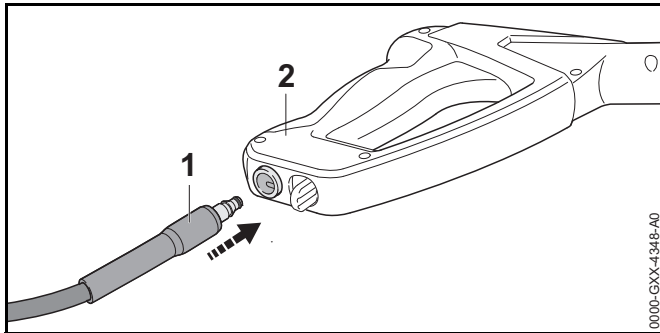
### 7.2.2 Αποσύνδεση σωλήνα υψηλής πίεσης



- ▶ Ξεβιδώστε το παξιμάδι σύνδεσης (1).
- ▶ Αφαιρέστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης.

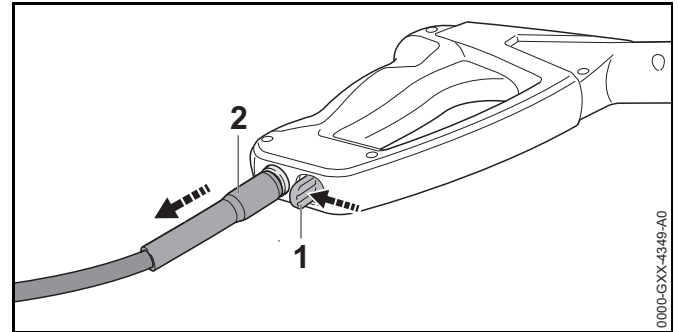
### 7.3 Σύνδεση και αποσύνδεση πιστολιού εκτόξευσης

#### 7.3.1 Σύνδεση πιστολιού εκτόξευσης



- ▶ Περάστε το ρακόρ (1) μέσα στο πιστόλι εκτόξευσης (2). Το ρακόρ (1) κουμπώνει με έναν χαρακτηριστικό ήχο.
- ▶ Αν δυσκολεύετε να περάσετε το ρακόρ (1) μέσα στο πιστόλι εκτόξευσης (2), αλείψτε τη ροδέλα στεγανοποίησης του ρακόρ (1) με γράσο.

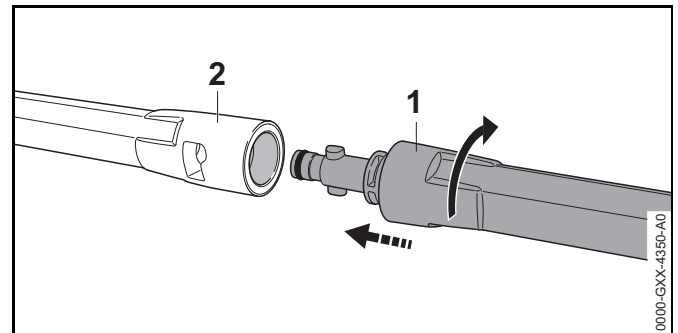
### 7.3.2 Αποσύνδεση πιστολιού εκτόξευσης



- ▶ Πιέστε τον μοχλό ασφάλισης (1) και κρατήστε τον πατημένο.
- ▶ Τραβήξτε έξω το ρακόρ (2).

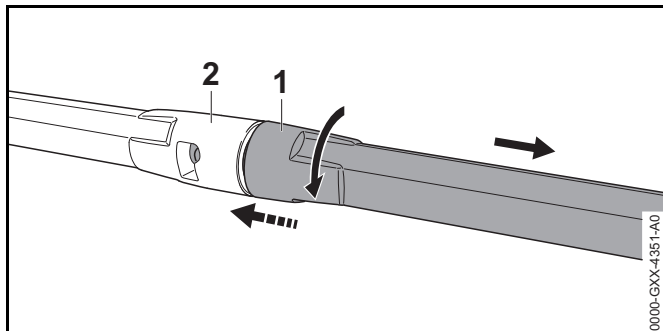
### 7.4 Σύνδεση και αποσύνδεση σωλήνα εκτόξευσης

#### 7.4.1 Σύνδεση σωλήνα εκτόξευσης



- ▶ Περάστε τον σωλήνα εκτόξευσης (1) στο πιστόλι εκτόξευσης (2).
- ▶ Περιστρέψτε τον σωλήνα εκτόξευσης (1) μέχρι να κουμπώσει.
- ▶ Αν δυσκολεύετε να περάσετε τον σωλήνα εκτόξευσης (1) μέσα στο πιστόλι εκτόξευσης (2), αλείψτε τη ροδέλα στεγανοποίησης του σωλήνα (1) με γράσο.

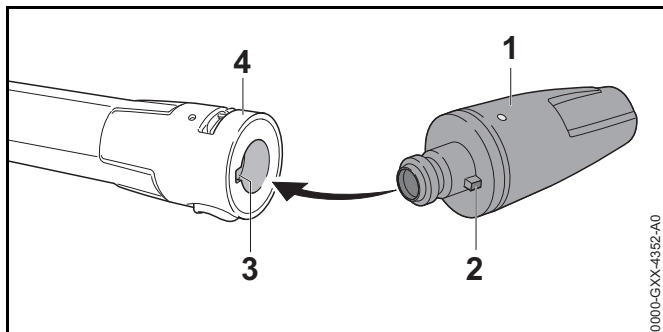
### 7.4.2 Αποσύνδεση σωλήνα εκτόξευσης



- ▶ Συμπιέστε τον σωλήνα εκτόξευσης (1) και το πιστόλι εκτόξευσης (2) και στρέψτε μέχρι το τέρμα.
- ▶ Τραβήξτε τον σωλήνα εκτόξευσης (1) από το πιστόλι (2).

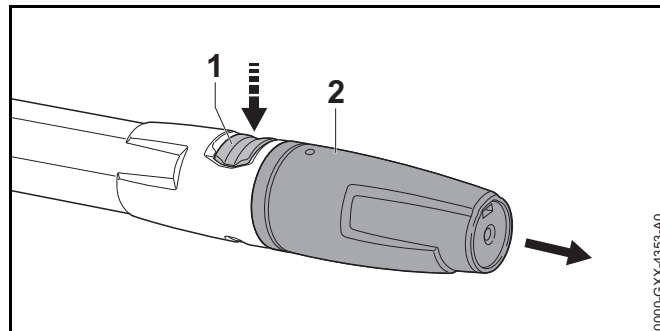
## 7.5 Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπεκ

### 7.5.1 Τοποθέτηση μπεκ



- ▶ Για μπεκ επίπεδης δέσμης: Τοποθετήστε το μπεκ (1) με τέτοιο τρόπο, ώστε το δόντι (2) να συμπιπτει με την εσοχή (3) στον σωλήνα εκτόξευσης (4).
- ▶ Πιέστε το μπεκ (1) μέσα στον σωλήνα εκτόξευσης (4). Το μπεκ (1) κουμπώνει με έναν χαρακτηριστικό ήχο.
- ▶ Αν δυσκολεύετε να περάσετε το μπεκ (1) μέσα στον σωλήνα εκτόξευσης (4), αλείψτε τη ροδέλα στεγανοποίησης του μπεκ (1) με γράσο.

### 7.5.2 Αφαίρεση μπεκ



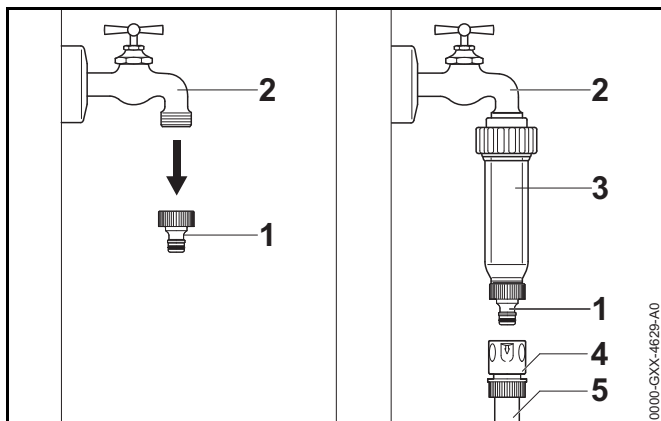
- ▶ Πιέστε την ασφάλεια (1) και κρατήστε την πατημένη.
- ▶ Τραβήξτε έξω το μπεκ (2).

## 8 Σύνδεση σε πηγή νερού

### 8.1 Σύνδεση φίλτρου νερού

Αν το πλαστικό υψηλής πίεσης τροφοδοτείται με νερό που περιέχει άμμο ή με νερό από στέρνα, πρέπει να παρεμβληθεί ένα φίλτρο νερού ανάμεσα στη βρύση και τον σωλήνα νερού. Το φίλτρο νερού συγκρατεί την άμμο και τους ρύπους που υπάρχουν στο νερό, προστατεύοντας έτσι τα εξαρτήματα του πλαστικού υψηλής πίεσης από ζημιές.

Ανάλογα με τη χώρα αγοράς, το φίλτρο νερού μπορεί να περιέχεται στη συσκευασία του πλαστικού υψηλής πίεσης.



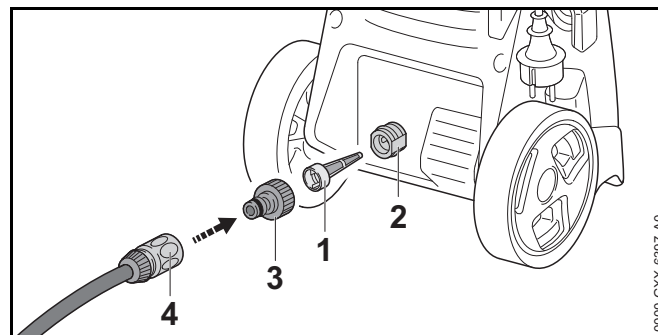
- ▶ Αποσυνδέστε το ρακόρ (1) από τη βρύση (2).
- ▶ Βιδώστε το φίλτρο νερού (3) στη βρύση (2) και σφίξτε το με το χέρι.
- ▶ Βιδώστε το ρακόρ (1) στο φίλτρο νερού (3) και σφίξτε το με το χέρι.
- ▶ Περάστε τον σύνδεσμο (4) του σωλήνα νερού (5) στο ρακόρ (1).

## 8.2 Σύνδεση πλυστικού υψηλής πίεσης στο δίκτυο νερού

### Σύνδεση σωλήνα νερού

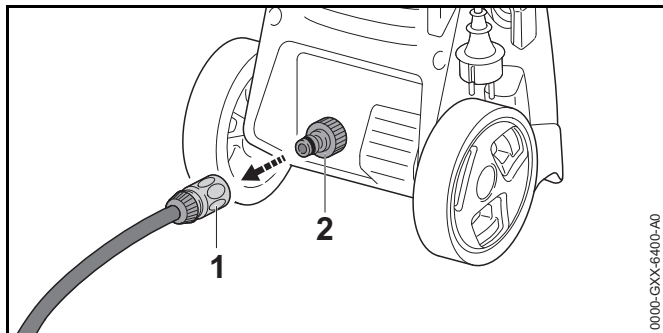
Ο σωλήνας νερού πρέπει να ικανοποιεί τις εξής απαιτήσεις:

- Ο σωλήνας νερού έχει διάμετρο 1/2".
- Ο σωλήνας νερού έχει μήκος μεταξύ 10 m και 25 m.
- ▶ Συνδέστε τον σωλήνα νερού σε μια βρύση.
- ▶ Ανοίξτε τη βρύση πλήρως και ξεπλύντε τον σωλήνα νερού με νερό.  
Ο σωλήνας νερού καθαρίζεται από άμμο και ρύπους. Ο σωλήνας νερού εξαερίζεται.
- ▶ Κλείστε τη βρύση.



- ▶ Τοποθετήστε τη σήτα παροχής νερού (1) μέσα στο ρακόρ (2).
- ▶ Βιδώστε το ρακόρ (3) στο ρακόρ (2) και σφίξτε το με το χέρι.
- ▶ Βιδώστε τον σύνδεσμο (4) στο ρακόρ (2).  
Ο σύνδεσμος (4) κουμπώνει με έναν χαρακτηριστικό ήχο.
- ▶ Ανοίξτε τη βρύση πλήρως.
- ▶ Αν ο σωλήνας εκτόξευσης είναι συνδεδεμένος στο πιστόλι εκτόξευσης, αφαιρέστε τον σωλήνα εκτόξευσης.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης μέχρι να βγαίνει μια ομοιόμορφη δέσμη νερού από το πιστόλι εκτόξευσης.
- ▶ Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.
- ▶ Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.
- ▶ Αποσυνδέστε τον σωλήνα εκτόξευσης.
- ▶ Συνδέστε το μπεκ.

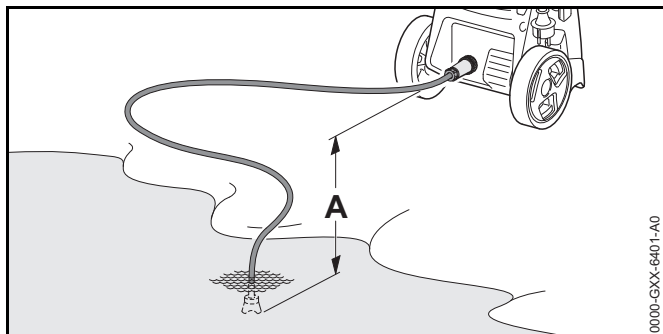
### Αποσύνδεση του σωλήνα νερού



- ▶ Κλείστε τη βρύση.
- ▶ Τραβήξτε ή στρέψτε και κρατήστε τον δακτύλιο (1) για να απελευθερώσετε τον σύνδεσμο.
- ▶ Αφαιρέστε τον σύνδεσμο από το ρακόρ (2).

### 8.3 Σύνδεση του πλυστικού υψηλής πίεσης σε άλλη πηγή νερού

Το πλυστικό υψηλής πίεσης μπορεί να αναρροφήσει νερό από βαρέλια, στέρνες και τρεχούμενα ή λιμνάζοντα επιφανειακά ύδατα.



Αναρρόφηση νερού είναι δυνατή μόνο εφόσον η υψομετρική διαφορά ανάμεσα στο πλυστικό υψηλής πίεσης και την πηγή νερού δεν υπερβαίνει το μέγιστο ύψος αναρρόφησης (a),

📖 19.1.

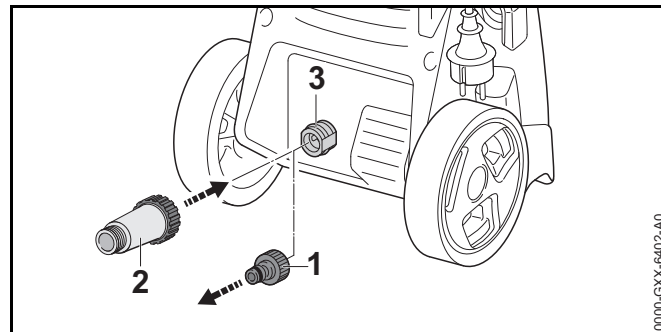
Πρέπει να χρησιμοποιείται το κατάλληλο σετ αναρρόφησης της STIHL. Μαζί με το σετ αναρρόφησης παραδίδεται ένας σωλήνας νερού με ειδικό σύνδεσμο.

Ανάλογα με τη χώρα αγοράς, το σετ αναρρόφησης STIHL μπορεί να περιλαμβάνεται στη συσκευασία του πλυστικού υψηλής πίεσης.

### Σύνδεση φίλτρου νερού

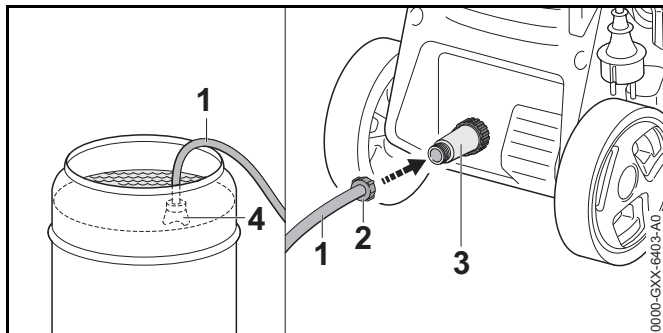
Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης πρόκειται να χρησιμοποιηθεί με νερό από βαρέλια, στέρνες, από τρεχούμενα ή λιμνάζοντα ύδατα το οποίο περιέχει άμμο, πρέπει να παρεμβληθεί ένα φίλτρο νερού ανάμεσα στον σωλήνα νερού και το πλυστικό υψηλής πίεσης.

Ανάλογα με τη χώρα αγοράς, το φίλτρο νερού μπορεί να περιέχεται στη συσκευασία του πλυστικού υψηλής πίεσης.



- ▶ Ξεβιδώστε το ρακόρ (1).
- ▶ Βιδώστε το φίλτρο νερού (2) στο ρακόρ (3) και σφίξτε το με το χέρι.

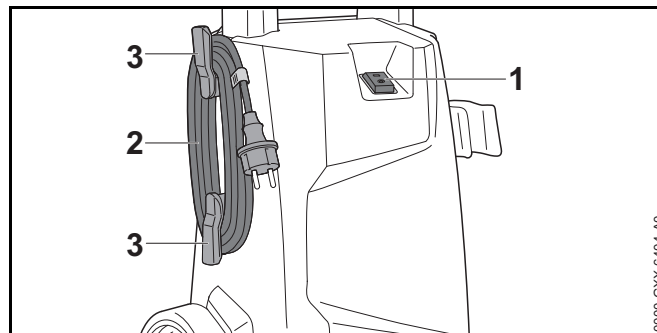
## Σύνδεση σωλήνα νερού



- ▶ Γεμίστε τον σωλήνα νερού (1) με νερό, εκτοπίζοντας όλο τον αέρα από τον σωλήνα νερού.
- ▶ Βιδώστε τον σύνδεσμο (2) στο ρακόρ σύνδεσης του φίλτρου νερού (3) και σφίξτε τον με το χέρι.
- ▶ Κρεμάστε τον κώδωνα αναρρόφησης (4) στην πηγή νερού με τέτοιο τρόπο, ώστε ο κώδωνας (4) να μη έρχεται σε επαφή με τον πυθμένα.
- ▶ Αν το πιστόλι εκτόξευσης είναι συνδεδεμένο στον σωλήνα υψηλής πίεσης, αφαιρέστε το πιστόλι εκτόξευσης.
- ▶ Κρατήστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης προς τα κάτω.
- ▶ Ενεργοποιήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης και περιμένετε μέχρι να αρχίσει να βγαίνει μια ομοιόμορφη δέσμη νερού από τον σωλήνα υψηλής πίεσης.
- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης.
- ▶ Συνδέστε το πιστόλι εκτόξευσης στον σωλήνα υψηλής πίεσης.
- ▶ Πατήστε και κρατήστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.
- ▶ Θέστε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε λειτουργία.

## 9 Σύνδεση του πλυστικού υψηλής πίεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο

## 9.1 Σύνδεση του πλυστικού υψηλής πίεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο

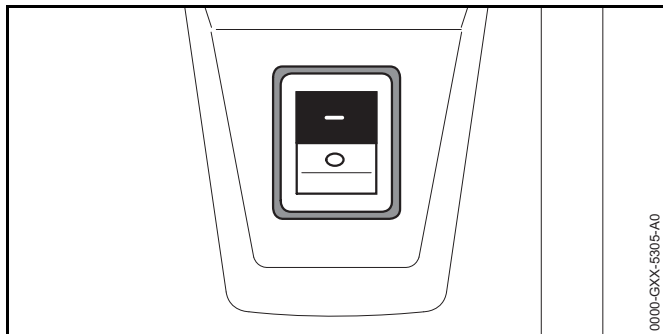


- ▶ Γυρίστε τον διακόπτη (1) στη θέση 0.
- ▶ Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (2) από το στήριγμα (3).
- ▶ Συνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας (2) σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

## 10 Θέση σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας

## 10.1 Θέση σε λειτουργία

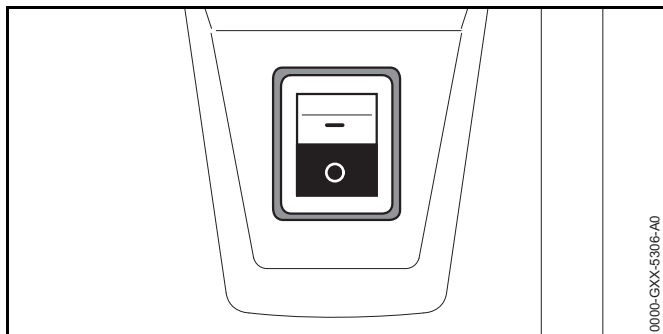
Σε ηλεκτρικά δίκτυα με δυσμενή χαρακτηριστικά (σύνθετη αντίσταση άνω των 0,15 Ω) μπορούν να παρουσιαστούν διακυμάνσεις της τάσης κατά την ενεργοποίηση του πλυστικού υψηλής πίεσης. Αυτές οι διακυμάνσεις της τάσης μπορούν να επηρεάσουν άλλες συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο ίδιο κύκλωμα.



0000-GXX-5305-A0

- Γυρίστε τον επιλογή στη θέση I.

## 10.2 Θέση εκτός λειτουργίας

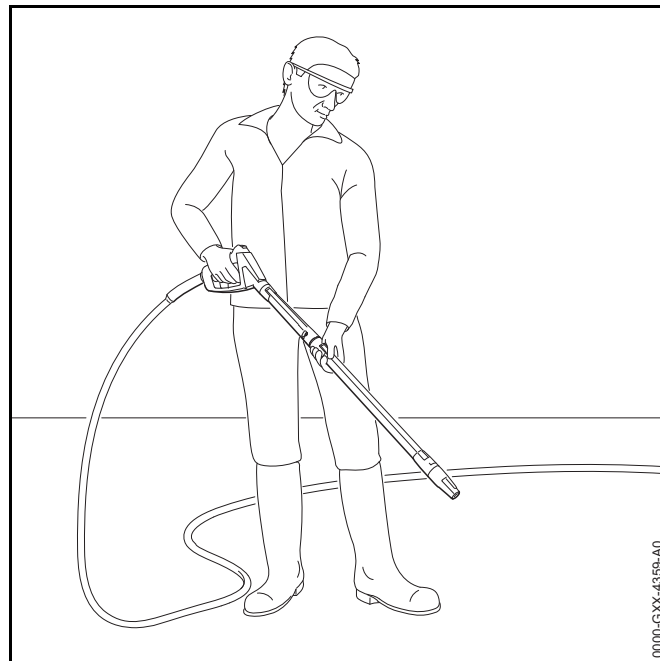


0000-GXX-5306-A0

- Γυρίστε τον επιλογή στη θέση 0.

## 11 Εργασία με το πλυστικό υψηλής πίεσης

### 11.1 Κράτημα και καθοδήγηση του πιστολιού εκτόξευσης



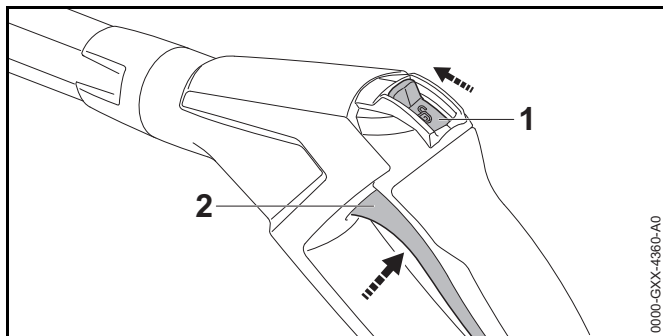
0000-GXX-4359-A0


- Κρατήστε το πιστόλι εκτόξευσης στο ένα χέρι, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε τον σωλήνα εκτόξευσης, περισφίγγοντάς τον με τον αντίχειρα.
- Κατευθύνετε το μπεκ στο έδαφος.



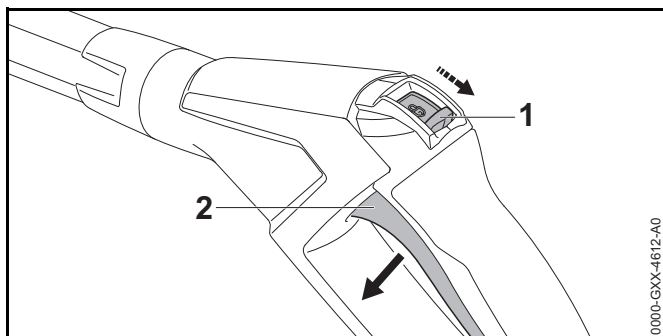
## 11.2 Χρήση και ασφάλιση της σκανδάλης του πιστολιού εκτόξευσης


### Χρήση της σκανδάλης του πιστολιού εκτόξευσης



- ▶ Σπρώξτε την ασφάλεια (1) στη θέση .
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη (2) και κρατήστε την πατημένη. Η αντλία υψηλής πίεσης ενεργοποιείται αυτόματα, προωθώντας νερό στο μπεκ.

### Ασφάλιση της σκανδάλης του πιστολιού εκτόξευσης



- ▶ Αφήστε τη σκανδάλη (2) ελεύθερη. Η αντλία υψηλής πίεσης απενεργοποιείται αυτόματα, διακόπτοντας τη ροή του νερού στο μπεκ. Το πλυστικό υψηλής πίεσης παραμένει ενεργοποιημένο.
- ▶ Σπρώξτε την ασφάλεια (1) στη θέση .

## 11.3 Καθάρισμα

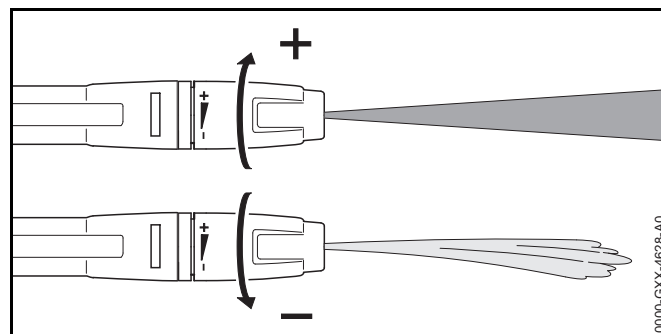
Ανάλογα με την εφαρμογή, μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα εξής μπεκ:

- Μπεκ επίπεδης δέσμης: Το μπεκ επίπεδης δέσμης είναι κατάλληλο για το καθαρίσμα μεγάλων επιφανειών.
- Μπεκ περιστρεφόμενης δέσμης: Το μπεκ περιστρεφόμενης δέσμης είναι κατάλληλο για την απομάκρυνση επίμονων ρύπων.

Χρησιμοποιείται από μικρή απόσταση όταν πρέπει να απομακρυνθούν επίμονοι ρύποι.

Χρησιμοποιείται από μεγάλη απόσταση όταν πρέπει να καθαριστούν επιφάνειες των εξής τύπων:

- βερνικωμένες επιφάνειες
- ξύλινες επιφάνειες
- επιφάνειες από καουτσούκ



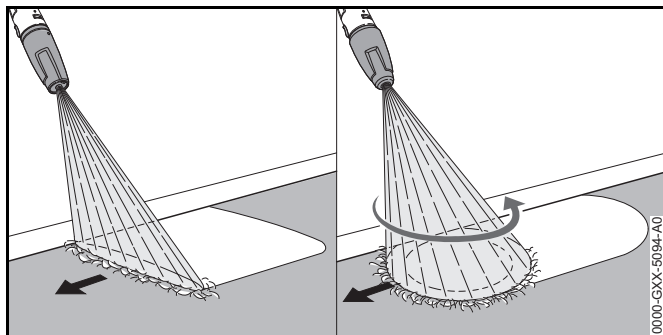
Το μπεκ επίπεδης δέσμης ρυθμίζεται.

Στρέφοντας το μπεκ επίπεδης δέσμης προς την κατεύθυνση +, η πίεση λειτουργίας αυξάνεται.

Στρέφοντας το μπεκ επίπεδης δέσμης προς την κατεύθυνση -, η πίεση λειτουργίας μειώνεται.

- ▶ Πριν ξεκινήσετε το καθαρίσμα, κατευθύνετε τη δέσμη νερού σε ένα μη ορατό σημείο της επιφάνειας και βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείται ζημιά στην επιφάνεια.
- ▶ Κρατήστε το μπεκ σε τέτοια απόσταση από την επιφάνεια, ώστε να μην προκαλείται ζημιά στην επιφάνεια.

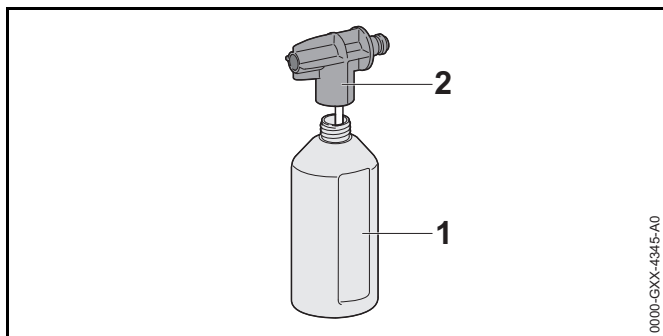
- ▶ Ρυθμίστε το μπεκ επίπεδης δέσμης με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην προκαλείται ζημιά στην επιφάνεια που καθαρίζετε.



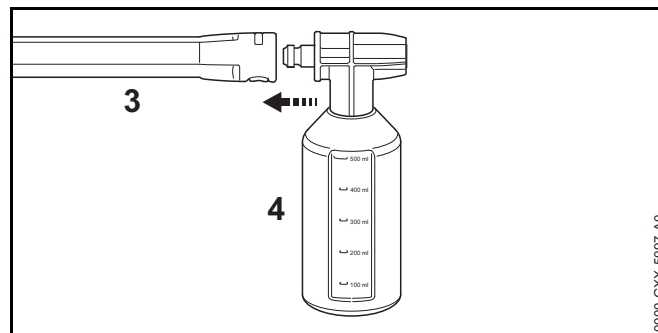
- ▶ Κινείτε το σύστημα εκτόξευσης κατά μήκος της επιφάνειας με ομοιόμορφες κινήσεις.
- ▶ Προχωρήστε αργά και ελεγχόμενα.

## 11.4 Χρήση απορρυπαντικού

Τα απορρυπαντικά μπορούν να ενισχύσουν την καθαριστική δράση του νερού. Πρέπει να χρησιμοποιείται το σετ ψεκασμού STIHL που παραδίδεται μαζί με το μηχάνημα.



- ▶ Για τη δοσολογία και τη χρήση του απορρυπαντικού, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του απορρυπαντικού.
- ▶ Γεμίστε τη φιάλη (1) με απορρυπαντικό έως το πολύ 500 mL.
- ▶ Βιδώστε το μπεκ ψεκασμού (2) στη φιάλη (1) και σφίξτε το με το χέρι.



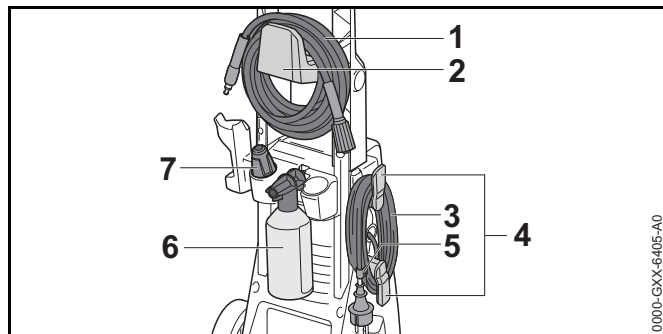
- ▶ Αν έχει συνδεθεί μπεκ στον σωλήνα εκτόξευσης (3), αποσυνδέστε το μπεκ.
- ▶ Συνδέστε το σετ ψεκασμού (4) στον σωλήνα εκτόξευσης (3).
- ▶ Επιφάνειες με έντονη ρύπανση βρέχονται με νερό πριν το καθαρισμό, για να μαλακώσουν οι ρύποι.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης και ψεκάστε απορρυπαντικό πάνω στην επιφάνεια.
- ▶ Ψεκάστε το απορρυπαντικό, ξεκινώντας από κάτω και δουλεύοντας προς τα πάνω. Μην αφήσετε το απορρυπαντικό να στεγνώσει πάνω στο αντικείμενο.
- ▶ Αποσυνδέστε το σετ ψεκασμού.
- ▶ Συνδέστε το μπεκ.
- ▶ Καθαρίστε την επιφάνεια.

## 12 Μετά την εργασία

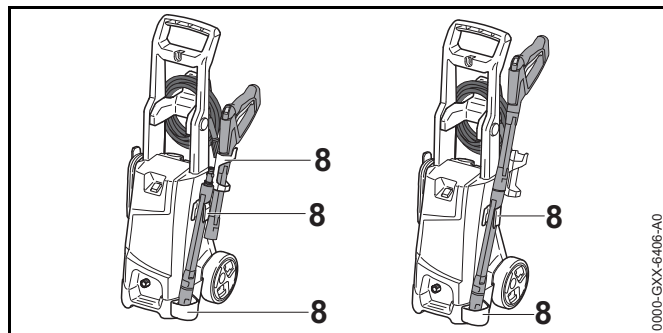
### 12.1 Μετά την εργασία

- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο νερού, κλείστε τη βρύση.
- ▶ Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης. Η πίεση του νερού εκτονώνεται.
- ▶ Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.
- ▶ Χωρίστε το πλυστικό υψηλής πίεσης από την πηγή νερού.

- ▶ Αποσυνδέστε τον σωλήνα νερού.
- ▶ Αποσυνδέστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης και αδειάστε το νερό που απέμεινε μέσα στον σωλήνα.
- ▶ Αποσυνδέστε και καθαρίστε το μπεκ και τον σωλήνα εκτόξευσης.
- ▶ Αποσυνδέστε το πιστόλι εκτόξευσης και αδειάστε το νερό που απέμεινε μέσα στο πιστόλι.
- ▶ Καθαρίστε το πλυστικό υψηλής πίεσης.



- ▶ Τυλίξτε τον σωλήνα υψηλής πίεσης (1) και κρεμάστε τον στο στήριγμα (2).
- ▶ Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας (3) στο στήριγμα (4).
- ▶ Στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας (3) με τον συνδετήρα (5).
- ▶ Τοποθετήστε το σετ ψεκασμού (6) στη θέση του.
- ▶ Τοποθετήστε το μπεκ (7) στη θέση του.



- ▶ Φυλάξτε το σύστημα εκτόξευσης στα στηρίγματα (8) του πλυστικού υψηλής πίεσης.

## 12.2 Προστασία του πλυστικού υψηλής πίεσης με αντιπαγετικό υγρό

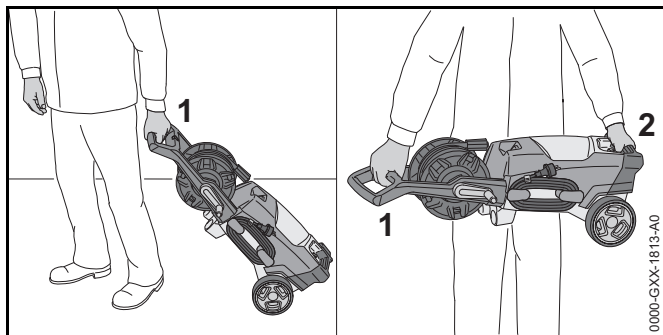
Αν δεν μπορεί να αποφευχθεί η έκθεση ή φύλαξη του πλυστικού υψηλής πίεσης σε παγετό κατά τη διάρκεια της φύλαξης, το μηχάνημα πρέπει να προστατεύεται με ένα αντιπαγετικό υγρό με βάση τη γλυκόλη. Το αντιπαγετικό αποτρέπει το πάγωμα του νερού που υπάρχει μέσα στο πλυστικό υψηλής πίεσης και πιθανή ζημιά στο πλυστικό υψηλής πίεσης.

- ▶ Αποσυνδέστε τον σωλήνα εκτόξευσης.
- ▶ Συνδέστε έναν όσο το δυνατόν πιο κοντό σωλήνα νερού στο πλυστικό υψηλής πίεσης. Όσο πιο κοντός είναι ο σωλήνας νερού, τόσο λιγότερο αντιπαγετικό υγρό χρειάζεται.
- ▶ Αναμείξτε το αντιπαγετικό υγρό όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του υγρού.
- ▶ Ρίξτε το αντιπαγετικό υγρό μέσα σε ένα καθαρό δοχείο.
- ▶ Βυθίστε τον σωλήνα νερού μέσα στο δοχείο με αντιπαγετικό υγρό.
- ▶ Πατήστε και κρατήστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.
- ▶ Θέστε το πλυστικό υψηλής πίεσης σε λειτουργία.
- ▶ Κρατήστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης πατημένη μέχρι το αντιπαγετικό υγρό να αρχίσει να βγαίνει από το πιστόλι εκτόξευσης σε ομαλή ροή, και κατευθύνετε το πιστόλι εκτόξευσης μέσα στο δοχείο.
- ▶ Πιέστε επανειλημμένα τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης και αφήστε την ελεύθερη.
- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης και αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Αποσυνδέστε το πιστόλι εκτόξευσης, τον σωλήνα υψηλής πίεσης και τον σωλήνα νερού και αφήστε αντιπαγετικό υγρό να τρέξει μέσα στο δοχείο.
- ▶ Φυλάξτε και απορρίψτε το αντιπαγετικό υγρό σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τους κανονισμούς για την προστασία της φύσης.

## 13 Μεταφορά

### 13.1 Μεταφορά του πλυστικού υψηλής πίεσης

- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- ▶ Αδειάστε το δοχείο απορρυπαντικού ή ασφαλίστε το με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί, να πέσει ή να μετακινηθεί.



- ▶ Για να τραβήξετε το πλυστικό υψηλής πίεσης, πιάστε το μηχάνημα από τη λαβή (1).
- ▶ Για να μεταφέρετε το πλυστικό υψηλής πίεσης στα χέρια, πιάστε το μηχάνημα από τη λαβή (1) και τη λαβή μεταφοράς (2).
- ▶ Αν το πλυστικό υψηλής πίεσης πρόκειται να μεταφερθεί μέσα σε όχημα, βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
  - Το πλυστικό υψηλής πίεσης είναι σε όρθια θέση ή ξαπλωμένο στην πλάτη.
  - Το πλυστικό υψηλής πίεσης είναι ασφαλισμένο με λουριά, ιμάντες ή δίχτυ και δεν μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.
  - Αν δεν μπορεί να αποφευχθεί η έκθεση του πλυστικού υψηλής πίεσης σε παγετό κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, προστατέψτε το μηχάνημα με ένα αντιπαγετικό υγρό.

## 14 Φύλαξη

### 14.1 Φύλαξη πλυστικού υψηλής πίεσης

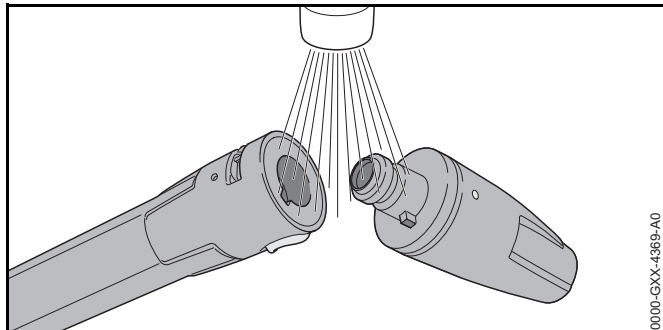
- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- ▶ Φυλάσσετε το πλυστικό υψηλής πίεσης με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
  - Το πλυστικό υψηλής πίεσης βρίσκεται μακριά από τα παιδιά.
  - Το πλυστικό υψηλής πίεσης είναι καθαρό και στεγνό.
  - Το πλυστικό υψηλής πίεσης βρίσκεται μέσα σε κλειστό χώρο.
  - Το πλυστικό υψηλής πίεσης είναι προστατευμένο από τον παγετό.
  - Αν δεν μπορεί να αποφευχθεί η έκθεση του πλυστικού υψηλής πίεσης σε παγετό κατά τη διάρκεια της φύλαξης, προστατέψτε το μηχάνημα με ένα αντιπαγετικό υγρό.

## 15 Καθάρισμα

### 15.1 Καθάρισμα πλυστικού υψηλής πίεσης και παρελκόμενων

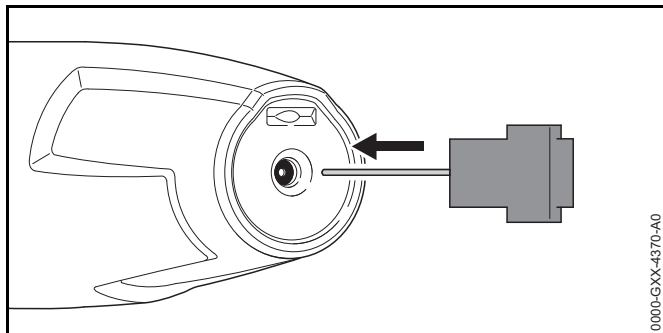
- ▶ Σβήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- ▶ Καθαρίστε το πλυστικό υψηλής πίεσης, τον σωλήνα υψηλής πίεσης, το πιστόλι εκτόξευσης και τα παρελκόμενα με ένα υγρό πανί.
- ▶ Καθαρίστε το ρακόρ και τους συνδέσμους του πλυστικού υψηλής πίεσης, του σωλήνα υψηλής πίεσης και του πιστολιού εκτόξευσης με ένα υγρό πανί.

## 15.2 Καθάρισμα μπεκ και σωλήνα εκτόξευσης



0000-GXX-4369-A0

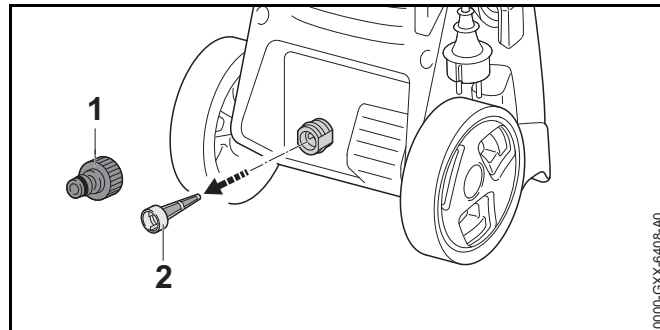
- ▶ Ξεπλύντε το μπεκ και τον σωλήνα εκτόξευσης κάτω από τρεχούμενο νερό και σκουπίστε τα με ένα πανί.



0000-GXX-4370-A0

- ▶ Αν το μπεκ έχει βουλώσει, καθαρίστε το με τη βελόνα καθαρισμού.

## 15.3 Καθάρισμα σήτας νερού

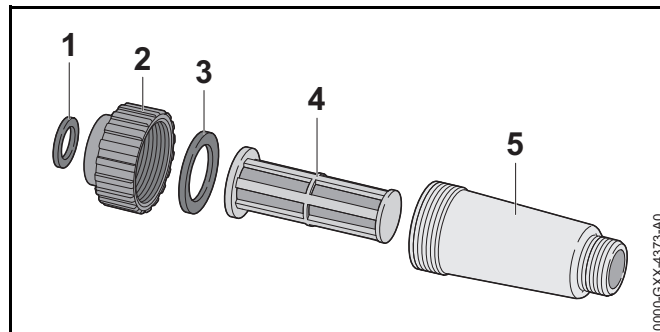


0000-GXX-6408-A0

- ▶ Ξεβιδώστε το ρακόρ (1) από τη σύνδεση νερού.
- ▶ Αφαιρέστε τη σήτα παροχής (2) από τη σύνδεση νερού.
- ▶ Πλύντε τη σήτα παροχής (2) κάτω από τρεχούμενο νερό.
- ▶ Τοποθετήστε τη σήτα παροχής (2) στη σύνδεση νερού.
- ▶ Βιδώστε το ρακόρ (1) και σφίξτε το με το χέρι.

## 15.4 Καθάρισμα φίλτρου νερού

Για να καθαρίσετε το φίλτρο νερού, πρέπει να το αποσυναρμολογήσετε.



0000-GXX-4373-A0

- ▶ Αφαιρέστε τη ροδέλα στεγανοποίησης (1) από την τάπα (2).
- ▶ Ξεβιδώστε την τάπα (2) από το περίβλημα του φίλτρου (5).
- ▶ Αφαιρέστε τη ροδέλα στεγανοποίησης (3) από την τάπα (2).
- ▶ Αφαιρέστε το φίλτρο (4) από το περίβλημα (5).

- ▶ Ξεπλύντε τις ροδέλες στεγανοποίησης (1 και 3), την τάπα (2) και το φίλτρο (4) κάτω από τρεχούμενο νερό.
- ▶ Αλείψτε τις ροδέλες στεγανοποίησης (1 και 3) με κατάλληλο γράσο.
- ▶ Συναρμολογήστε το φίλτρο νερού.

## 16 Συντήρηση

### 16.1 Διαστήματα συντήρησης

Τα διαστήματα συντήρησης είναι ανάλογα με τις συνθήκες περιβάλλοντος και τις συνθήκες εργασίας. Η STIHL συνιστά τα εξής διαστήματα συντήρησης:

Κάθε μήνα

- ▶ Καθαρίστε το φίλτρο στην παροχή νερού.

## 17 Επισκευή






### 17.1 Επισκευή πλυστικού υψηλής πίεσης


Επισκευή του πλυστικού υψηλής πίεσης και των παρελκομένων του δεν μπορεί να γίνει από τον χρήστη.

- ▶ Αν υπάρχει ζημιά στο πλυστικό υψηλής πίεσης ή σε κάποιο από τα παρελκόμενα, μη χρησιμοποιήσετε το πλυστικό υψηλής πίεσης ή το παρελκόμενο αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 18 Αντιμετώπιση βλαβών

### 18.1 Αντιμετώπιση βλαβών στο πλυστικό υψηλής πίεσης

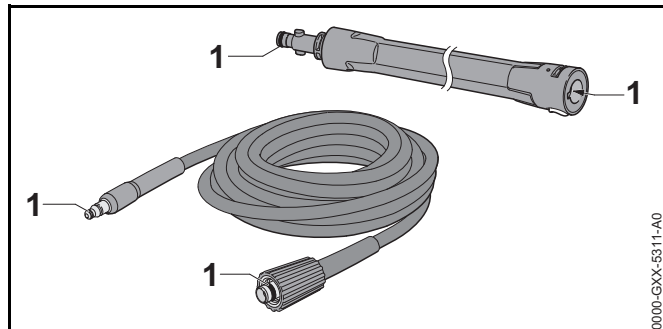
Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν ξεκινά όταν πατάτε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.	Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου επέκτασης δεν έχει συνδεθεί.	▶ Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου επέκτασης στην πρίζα.
	Έπεσε ο ασφαλειοδιακόπτης (ασφάλεια) ή ο διακόπτης διαρροής στον πίνακα διανομής ηλεκτρικού ρεύματος. Υπερφορτωμένο ή ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	▶ Εντοπίστε και αποκαταστήστε την αιτία για την ενεργοποίηση της ασφάλειας. Επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη (ασφάλεια) ή τον διακόπτη διαρροής. ▶ Κλείστε τους άλλους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
	Η πρίζα δεν προστατεύεται με επαρκή ασφάλεια.	▶ Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια σωστά προστατευόμενη πρίζα,  19.1.
	Το καλώδιο επέκτασης δεν έχει τη σωστή διατομή.	▶ Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης με επαρκή διατομή,  19.2
	Το καλώδιο επέκτασης είναι πολύ μακρύ.	▶ Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης με κατάλληλο μήκος,  19.2
	Ο ηλεκτροκινητήρας είναι πολύ ζεστός.	▶ Αφήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης να κρυώσει για 5 λεπτά. ▶ Καθαρίστε το μπεκ.
Το πλυστικό υψηλής πίεσης δεν λειτουργεί όταν τον ενεργοποιείτε. Ο ηλεκτροκινητήρας βουίζει.	Η τάση δικτύου είναι πολύ χαμηλή.	▶ Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης και κρατήστε την πατημένη, ενώ ενεργοποιείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης. ▶ Κλείστε τους άλλους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
	Το καλώδιο επέκτασης δεν έχει τη σωστή διατομή.	▶ Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης με επαρκή διατομή,  19.2
	Το καλώδιο επέκτασης είναι πολύ μακρύ.	▶ Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης με κατάλληλο μήκος,  19.2
Ο ηλεκτροκινητήρας σβήνει στη διάρκεια της λειτουργίας.	Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου επέκτασης αποσυνδέθηκε από την πρίζα.	▶ Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου επέκτασης στην πρίζα.

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
	Έπεσε ο ασφαλειοδιακόπτης (ασφάλεια) ή ο διακόπτης διαρροής στον πίνακα διανομής ηλεκτρικού ρεύματος. Υπερφορτωμένο ή ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Εντοπίστε και αποκαταστήστε την αιτία για την ενεργοποίηση της ασφάλειας. Επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη (ασφάλεια) ή τον διακόπτη διαρροής.</li> <li>▶ Κλείστε τους άλλους καταναλωτές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.</li> </ul>
	Η πρίζα δεν προστατεύεται με επαρκή ασφάλεια.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια σωστά προστατευόμενη πρίζα,  19.1.</li> </ul>
	Ο ηλεκτροκινητήρας είναι πολύ ζεστός.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Αφήστε το πλυστικό υψηλής πίεσης να κρυώσει για 5 λεπτά.</li> <li>▶ Καθαρίστε το μπεκ.</li> </ul>
Η αντλία υψηλής πίεσης ανοίγει και κλείνει διαρκώς, χωρίς να πιέζετε τη σκανδάλη του πιστολιού εκτόξευσης.	Διαρροή στην αντλία υψηλής πίεσης, στον σωλήνα υψηλής πίεσης ή στο σύστημα εκτόξευσης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ζητήστε από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL να ελέγξει το πλυστικό υψηλής πίεσης.</li> </ul>
Η πίεση λειτουργίας αυξομειώνεται ή πέφτει.	Ανεπαρκής τροφοδοσία με νερό.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.</li> <li>▶ Βεβαιωθείτε ότι διατίθενται επαρκής ποσότητα νερού.</li> </ul>
	Το μπεκ είναι βουλωμένο.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Καθαρίστε το μπεκ.</li> </ul>
	Βουλωμένη σήτα στην παροχή νερού ή φίλτρο νερού.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Καθαρίστε τη σήτα στην παροχή νερού και το φίλτρο νερού.</li> </ul>
	Διαρροή ή βλάβη στην αντλία υψηλής πίεσης, στον σωλήνα υψηλής πίεσης ή στο σύστημα εκτόξευσης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ζητήστε από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL να ελέγξει το πλυστικό υψηλής πίεσης.</li> </ul>
Η δέσμη νερού δεν έχει το αναμενόμενο σχήμα.	Το μπεκ είναι βουλωμένο.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Καθαρίστε το μπεκ.</li> </ul>
	Το μπεκ είναι φθαρμένο.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Αλλάξτε το μπεκ.</li> </ul>



<b>Βλάβη</b>	<b>Αιτία</b>	<b>Αντιμετώπιση</b>
Δεν γίνεται αναρρόφηση του πρόσθετου απορρυπαντικού.	Η φιάλη είναι άδεια.	▶ Γεμίστε τη φιάλη με απορρυπαντικό.
	Το μπεκ του σετ ψεκασμού είναι βουλωμένο.	▶ Καθαρίστε το μπεκ του σετ ψεκασμού.
Δυσκολία στη σύνδεση των συνδέσμων του πλυστικού υψηλής πίεσης, του σωλήνα υψηλής πίεσης, του πιστολιού εκτόξευσης ή του σωλήνα εκτόξευσης.	Οι ροδέλες στεγανοποίησης των συνδέσεων δεν έχουν γράσο.	▶ Αλείψτε τις ροδέλες στεγανοποίησης με γράσο. 📖 18.2

## 18.2 Γρασάρισμα ροδελών στεγανοποίησης



- Αλείψτε τις ροδέλες στεγανοποίησης (1) με κατάλληλο γράσο.

## 19 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 19.1 Πλυστικό υψηλής πίεσης STIHL RE 90

#### Μοντέλο 100V / 50-60 Hz

- Ασφάλεια (κωδικός «C» ή «K»): 15 A
- Κατανάλωση ενέργειας: 1,45 kW
- Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας: II
- Είδος ηλεκτρικής προστασίας: IPX5 (προστασία από δέσμες νερού από όλες τις κατευθύνσεις)
- Πίεση λειτουργίας (p): 6,7 MPa (67 bar)
- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (p max.): 10 MPa (100 bar)
- Μέγιστη πίεση παροχής νερού (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Μέγιστη παροχή νερού (Q max): 7,5 L/min (450 L/h)
- Ελάχιστη παροχή νερού (Q min): 5,4 L/min (324 L/h)
- Μέγιστο ύψος αναρρόφησης: 0,5 m
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία πίεσης (t in max): 40°C

- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία αναρρόφησης: 20°C
- Διαστάσεις
  - Μήκος: 290 mm
  - Πλάτος: 330 mm
  - Ύψος: 860 mm
- Μήκος σωλήνα υψηλής πίεσης: 6 m
- Βάρος (m) με προσαρμοσμένα παρελκόμενα: 9,0 kg

#### Μοντέλο 127 V / 60 Hz

- Ασφάλεια (κωδικός «C» ή «K»): 15 A
- Κατανάλωση ενέργειας: 1,5 kW
- Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας: II
- Είδος ηλεκτρικής προστασίας: IPX5 (προστασία από δέσμες νερού από όλες τις κατευθύνσεις)
- Πίεση λειτουργίας (p): 7,2 MPa (72 bar)
- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (p max.): 10 MPa (100 bar)
- Μέγιστη πίεση παροχής νερού (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Μέγιστη παροχή νερού (Q max): 7,5 L/min (450 L/h)
- Ελάχιστη παροχή νερού (Q min): 5,6 L/min (336 L/h)
- Μέγιστο ύψος αναρρόφησης: 0,5 m
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία πίεσης (t in max): 40°C
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία αναρρόφησης: 20°C
- Διαστάσεις
  - Μήκος: 290 mm
  - Πλάτος: 330 mm
  - Ύψος: 860 mm
- Μήκος σωλήνα υψηλής πίεσης: 6 m
- Βάρος (m) με προσαρμοσμένα παρελκόμενα: 8,8 kg

**Μοντέλο 220 V / 50 Hz**

- Ασφάλεια (κωδικός «C» ή «K»): 10 A
- Κατανάλωση ενέργειας: 1,8 kW
- Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας: II
- Είδος ηλεκτρικής προστασίας: IPX5 (προστασία από δέσμες νερού από όλες τις κατευθύνσεις)
- Πίεση λειτουργίας (p): 10 MPa (100 bar)
- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (p max.): 12 MPa (120 bar)
- Μέγιστη πίεση παροχής νερού (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Μέγιστη παροχή νερού (Q max): 8,6 L/min (520 L/h)
- Ελάχιστη παροχή νερού (Q min): 5,8 L/min (348 L/h)
- Μέγιστο ύψος αναρρόφησης: 0,5 m
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία πίεσης (t in max): 40°C
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία αναρρόφησης: 20°C
- Διαστάσεις
  - Μήκος: 290 mm
  - Πλάτος: 330 mm
  - Ύψος: 860 mm
- Μήκος σωλήνα υψηλής πίεσης: 6 m
- Βάρος (m) με προσαρμοσμένα παρελκόμενα: 9,7 kg

**Μοντέλο 220 V έως 240 V / 50 Hz**

- Ασφάλεια (κωδικός «C» ή «K»): 10 A
- Κατανάλωση ενέργειας: 1,8 kW
- Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας: II
- Είδος ηλεκτρικής προστασίας: IPX5 (προστασία από δέσμες νερού από όλες τις κατευθύνσεις)
- Πίεση λειτουργίας (p): 10 MPa (100 bar)
- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (p max.): 12 MPa (120 bar)
- Μέγιστη πίεση παροχής νερού (p in max.): 1 MPa (10 bar)

- Μέγιστη παροχή νερού (Q max): 8,3 L/min (500 L/h) έως 8,6 L/min (516 L/h)
- Ελάχιστη παροχή νερού (Q min): 5,8 L/min (348 L/h)
- Μέγιστο ύψος αναρρόφησης: 0,5 m
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία πίεσης (t in max): 40°C
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία αναρρόφησης: 20°C
- Διαστάσεις
  - Μήκος: 290 mm
  - Πλάτος: 330 mm
  - Ύψος: 860 mm
- Μήκος σωλήνα υψηλής πίεσης: 6 m
- Βάρος (m) με προσαρμοσμένα παρελκόμενα: 9,7 kg έως 9,8 kg

**Μοντέλο 240 V / 50 Hz**

- Ασφάλεια (κωδικός «C» ή «K»): 10 A
- Κατανάλωση ενέργειας: 1,8 kW
- Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας: II
- Είδος ηλεκτρικής προστασίας: IPX5 (προστασία από δέσμες νερού από όλες τις κατευθύνσεις)
- Πίεση λειτουργίας (p): 10 MPa (100 bar)
- Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (p max.): 12 MPa (120 bar)
- Μέγιστη πίεση παροχής νερού (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Μέγιστη παροχή νερού (Q max): 8,3 L/min (500 L/h)
- Ελάχιστη παροχή νερού (Q min): 5,8 L/min (348 L/h)
- Μέγιστο ύψος αναρρόφησης: 0,5 m
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία πίεσης (t in max): 40°C
- Μέγιστη θερμοκρασία νερού κατά τη λειτουργία αναρρόφησης: 20°C
- Διαστάσεις
  - Μήκος: 290 mm

- Πλάτος: 330 mm
- Ύψος: 860 mm
- Μήκος σωλήνα υψηλής πίεσης: 6 m
- Βάρος (m) με προσαρμοσμένα παρελκόμενα: 9,8 kg

## 19.2 Καλώδια επέκτασης

Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα), το καλώδιο αυτό πρέπει να έχει σύρμα γείωσης και οι αγωγοί πρέπει να έχουν την εξής ελάχιστη διατομή, ανάλογα με την τάση και το μήκος του καλωδίου επέκτασης:

### 220 V έως 240 V

- Μήκος καλωδίου έως 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Μήκος καλωδίου 20 m έως 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

### 100 V έως 127 V

- Μήκος καλωδίου έως 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Μήκος καλωδίου 10 m έως 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 19.3 Τιμές θορύβου και ταλαντώσεων

Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχοπίεσης ανέρχεται σε 3 dB(A). Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχητικής ισχύος ανέρχεται σε 3 dB(A). Ο συντελεστής K για τις δονήσεις ανέρχεται σε 1,5 m/s<sup>2</sup>.

- Στάθμη ηχοπίεσης L<sub>pA</sub> μετρούμενη κατά EN 60335-2-79:
  - Μοντέλο 220 V έως 240 V / 50 Hz: 80 dB(A)
  - Μοντέλο 220 V / 50 Hz: 80 dB(A)
  - Μοντέλο 127 V / 60 Hz: 80 dB(A)
  - Μοντέλο 100 V / 50-60 Hz: 80 dB(A)
  - Μοντέλο 240 V / 50 Hz: 80 dB(A)
- Στάθμη ηχητικής ισχύος L<sub>WA</sub> μετρούμενη κατά EN 60335-2-79:
  - Μοντέλο 220 V έως 240 V / 50 Hz: 88 dB(A)
  - Μοντέλο 220 V / 50 Hz: 88 dB(A)
  - Μοντέλο 127 V / 60 Hz: 88 dB(A)
  - Μοντέλο 100 V / 50-60 Hz: 88 dB(A)
  - Μοντέλο 240 V / 50 Hz: 88 dB(A)
- Δονήσεις a<sub>h</sub> μετρούμενες κατά EN 60335-2-79, πιστόλι εκτόξευσης: ≤ 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς, μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.4 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

### 20.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

**STIHL** Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

## 21 Απόρριψη

### 21.1 Απόρριψη του πλυστικού υψηλής πίεσης

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

- ▶ Απορρίψτε το πλυστικό υψηλής πίεσης, τον σωλήνα υψηλής πίεσης, τα μπεκ, τα παρελκόμενα και τη συσκευασία του σύμφωνα με τους κανονισμούς και με σεβασμό για τη φύση.

## 22 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

### 22.1 Πλυστικό υψηλής πίεσης STIHL RE 90

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι

- Είδος: Πλυστικό υψηλής πίεσης
- Κατασκευαστής: STIHL
- Σειρά: RE 90

– Κωδικός σειράς: 4951

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ και 2014/30/ΕΕ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11.

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στην Οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα V, εφαρμόζοντας το πρότυπο ISO 3744.

– Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 88 dB(A)

– Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 91 dB(A)

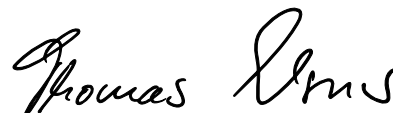
Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στο τμήμα Produktzulassung της ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στο πλυστικό υψηλής πίεσης.

Waiblingen, 25/04/2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε.



Thomas Elsner, επικεφαλής τμήματος διαχείρισης προϊόντων και υπηρεσιών

## Sadržaj

<b>1</b>	<b>Predgovor</b> .....	<b>77</b>	<b>7.4</b>	Montaža i demontaža mlazne cevi .....	<b>92</b>
<b>2</b>	<b>Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu</b> .....	<b>77</b>	<b>7.5</b>	Montaža i demontaža mlaznice .....	<b>93</b>
2.1	Važeći dokumenti .....	77	<b>8</b>	<b>Priključivanje na napajanje vodom</b> .....	<b>93</b>
2.2	Oznake upozorenja u tekstu .....	78	8.1	Priključenje filtera za vodu .....	93
2.3	Simboli u tekstu .....	78	8.2	Priključenje čistača visokim pritiskom na vodovod .....	94
<b>3</b>	<b>Pregled</b> .....	<b>78</b>	8.3	Priključenje čistača visokim pritiskom na drugi izvor vode .....	95
3.1	Čistač visokim pritiskom .....	78	<b>9</b>	<b>Električno priključivanje čistača visokim pritiskom</b> .....	<b>96</b>
3.2	Mehanizam za prskanje .....	79	9.1	Električno priključenje čistača visokim pritiskom .....	96
3.3	Simboli .....	80	<b>10</b>	<b>Uključivanje i isključivanje čistača visokim pritiskom</b> .....	<b>96</b>
<b>4</b>	<b>Sigurnosne napomene</b> .....	<b>80</b>	10.1	Uključivanje čistača visokim pritiskom .....	96
4.1	Simboli upozorenja .....	80	10.2	Isključivanje čistača visokim pritiskom .....	96
4.2	Namenska upotreba .....	81	<b>11</b>	<b>Rad s čistačem visokim pritiskom</b> .....	<b>97</b>
4.3	Uslovi za korisnike .....	81	11.1	Držanje i vođenje pištolja za prskanje .....	97
4.4	Odeća i oprema .....	81	11.2	Pritiskanje i zabavljanje pištolja za prskanje .....	97
4.5	Radni prostor i sredina .....	82	11.3	Čišćenje .....	98
4.6	Stanje za bezbednu upotrebu .....	82	11.4	Rad sa sredstvom za čišćenje .....	98
4.7	Rad .....	83	<b>12</b>	<b>Posle rada</b> .....	<b>99</b>
4.8	Sredstva za čišćenje .....	86	12.1	Posle rada .....	99
4.9	Priključenje na vodu .....	86	12.2	Čistač visokim pritiskom zaštitite sredstvom protiv smrzavanja .....	100
4.10	Električno priključenje .....	86	<b>13</b>	<b>Transportovanje</b> .....	<b>100</b>
4.11	Transportovanje .....	87	13.1	Transportovanje čistača visokim pritiskom .....	100
4.12	Čuvanje .....	88	<b>14</b>	<b>Čuvanje</b> .....	<b>100</b>
4.13	Čišćenje, održavanje i popravljanje .....	88	14.1	Čuvanje čistača visokim pritiskom .....	100
<b>5</b>	<b>Sigurnosne napomene – pribor</b> .....	<b>89</b>	<b>15</b>	<b>Čišćenje</b> .....	<b>101</b>
5.1	Produžetak mlazne cevi, čistač površina, set za čišćenje cevi, savijena mlazna cev i ugaona mlaznica .....	89	15.1	Čišćenje čistača visokim pritiskom i pribora .....	101
<b>6</b>	<b>Priprema čistača visokim pritiskom za upotrebu</b> .....	<b>90</b>	15.2	Čišćenje mlaznice i mlazne cevi .....	101
6.1	Priprema čistača visokim pritiskom za upotrebu .....	90	15.3	Čišćenje sita za dotok vode .....	101
<b>7</b>	<b>Sklapanje čistača visokim pritiskom</b> .....	<b>90</b>	15.4	Čišćenje filtera za vodu .....	101
7.1	Sklapanje čistača visokim pritiskom .....	90	<b>16</b>	<b>Održavanje</b> .....	<b>102</b>
7.2	Montaža i demontaža creva visokog pritiska .....	91	16.1	Intervali održavanja .....	102
7.3	Montaža i demontaža pištolja za prskanje .....	92			

# STIHL

Ovo uputstvo za upotrebu je zaštićeno zakonom o autorskim pravima. Sva prava su zadržana, a posebno pravo na umnožavanje, prevođenje i na širenje elektronskim sistemima.

<b>17 Popravljanje</b> .....	<b>102</b>
17.1 Popravljanje čistača visokim pritiskom .....	102
<b>18 Otklanjanje smetnji</b> .....	<b>103</b>
18.1 Uklanjanje smetnji kod čistača visokim pritiskom ..	103
18.2 Podmažite zaptivke .....	105
<b>19 Tehnički podaci</b> .....	<b>105</b>
19.1 Čistač visokim pritiskom STIHL RE 90 .....	105
19.2 Produžni kablovi .....	107
19.3 Vrednosti zvuka i vibracija .....	107
19.4 REACH .....	107
<b>20 Rezervni delovi i pribor</b> .....	<b>107</b>
20.1 Rezervni delovi i pribor .....	107
<b>21 Zbrinjavanje</b> .....	<b>107</b>
21.1 Zbrinjavanje čistača visokim pritiskom .....	107
<b>22 EU izjava o usaglašenosti</b> .....	<b>107</b>
22.1 Čistač visokim pritiskom STIHL RE 90 .....	107

## 1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i kod usluga. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva kao i obimnu tehničku podršku.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.**

## 2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

### 2.1 Važeći dokumenti

Važe lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
  - Uputstvo za upotrebu i ambalaža korištenog pribora
  - Uputstvo za upotrebu i ambalaža korištenog sredstva za čišćenje

## 2.2 Oznake upozorenja u tekstu

### ⚠ OPASNOST

Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.

- ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

### ⚠ UPOZORENJE

Napomena ukazuje na opasnosti koje **mogu** dovesti do teških povreda ili smrti.

- ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

### UPUTSTVO

Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.

- ▶ Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

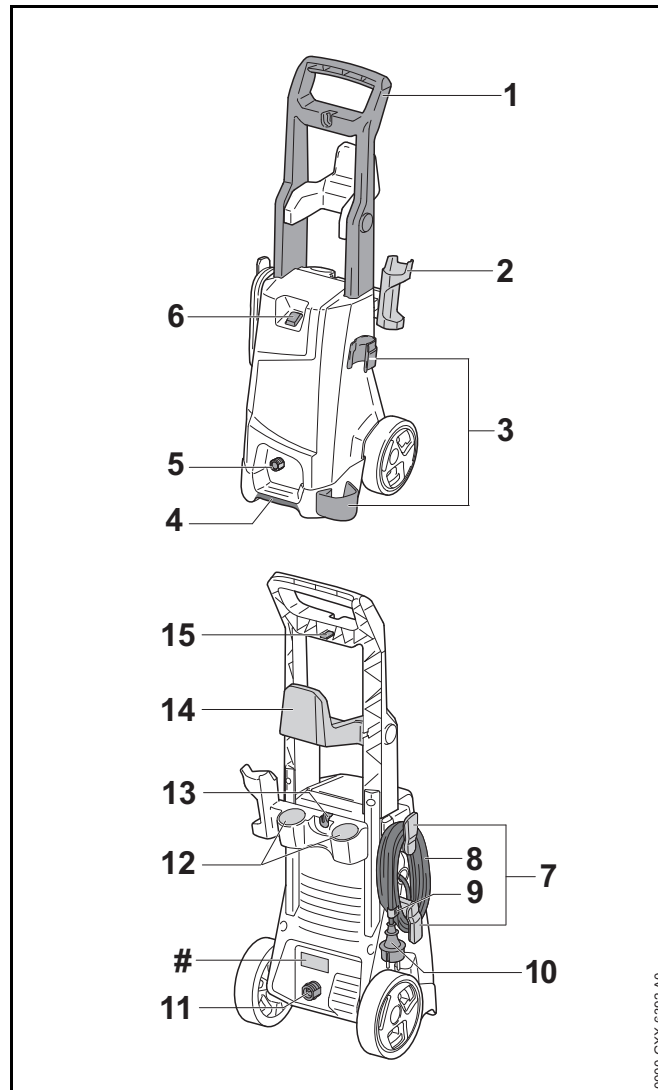
## 2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

## 3 Pregled

### 3.1 Čistač visokim pritiskom







**9 Naglavak**

Naglavak spaja crevo visokog pritiska sa pištoljem za prskanje.

**10 Igla za čišćenje**

Igla za čišćenje služi za čišćenje mlaznica.

**11 Set za raspršivanje**

Set za raspršivanje služi za čišćenje sredstvima za čišćenje.

**12 Boca**

Boca sadrži sredstvo za čišćenje.

**13 Mlaznica za raspršivanje**

Mlaznica za raspršivanje meša sredstvo za čišćenje sa vodom.

**14 Rotirajuća mlaznica**

Rotirajuća mlaznica stvara tvrd, rotirajući vodeni mlaz.

**15 Mlaznica za ravan mlaz**

Mlaznica za ravan mlaz stvara ravan vodeni mlaz.

**3.3 Simboli**

Simboli mogu da se nalaze na čistaču visokim pritiskom, na mehanizmu za prskanje i na setu za raspršivanje i označavaju sledeće:



Poluga za zabavljanje u ovoj poziciji odbravljuje polugu.



Poluga za zabavljanje u ovoj poziciji zabavljuje polugu.



Set za raspršivanje pre transportovanja ispraznite ili obezbedite od prevrtanja i pokretanja.



Ne bacajte proizvod u kućno smeće.



**L<sub>WA</sub>** Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.



Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

**4 Sigurnosne napomene****4.1 Simboli upozorenja**

Simboli upozorenja na čistaču visokim pritiskom označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitne naočare i zaštitu za sluh.



Ne usmeravajte vodeni mlaz na ljude i životinje.



Ne usmeravajte vodeni mlaz na električna postrojenja, električne priključke, utičnice i vodove pod naponom.



Ne usmeravajte vodeni mlaz na električne uređaje i na čistač visokim pritiskom.



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl: Izvucite mrežni utikač iz utičnice.



Čistač visokim pritiskom ne priključujte direktno na mrežu pijače vode.



Čistač visokim pritiskom isključite prilikom prekida u radu, transportovanja, čuvanja, održavanja ili popravljanja.



Nemojte koristiti, transportovati i čuvati čistač visokim pritiskom na temperaturi ispod 0 °C.

## 4.2 Namenska upotreba

Čistač visokim pritiskom STIHL RE 90 služi za čišćenje, na primer vozila, prikolice, terasa, puteva i fasada.

Čistač visokim pritiskom nije podesan za komercijalnu upotrebu.

Čistač visokim pritiskom ne sme da se koristi na kiši.

## ⚠ UPOZORENJE

- Nenamenska upotreba čistača visokim pritiskom može da dovede do teških povreda ili smrti i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom koristite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

Čistač visokim pritiskom STIHL RE 90 ne služi za sledeće namene:

- Čišćenje azbestnog cementa i sličnih površina
- Čišćenje površina obojenih ili lakiranih bojom koja sadrži olovo
- Čišćenje površina koje dolaze u dodir sa namirnicama
- Čišćenje samog čistača visokim pritiskom

## 4.3 Uslovi za korisnike

### ⚠ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu da prepoznaju niti da procene opasnosti od čistača visokim pritiskom. Korisnik ili druge osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.



- ▶ Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

- ▶ Ukoliko čistač visokim pritiskom dajete drugoj osobi: Priložite i uputstvo za upotrebu.
- ▶ Uverite se da korisnik ispunjava sledeće uslove:
  - Korisnik je odmoran.
  - Korisnik je telesno, senzorički i duševno sposoban da opslužuje čistač visokim pritiskom i da ga koristi.
  - Korisnik može da prepozna i proceni opasnosti od čistača visokim pritiskom.
  - Korisnik je punoletan ili se korisnik obučava u struci pod nadzorom i u skladu sa nacionalnim propisima.
  - Korisnik je dobio uputstvo od specijalizovanog prodavca STIHL ili od stručnog lica pre nego što je prvi put koristio čistač visokim pritiskom.
  - Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

## 4.4 Odeća i oprema

### ⚠ UPOZORENJE

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.



- ▶ Nosite pripijene zaštitne naočare. Podesne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.

- ▶ Nosite pripijenu odeću dugih rukava i duge pantalone.

- U toku rada nastaje buka. Buka može da ošteti sluh.



- ▶ Nosite zaštitu za sluh.

- U toku rada mogu da se stvore aerosoli. Udisanje aerosola može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
  - ▶ Napravite procenu rizika u zavisnosti od površine koju treba očistiti i njene okoline.
  - ▶ Ako procena rizika pokazuje da se stvaraju aerosoli: Nosite masku za zaštitu dišnih organa zaštitne klase FFP2 ili uporedive zaštitne klase.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
  - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim đonom.

#### 4.5 Radni prostor i sredina

### ▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od čistača visokim pritiskom i zakovitlanih predmeta. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje od radne oblasti.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom ne ostavljajte bez nadzora.
  - ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju čistačem visokim pritiskom.

- Ako se radi na kiši ili u vlažnoj sredini, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen, a čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
  - ▶ Nemojte raditi na kiši.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom postavite tako da se ne nakvasi od kapljica vode.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom postavite dalje od vlažnog radnog prostora.
- Električne komponente čistača visokim pritiskom mogu da stvore varničenje. U lako zapaljivoj ili eksplozivnoj sredini, varničenje može da izazove požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.

#### 4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

Čistač visokim pritiskom je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Čistač visokim pritiskom je neoštećen.
- Crevo visokog pritiska, spojnice i mehanizam za prskanje su neoštećeni.
- Crevo visokog pritiska, spojnice i mehanizam za prskanje su ispravno montirani.
- Priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači su neoštećeni.
- Čistač visokim pritiskom je čist i suv.
- Mehanizam za prskanje je čist.
- Komandni elementi funkcionišu i nisu izmenjeni.
- Na ovaj čistač visokim pritiskom je montiran samo originalni pribor STIHL.
- Pribor je ispravno montiran.

## **▲ UPOZORENJE**

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
  - ▶ Radite s neoštećenim čistačem visokim pritiskom.
  - ▶ Radite s neoštećenim crevom visokog pritiska, neoštećenim spojnicama i neoštećenim mehanizmom za prskanje.
  - ▶ Crevo visokog pritiska, spojnice i mehanizam za prskanje montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
  - ▶ Radite s neoštećenim priključnim i produžnim kablom i s neoštećenim mrežnim utikačem.
  - ▶ Ako je čistač visokim pritiskom prljav ili mokar: Čistač visokim pritiskom očistite i osušite.
  - ▶ Ako je prljav mehanizam za prskanje: Očistite mehanizam za prskanje.
  - ▶ Nemojte vršiti izmene na čistaču visokim pritiskom.
  - ▶ Ako komandni elementi ne funkcionišu: Nemojte raditi s čistačem visokim pritiskom.
  - ▶ Montirajte samo originalan pribor STIHL za ovaj čistač visokim pritiskom.
  - ▶ Pribor montirajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu pribora.
  - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore čistača visokim pritiskom.
  - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

## 4.7 Rad

### **▲ UPOZORENJE**

- U određenim situacijama korisnik ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da se saplete, padne i teško povredi.
  - ▶ Radite mirno i promišljeno.
  - ▶ Kod loših svetlosnih uslova i vidljivosti: Nemojte raditi s čistačem visokim pritiskom.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom opslužujte sami.
  - ▶ Pazite na prepreke.
  - ▶ Radite stojeći na tlu i pazeći na ravnotežu. Ako mora da se radi na visini: Koristite radnu platformu ili sigurnu skelu.
  - ▶ Ako se jave simptomi umora: Napravite pauzu u radu.
- Kod promena u radu ili neobičnog ponašanja čistača visokim pritiskom, moguće je da čistač visokim pritiskom nije bezbedan za upotrebu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Završite s radom, izvucite iz utičnice mrežni utikač priključnog kabla i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom koristite stojeći.
  - ▶ Nemojte pokrivati čistač visokim pritiskom i pobrinite se za dovoljnu razmenu vazduha za hlađenje.
- Kada se otpusti poluga pištolja za prskanje, pumpa visokog pritiska se automatski isključuje i voda ne izlazi iz mlaznice. Čistač visokim pritiskom je u stendbaj režimu i ostaje uključen. Kada se pritisne poluga pištolja za prskanje, pumpa visokog pritiska se automatski uključuje i voda izlazi iz mlaznice. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Kad se ne radi: Zabravite polugu pištolja za prskanje.



- ▶ Isključite čistač visokim pritiskom.

- ▶ Mrežni utikač čistača visokim pritiskom izvucite iz utičnice.

- Na temperaturi ispod 0 °C voda na površini koja se čisti i na komponentama čistača visokim pritiskom može da se zaledi. Korisnik može da se oklizne, padne i teško povredi. Može da nastane materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte koristiti čistač visokim pritiskom na temperaturi ispod 0 °C.
- Ako se crevo visokog pritiska, crevo za vodu ili priključni kabl povlači, čistač visokim pritiskom može da se pokrene i da padne. Može da nastane materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte vući crevo visokog pritiska, crevo za vodu ili priključni kabl.
- Ako čistač visokim pritiskom stoji na kosoj, neravnoj ili nepričvršćenoj površini, on može da se pokrene i da padne. Može da nastane materijalna šteta.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom postavite na horizontalnu, ravnu i fiksnu površinu.
- Ako se radi na visini, čistač visokim pritiskom ili mehanizam za prskanje mogu da padnu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Koristite radnu platformu ili sigurnu skelu.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom ne stavljajte na radnu platformu ili na skelu.
  - ▶ Ako domet čistača visokim pritiskom nije dovoljan: Crevo visokog pritiska produžite produžnim crevom visokog pritiska.
  - ▶ Mehanizam za prskanje osigurajte od pada.
- Vodeni mlaz može da oslobodi azbestna vlakna iz površina. Nakon sušenja, azbestna vlakna mogu da dospu u vazduh i da budu udahnuta. Udahnuta azbestna vlakna mogu da štete zdravlju.
  - ▶ Nemojte čistiti površine koje sadrže azbestna vlakna.
- Vodeni mlaz može da oslobodi ulje sa vozila ili mašina. Voda sa uljem može da dospe u zemlju, u vode ili u kanalizaciju. Ugrožena je životna sredina.
  - ▶ Vozila i mašine čistite samo na mestima sa separatorom ulja u odvodu.
- Vodeni mlaz, zajedno sa farbom koja sadrži olovo može da stvori olovne aerosole i vodu koja sadrži olovo. Aerosoli i voda koji sadrže olovo mogu da dospu u zemlju, u vode ili u kanalizaciju. Udisanje aerosola može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije. Ugrožena je životna sredina.
  - ▶ Nemojte čistiti površine obojene ili lakirane bojom koja sadrži olovo.
- Vodeni mlaz može da ošteti osetljive površine. Može da nastane materijalna šteta.
  - ▶ Osetljive površine ne čistite rotirajućom mlaznicom.
  - ▶ Osetljive površine od gume, tkanine, drveta i sličnih materijala čistite pod smanjenim radnim pritiskom i sa većeg rastojanja.
- Ako se rotirajuća mlaznica u toku rada potopi i pogoni u prljavoj vodi, rotirajuća mlaznica može da se ošteti.
  - ▶ Nemojte koristiti rotirajuću mlaznicu u prljavoj vodi.
  - ▶ Ako se čisti rezervoar: Rezervoar ispraznite i pustite vodu da ističe u toku pranja.

- Usisane lako zapaljive i eksplozivne tečnosti mogu da izazovu požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte usisavati niti izbacivati lako zapaljive i eksplozivne tečnosti.
- Usisane nadražujuće, nagrizajuće i otrovne tečnosti mogu da štete zdravlju i mogu da oštete komponente čistača visokim pritiskom. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte usisavati niti izbacivati nadražujuće, nagrizajuće i otrovne tečnosti.
- Jak vodeni mlaz može da povredi ljude i životinje i može da nastane materijalna šteta.



- ▶ Ne usmeravajte vodeni mlaz na ljude i životinje.

- ▶ Ne usmeravajte vodeni mlaz na loše vidljiva mesta.
- ▶ Nemojte čistiti odeću dok se nosi.
- ▶ Nemojte čistiti cipele dok se nose.
- Ako električna postrojenja, električni priključci, utičnice i vodovi pod naponom dođu u dodir sa vodom, moguće je da dođe do strujnog udara. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.



- ▶ Ne usmeravajte vodeni mlaz na električna postrojenja, električne priključke, utičnice i vodove pod naponom.

- ▶ Ne usmeravajte vodeni mlaz na priključni kabl ili na produžni kabl.
- Ako električni uređaji ili čistač visokim pritiskom dođu u dodir sa vodom, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen i moguća je materijalna šteta.



- ▶ Ne usmeravajte vodeni mlaz na električne uređaje ili na čistač visokim pritiskom.
- ▶ Električne uređaje i čistač visokim pritiskom držite dalje od površine koju čistite.
- Pogrešno postavljeno crevo visokog pritiska može da se ošteti. Usled oštećenja voda pod visokim pritiskom nekontrolisano može da dospe u okolinu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Ne usmeravajte vodeni mlaz na crevo visokog pritiska.
  - ▶ Crevo visokog pritiska postavite tako da ne bude zategnuto ili zapetljano.
  - ▶ Crevo visokog pritiska postavite tako da ne bude oštećeno, prelomljeno ili pritisnuto i da se ne trlja.
  - ▶ Crevo visokog pritiska zaštitite od toplote, ulja i hemikalija.
- Pogrešno postavljeno crevo za vodu može da bude oštećeno i osobe mogu da se sapletu o njega. Osobe mogu da se povrede, a crevo za vodu ošteti.
  - ▶ Ne usmeravajte vodeni mlaz na crevo za vodu.
  - ▶ Crevo za vodu postavite i označite tako da osobe ne mogu da se sapletu.
  - ▶ Crevo za vodu postavite tako da ne bude zategnuto ili zapetljano.
  - ▶ Crevo za vodu postavite tako da ne bude oštećeno, prelomljeno ili pritisnuto i da se ne trlja.
  - ▶ Crevo za vodu zaštitite od toplote, ulja i hemikalija.
- Jak vodeni mlaz izaziva sile reakcije. Zbog ovih sila reakcije korisnik može da izgubi kontrolu nad mehanizmom za prskanje. Korisnik može da bude teško povređen i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Pištolj za prskanje držite čvrsto obema rukama.
  - ▶ Radite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

## 4.8 Sredstva za čišćenje

### ⚠ UPOZORENJE

- Ako sredstvo za čišćenje dođe u dodir sa kožom ili očima, može da izazove nadražaj kože ili očiju.
  - ▶ Pridržavajte se uputstva za upotrebu sredstva za čišćenje.
  - ▶ Izbegavajte kontakt sa sredstvima za čišćenje.
  - ▶ U slučaju dodira sa kožom: Pogođena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
  - ▶ U slučaju dodira sa očima: Isperite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Pogrešna sredstva za čišćenje mogu da oštete čistač visokim pritiskom ili površinu objekta koji se čisti i da škode životnoj sredini.
  - ▶ Koristite sredstva za čišćenje koja su dozvoljena za primenu sa čistačima visokog pritiska.
  - ▶ Pridržavajte se uputstva za upotrebu sredstva za čišćenje.
  - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

## 4.9 Priklučenje na vodu

### ⚠ UPOZORENJE

- Kada se otpusti poluga pištolja za prskanje, u crevu za vodu nastaje povratni udarac. Povratni udarac može da potisne zaprljanu vodu nazad u mrežu pijaće vode. Voda za piće može biti zagađena.



- ▶ Čistač visokim pritiskom ne priključujte direktno na mrežu pijaće vode.

- ▶ Čistač visokim pritiskom zajedno sa propisnim zaustavljačem povratnog toka priključite na mrežu pijaće vode. Posle isticanja pijaće vode iz zaustavljača povratnog toka, ista se dalje ne smatra pijaćom vodom.

- Zaprljana voda ili voda koja sadrži pesak može da ošteti komponente čistača visokim pritiskom.
  - ▶ Koristite čistu vodu.
  - ▶ Ako se koristi zaprljana voda ili voda koja sadrži pesak: Čistač visokim pritiskom koristite zajedno s filterom za vodu.
- Ako se čistač visokim pritiskom napaja sa premalo vode, komponente čistača visokim pritiskom mogu da se oštete.
  - ▶ U potpunosti odvijte slavinu za vodu.
  - ▶ Uverite se da se čistač visokim pritiskom napaja sa dovoljno vode, 19.1.

## 4.10 Električno priključenje

Dodir sa komponentama pod naponom može da se javi iz sledećih razloga:

- Oštećen priključni kabl ili produžni kabl.
- Oštećen mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla.
- Utičnica nije ispravno instalirana.

### ⚠ OPASNOST



- Dodir sa komponentama pod naponom može da dovede do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
  - ▶ Uverite se da su priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači neoštećeni.



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl:

- ▶ Ne dodirujte oštećeno mesto.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Priključni kabl, produžni kabl i njihove mrežne utikače dodirujte suvim rukama.
- ▶ Mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključujte na pravilno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- ▶ Čistač visokim pritiskom priključite preko zaštitne sklopke protiv struje greške (30 mA, 30 ms).



- Oštećen ili nepodesan produžni kabl može da izazove strujni udar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
  - ▶ Koristite produžni kabl sa ispravnim poprečnim presekom vodova,  19.2.
  - ▶ Koristite produžni kabl koji je otporan na prskanje vodom i koji je dozvoljen za upotrebu na otvorenom.
  - ▶ Koristite produžni kabl sa istim karakteristikama kao priključni kabl čistača visokim pritiskom,  19.2.

## UPOZORENJE

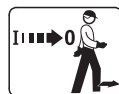
- U toku rada, pogrešan napon u mreži ili pogrešna frekvencija mogu da dovedu do nadnapona u čistaču visokim pritiskom. Čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
  - ▶ Uverite se da se napon u mreži i frekvencija poklapaju sa podacima na nazivnoj pločici čistača visokim pritiskom.
- Ako se na višestruku utičnicu priključi više električnih uređaja, moguće je preopterećenje električnih komponentata u toku rada. Električne komponente mogu da se zagreju i da izazovu požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom priključujte pojedinačno na jednu utičnicu.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom ne priključujte na višestruke utičnice.
- Pogrešno postavljeni priključni kabl i produžni kabl mogu da budu oštećeni i osobe mogu da se sapletu o njih. Osobe mogu da se povrede, a priključni ili produžni kabl ošteti.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ih vodeni mlaz ne može dodirnuti.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite i označite tako da osobe ne mogu da se sapletu.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu zategnuti i da se ne upletu.
  - ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu oštećeni, prelomljeni ili pritisnuti i da se ne trljaju.

- ▶ Priključni kabl i produžni kabl zaštitite od toplote, ulja i hemikalija.
- ▶ Priključni kabl i produžni kabl položite na suhu podlogu.
- Produžni kabl se zagreva u toku rada. Nakupljena toplota može da izazove požar.
  - ▶ Ako se koristi kotur sa produžnim kablom: Odmotajte do kraja kotur sa produžnim kablom.

## 4.11 Transportovanje

### UPOZORENJE

- Čistač visokim pritiskom može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Zabravite polugu pištolja za prskanje.



- ▶ Isključite čistač visokim pritiskom.

- ▶ Mrežni utikač čistača visokim pritiskom izvucite iz utičnice.



- ▶ Set za raspršivanje ispraznite ili obezbedite od prevrtanja i pokretanja.

- ▶ Čistač visokim pritiskom obezbedite od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.

- Na temperaturi ispod 0 °C voda u komponentama čistača visokim pritiskom može da se zaledi. Čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
  - ▶ Ispraznite crevo visokog pritiska i mehanizam za prskanje.



- ▶ Ako nije moguće transportovanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaleđivanja: Čistač visokim pritiskom zaštitite sredstvom protiv smrzavanja sa glikolom.

## 4.12 Čuvanje

### ⚠ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od čistača visokim pritiskom. Deca mogu biti teško povređena.
  - ▶ Zabravite polugu pištolja za prskanje.



- ▶ Isključite čistač visokim pritiskom.

- ▶ Mrežni utikač čistača visokim pritiskom izvucite iz utičnice.
- ▶ Čistač visokim pritiskom čuvajte van domašaja dece.
- Električni kontakti na čistaču visokim pritiskom i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom čuvajte na čistom i suvom.
- Na temperaturi ispod 0 °C voda u komponentama čistača visokim pritiskom može da se zaledi. Čistač visokim pritiskom može da bude oštećen.
  - ▶ Ispraznite crevo visokog pritiska i mehanizam za prskanje.



- ▶ Ako nije moguće čuvanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaleđivanja: Čistač visokim pritiskom zaštitite sredstvom protiv smrzavanja sa glikolom.

## 4.13 Čišćenje, održavanje i popravljanje

### ⚠ UPOZORENJE

- Ako je u toku čišćenja, održavanja ili popravke mrežni utikač priključen na utičnicu, moguće je nenamerno uključivanje čistača visokim pritiskom. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Zabravite polugu pištolja za prskanje.



- ▶ Isključite čistač visokim pritiskom.

- ▶ Mrežni utikač čistača visokim pritiskom izvucite iz utičnice.
- Agresivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljati predmeti mogu da oštete čistač visokim pritiskom. Ako se čistač visokim pritiskom ne čisti pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom čistite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se čistač visokim pritiskom ne održava ili ne popravlja pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
  - ▶ Čistač visokim pritiskom ne održavajte i ne popravljajte sami.
  - ▶ Ako je neispravan ili oštećen priključni kabl: Priključni kabl treba da zameni specijalizovani prodavac STIHL.
  - ▶ Ako je neophodno održavanje ili popravka čistača visokim pritiskom: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

## 5 Sigurnosne napomene – pribor

### 5.1 Produžetak mlazne cevi, čistač površina, set za čišćenje cevi, savijena mlazna cev i ugaona mlaznica

#### Produžetak mlazne cevi

### ▲ UPOZORENJE

- Produžetak mlazne cevi pojačava reakcione sile. Zbog ovih reakcionih sila korisnik može da izgubi kontrolu nad mehanizmom za prskanje. Korisnik može da bude teško povređen i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Montirajte samo jedan produžetak mlazne cevi.
  - ▶ Pištolj za prskanje držite čvrsto obema rukama.
  - ▶ Radite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

#### Čistač površina

### ▲ UPOZORENJE

- Vodeni mlaz može da povredi korisnika.
  - ▶ Ne zahvatajte ispod čistača površina.

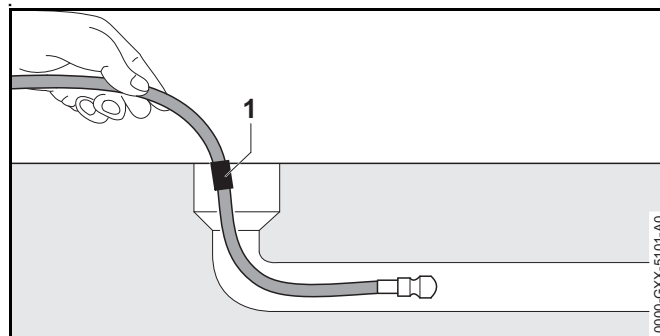


- ▶ Čistač površina držite i vodite onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu čistača površina.

#### Set za čišćenje cevi

### ▲ UPOZORENJE

- Crevo za čišćenje cevi pojačava reakcione sile. Ako se pritisne poluga pištolja za prskanje i ako je crevo za čišćenje cevi van cevi, moguće je nekontrolisano trzanje creva za čišćenje cevi. Korisnik može da izgubi kontrolu nad crevom za čišćenje cevi. Korisnik može da bude teško povređen i moguća je materijalna šteta.



- ▶ Čistač visokim pritiskom uključite i polugu pištolja za prskanje pritisnite tek onda, kada je crevo za čišćenje cevi uvučeno u cev do oznake (1).
- ▶ Kad oznaka na crevu za čišćenje cevi prilikom izvlačenja bude vidljiva:
  - Otpustite polugu pištolja za prskanje
  - Isključite čistač visokim pritiskom
  - Zatvorite slavinu za vodu
  - Aktivirajte pištolj za prskanje: Pritisak vode se smanjuje
  - Zabravite polugu pištolja za prskanje
- Unutar velike cevi je moguće da crevo za čišćenje cevi promeni pravac i da ponovo izađe iz otvora cevi. Korisnik može da izgubi kontrolu nad crevom za čišćenje cevi. Korisnik može da bude teško povređen i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Posmatrajte cev.
  - ▶ Ako mlaznica creva za čišćenje cevi izađe iz cevi:
    - Otpustite polugu pištolja za prskanje
    - Zabravite polugu pištolja za prskanje
    - Isključite čistač visokim pritiskom

## Savijena mlazna cev i ugaona mlaznica

**! UPOZORENJE**

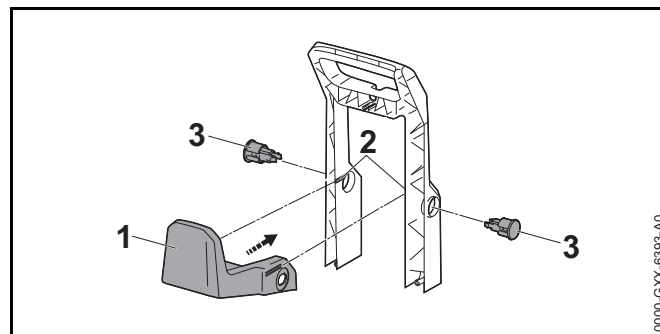
- Savijena mlazna cev i ugaona mlaznica pojačavaju bočne reakcione sile. Zbog ovih reakcionih sila korisnik može da izgubi kontrolu nad mehanizmom za prskanje. Korisnik može da bude teško povređen i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Montirajte samo jedan produžetak mlazne cevi.
  - ▶ Pištolj za prskanje držite čvrsto obema rukama.
  - ▶ Radite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

**6 Priprema čistača visokim pritiskom za upotrebu****6.1 Priprema čistača visokim pritiskom za upotrebu**

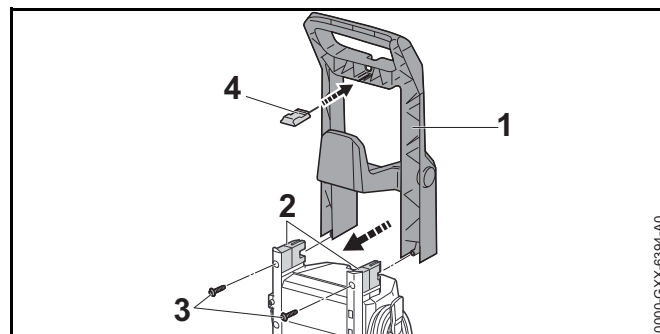
Pre početka rada morate sprovesti sledeće korake:

- ▶ Uverite se da se čistač visokim pritiskom, crevo visokog pritiska, spojnica creva i priključni kabl nalaze u stanju za bezbednu upotrebu, 4.6.
- ▶ Očistite čistač visokim pritiskom, 15.
- ▶ Ako se koristi filter za vodu i ako je filter za vodu zaprljan: Filter za vodu očistite, 15.4.
- ▶ Čistač visokim pritiskom postavite na čvrstu i ravnu površinu tako da bude otporan na klizanje i prevrtanje.
- ▶ Montirajte crevo visokog pritiska, 7.2.1.
- ▶ Montirajte pištolj za prskanje, 7.3.1.
- ▶ Montirajte mlaznu cev, 7.4.1.
- ▶ Montirajte mlaznicu, 7.5.1.
- ▶ Ako se koristi sredstvo za čišćenje: Radite sa sredstvom za čišćenje, 11.4.
- ▶ Ako se koristi pribor: Pribor montirajte, 5.
- ▶ Priključite čistač visokim pritiskom na izvor vode, 8.
- ▶ Električno priključite čistač visokim pritiskom, 9.1.

- ▶ Ako ne možete sprovesti ove korake: Nemojte koristiti čistač visokim pritiskom i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

**7 Sklapanje čistača visokim pritiskom****7.1 Sklapanje čistača visokim pritiskom****Montaža držača**

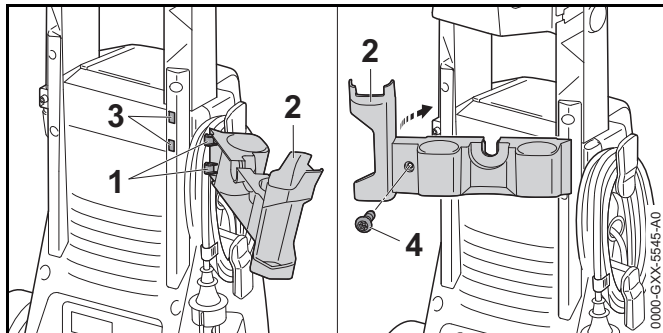
- ▶ Držač (1) gurnite u vodice (2). Držač (1) se čujno zabravljuje.
- ▶ Čepove (3) gurnite u prihvat. Čepovi (3) se čujno zabravljaju.

**Montaža prihvatnog držača i nameštanje igle za čišćenje**

- ▶ Prihvatni držač (1) navucite na držače (2).

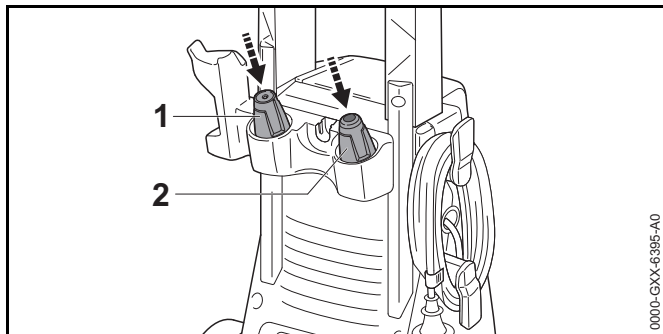
- ▶ Zavijte i čvrsto zategnite zavrtnje (3).
- ▶ Namestite iglu za čišćenje (4).

### Montaža držača



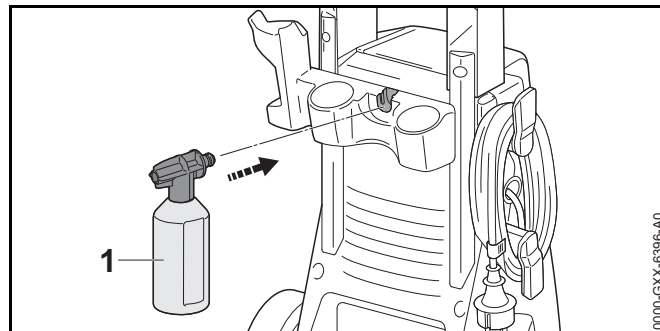
- ▶ Kuke (1) držača (2) zakačite za vođice (3).
- ▶ Držač (2) preklopite na levo.
- ▶ Zavijte i čvrsto zategnite zavrtnj (4).

### Nameštanje mlaznica



- ▶ Namestite mlaznicu za ravan mlaz (1) i rotirajuću mlaznicu (2).

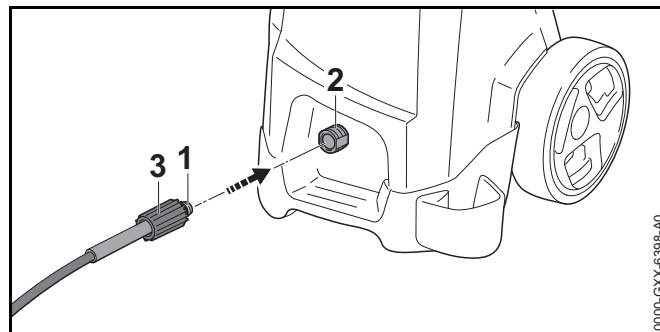
### Montaža seta za raspršivanje



- ▶ Namestite set za raspršivanje (1).

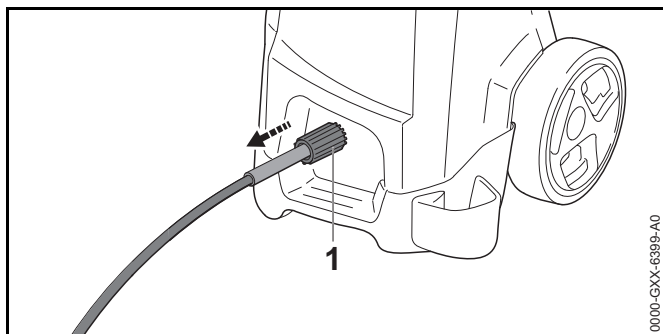
## 7.2 Montaža i demontaža creva visokog pritiska

### 7.2.1 Montaža creva visokog pritiska



- ▶ Spojnicu (1) navucite na naglavak (2).
- ▶ Prekrivnu navrtku (3) zavijte na naglavak (2).
- ▶ Ako se mlaznica (1) teško ugurava u naglavak: Spojnicu (1) podmažite montažnom mašću.
- ▶ Ako se prekrivna navrtka (3) teško zavija na naglavak: Prekrivnu navrtku (3) podmažite montažnom mašću.

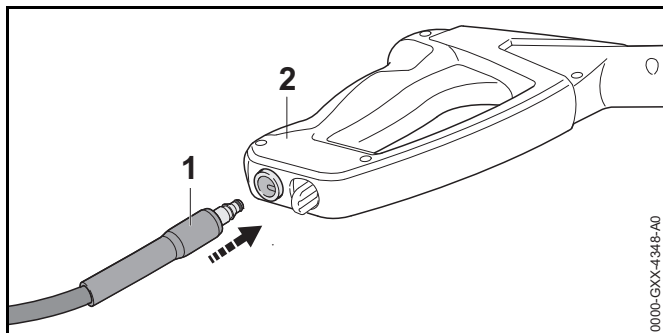
### 7.2.2 Demontaža creva visokog pritiska



- ▶ Odvijte prekrivnu navrtku (1).
- ▶ Izvucite crevo visokog pritiska.

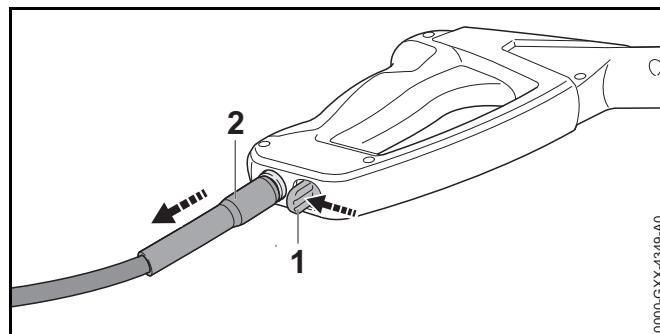
## 7.3 Montaža i demontaža pištolja za prskanje

### 7.3.1 Montaža pištolja za prskanje



- ▶ Naglavak (1) gurnite u pištolj za prskanje (2). Naglavak (1) se čujno zavravljuje.
- ▶ Ako se naglavak (1) teško ugurava u pištolj za prskanje (2): Zaptivku naglavka (1) podmažite montažnom mašću.

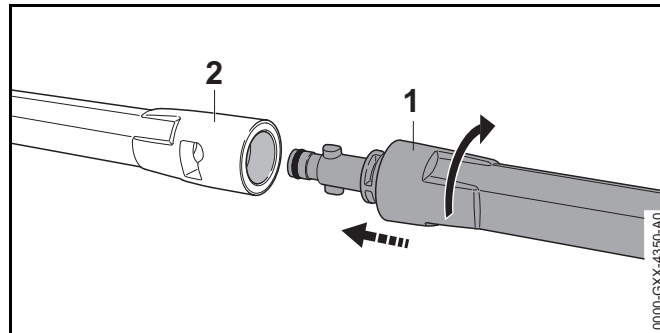
### 7.3.2 Demontaža pištolja za prskanje



- ▶ Pritisnite i zadržite polugu za blokiranje (1).
- ▶ Izvucite naglavak (2).

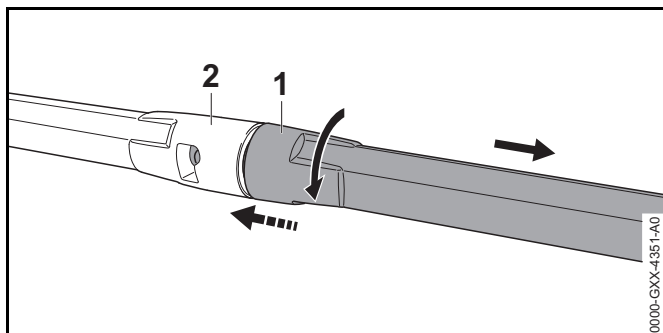
## 7.4 Montaža i demontaža mlazne cevi

### 7.4.1 Montaža mlazne cevi



- ▶ Mlaznu cev (1) gurnite u pištolj za prskanje (2).
- ▶ Mlaznu cev (1) okrećite sve dok se zavravi.
- ▶ Ako se mlazna cev (1) teško ugurava u pištolj za prskanje (2): Zaptivku na mlaznoj cevi (1) podmažite montažnom mašću.

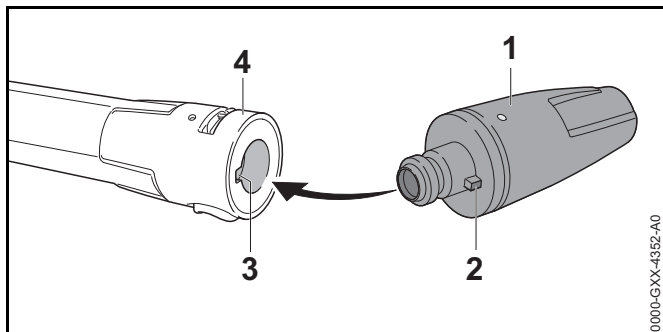
## 7.4.2 Demontaža mlazne cevi



- ▶ Pritisnite uzajamno mlaznu cev (1) i pištolj za prskanje (2) i okrenite do graničnika.
- ▶ Mlaznu cev (1) i pištolj za prskanje (2) razdvojite.

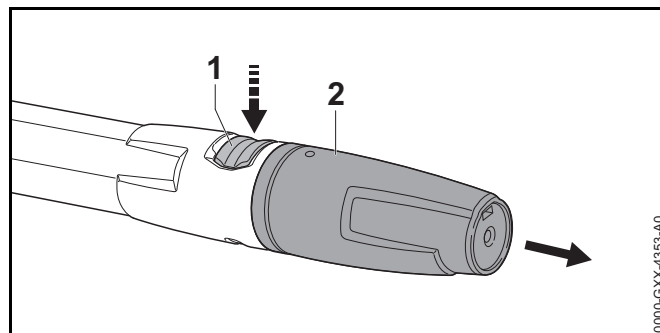
## 7.5 Montaža i demontaža mlaznice

## 7.5.1 Montaža mlaznice



- ▶ Ako se montira mlaznica za ravan mlaz: Mlaznicu (1) namestite tako da se jezičak (2) uklopi u ležište (3) na mlaznoj cevi (4).
- ▶ Mlaznicu (1) pritisnite u mlaznu cev (4). Mlaznica (1) se čujno zabravljuje.
- ▶ Ako se mlaznica (1) teško ugurava u mlaznu cev (4): Zaptivku na mlaznici (1) podmažite montažnom mašću.

## 7.5.2 Demontaža mlaznice



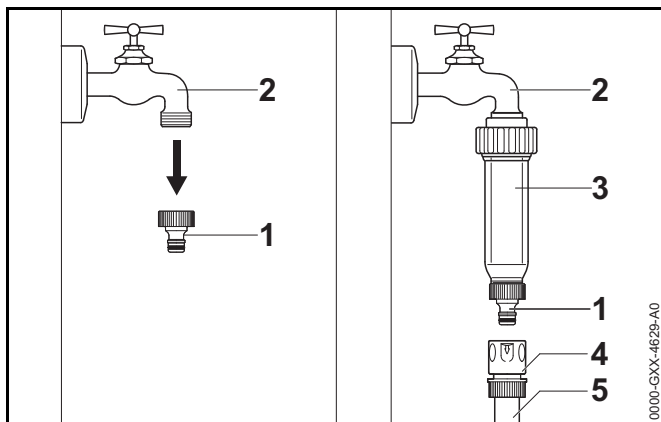
- ▶ Pritisnite i zadržite zabravljivanje (1).
- ▶ Izvucite mlaznicu (2).

## 8 Priklučivanje na napajanje vodom

## 8.1 Priklučenje filtera za vodu

Ako se čistač visokim pritiskom napaja vodom koja sadrži pesak ili vodom iz cisterni, između slavine za vodu i creva za vodu mora da bude priključen filter za vodu. Filter za vodu filtrira pesak i prljavštinu iz vode i na taj način štiti od oštećenja komponente čistača visokim pritiskom.

Filter za vodu se u zavisnosti od tržišta isporučuje sa čistačem visokim pritiskom.



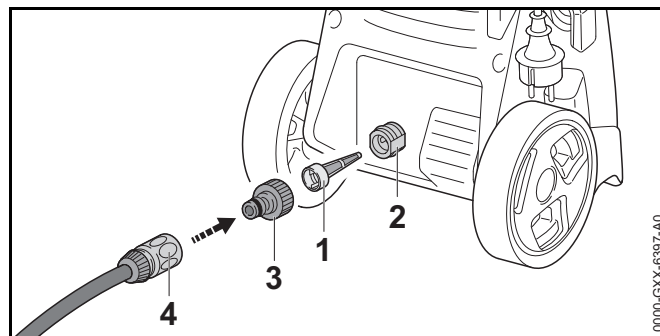
- ▶ Naglavak (1) odvijte sa slavine za vodu (2).
- ▶ Filter za vodu (3) zavijte na slavinu za vodu (2) i zategnite rukom.
- ▶ Naglavak (1) zavijte na filter za vodu (3) i zategnite rukom.
- ▶ Spojnicu creva (4) za crevo za vodu (5) gurnite na naglavak (1).

## 8.2 Priklučenje čistača visokim pritiskom na vodovod

### Priklučenje creva za vodu

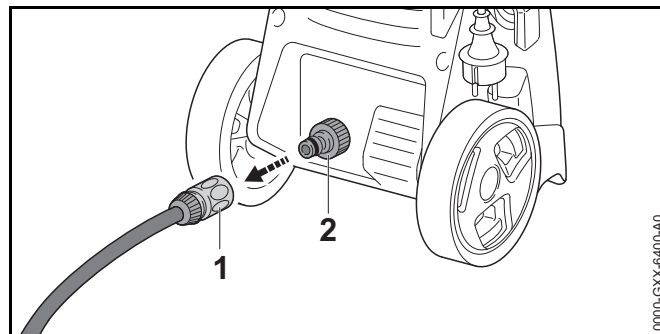
Crevo za vodu mora ispuniti sledeće uslove:

- Crevo za vodu ima prečnik od 1/2“.
- Crevo za vodu ima dužinu između 10 m i 25 m.
- ▶ Crevo za vodu je priključeno na slavinu za vodu.
- ▶ U potpunosti odvijte slavinu za vodu i isperite vodom crevo za vodu. Pesak i nečistoća se ispiraju iz creva za vodu. Vazduh se izbacuje iz creva za vodu.
- ▶ Zatvorite slavinu za vodu.



- ▶ Sito za dotok vode (1) stavite u naglavak (2).
- ▶ Naglavak (3) zavijte na naglavak (2) i zategnite rukom.
- ▶ Spojnicu (4) navucite na naglavak (2). Spojnica (4) se čujno zavravljuje.
- ▶ U potpunosti odvijte slavinu za vodu.
- ▶ Ako je na pištolju za prskanje montirana mlazna cev: Demontirajte mlaznu cev.
- ▶ Polugu pištolja za prskanje pritiskajte sve dok iz pištolja za prskanje ne počne da izlazi ravnomeran mlaz.
- ▶ Otpustite polugu pištolja za prskanje.
- ▶ Zabravite polugu pištolja za prskanje.
- ▶ Montirajte mlaznu cev.
- ▶ Montirajte mlaznicu.

### Izvlačenje creva za vodu



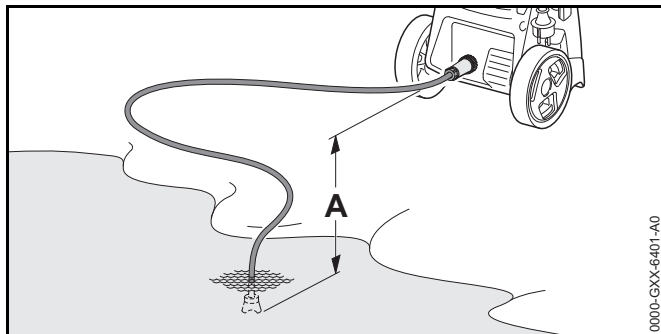
- ▶ Zatvorite slavinu za vodu.



- ▶ Radi odbravljanja spojnice: Prsten (1) povucite ili okrenite i zadržite.
- ▶ Spojnicu izvucite sa naglavka (2).

### 8.3 Priklučenje čistača visokim pritiskom na drugi izvor vode

Čistač visokim pritiskom može da usisava vodu iz bačvi za kišnicu, cisterni i iz tekućih ili stajaćih voda.



Da bi se omogućilo usisavanje vode, visinska razlika između čistača visokim pritiskom i izvora vode ne sme da prekorači maksimalnu visinu usisavanja (a), 19.1.

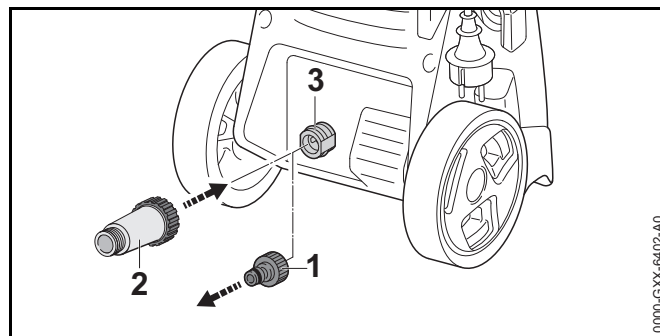
Mora da se koristi odgovarajući set za usisavanje STIHL. Uz set za usisavanje se isporučuje crevo za vodu sa specijalnom spojnicom.

U zavisnosti od tržišta, odgovarajući set za usisavanje STIHL može da bude isporučen sa čistačem visokim pritiskom.

#### Priklučenje filtera za vodu

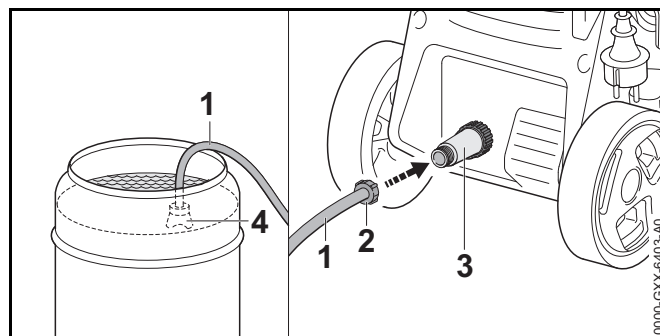
Ako se čistač visokim pritiskom napaja vodom koja sadrži pesak iz bačvi za kišnicu, cisterni i iz tekućih ili stajaćih voda, onda između creva za vodu i čistača visokim pritiskom mora da bude priključen filter za vodu.

Filter za vodu se u zavisnosti od tržišta isporučuje sa čistačem visokim pritiskom.



- ▶ Odvijte naglavak (1).
- ▶ Filter za vodu (2) zavijte na naglavak (3) i zategnite rukom.

#### Priklučenje creva za vodu

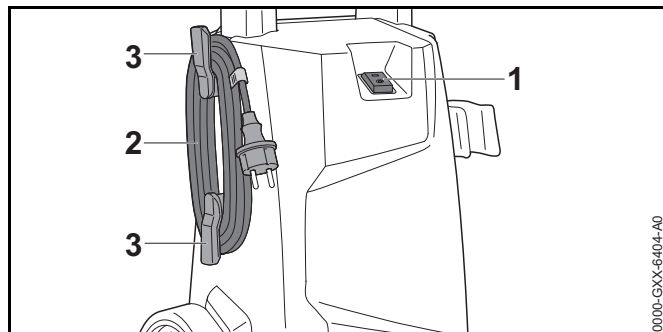


- ▶ Crevo za vodu (1) napunite vodom tako da u crevu za vodu nema vazduha.
- ▶ Spojnicu (2) zavijte na priključni naglavak filtera za vodu (3) i zategnite rukom.
- ▶ Usisno zvono (4) zakačite u izvoru vode tako, da usisno zvono (4) ne dodiruje dno.
- ▶ Ako je na crevu visokog pritiska montiran pištolj za prskanje: Demontirajte pištolj za prskanje.
- ▶ Crevo visokog pritiska držite prema dole.
- ▶ Čistač visokim pritiskom uključujte sve dok iz creva visokog pritiska ne počne da izlazi ravnomeran mlaz.
- ▶ Isključite čistač visokim pritiskom.

- ▶ Pištolj za prskanje montirajte na crevo visokog pritiska.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu pištolja za prskanje.
- ▶ Uključite čistač visokim pritiskom.

## 9 Električno priključivanje čistača visokim pritiskom

### 9.1 Električno priključenje čistača visokim pritiskom



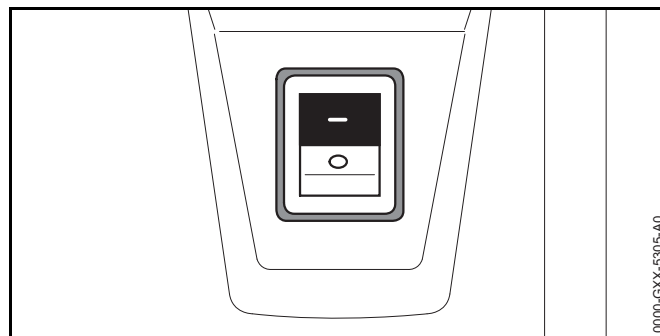
- ▶ Preklopni prekidač (1) stavite u položaj 0.
- ▶ Priključni kabl (2) skinite sa držača (3).
- ▶ Utikač priključnog kabla (2) priključite na propisno instaliranu utičnicu.

## 10 Uključivanje i isključivanje čistača visokim pritiskom

### 10.1 Uključivanje čistača visokim pritiskom

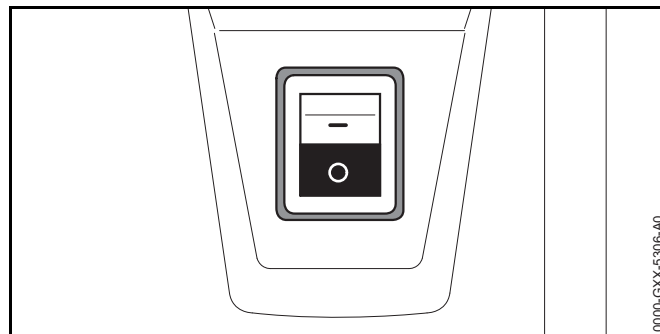
Kad se čistač visokim pritiskom uključi, moguće je da se pri nepovoljnim uslovima u električnoj mreži sa impedansom mreže veće od 0,15 Ohm pojave promene u naponu. Promene u naponu mogu da utiču na ostale priključene potrošače.

## 9 Električno priključivanje čistača visokim pritiskom



- ▶ Preklopni prekidač stavite u položaj I.

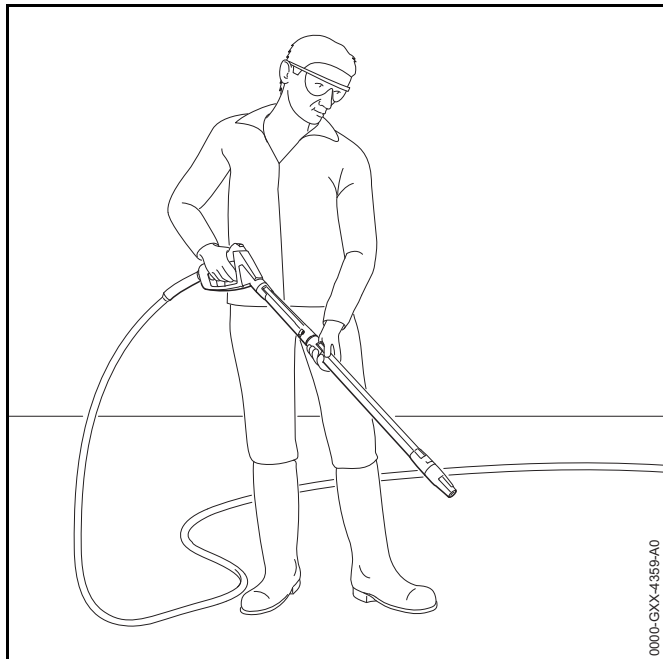
### 10.2 Isključivanje čistača visokim pritiskom



- ▶ Preklopni prekidač stavite na položaj 0.

## 11 Rad s čistačem visokim pritiskom

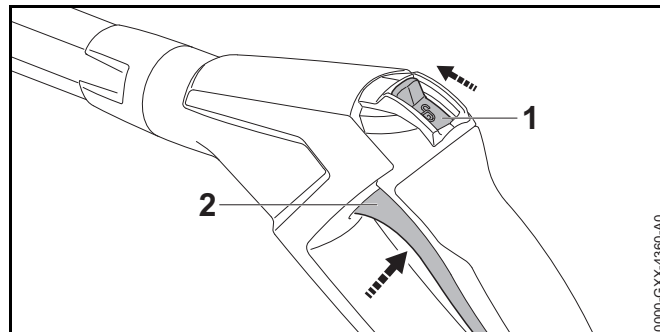
### 11.1 Držanje i vođenje pištolja za prskanje



- ▶ Pištolj za prskanje držite jednom rukom za držač tako, da palcem obuhvatite držač.
- ▶ Mlaznu cev držite drugom rukom tako, da palcem obuhvatite mlaznu cev.
- ▶ Mlaznicu usmerite prema tlu.

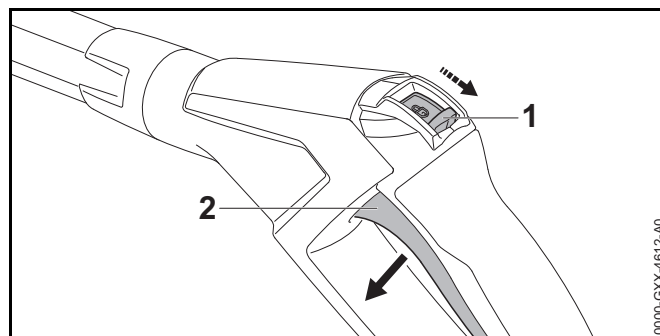
### 11.2 Pritiskanje i zabavljanje pištolja za prskanje

#### Pritiskanje poluge pištolja za prskanje



- ▶ Polugu za zabavljanje (1) gurnite na poziciju ☞.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu (2). Pumpa visokog pritiska se automatski uključuje i voda izlazi iz mlaznice.

#### Zabavljanje poluge pištolja za prskanje



- ▶ Otpustite polugu (2). Pumpa visokog pritiska se automatski isključuje i voda ne izlazi iz mlaznice. Čistač visokim pritiskom je uključen i dalje.
- ▶ Polugu za zabavljanje (1) gurnite na poziciju ☞.

### 11.3 Čišćenje

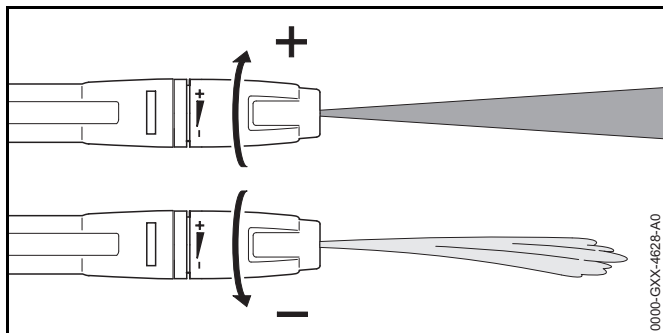
U zavisnosti od primene može da se radi sa sledećim mlaznicama:

- Mlaznica za ravan mlaz: Mlaznica za ravan mlaz je pogodna za čišćenje većih površina.
- Rotirajuća mlaznica: Rotirajuća mlaznica je pogodna za odstranjivanje tvrdokorne nečistoće.

Pri odstranjivanju tvrdokorne nečistoće može da se radi sa manjeg rastojanja.

Sa većeg rastojanja može da se radi prilikom čišćenja sledećih površina:

- lakirane površine
- površine od drveta
- površine od gume



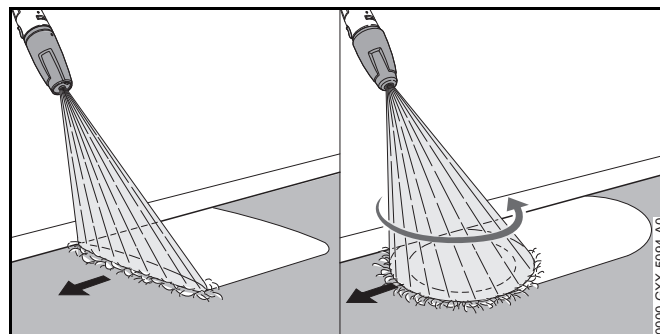
Mlaznica za ravan mlaz može da se podesi.

Kada se mlaznica za ravan mlaz okreće u pravcu +, radni pritisak raste.

Kada se mlaznica za ravan mlaz okreće u pravcu –, radni pritisak opada.

- ▶ Pre čišćenja usmerite vodeni mlaz na neupadljivo mesto površine i proverite da li se površina oštećuje.
- ▶ Rastojanje mlaznice do površine koju čistite prilagodite tako, da se površina koju čistite ne oštećuje.

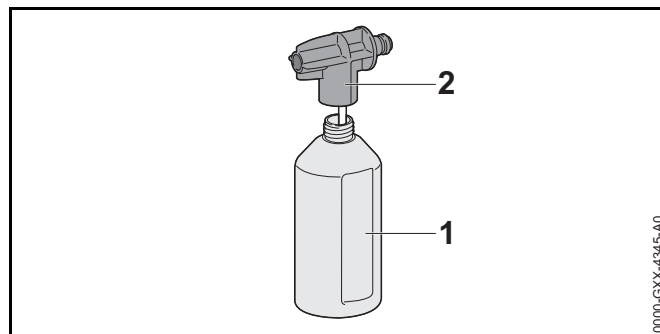
- ▶ Mlaznicu za ravan mlaz podesite tako, da se površina koju čistite ne oštećuje.



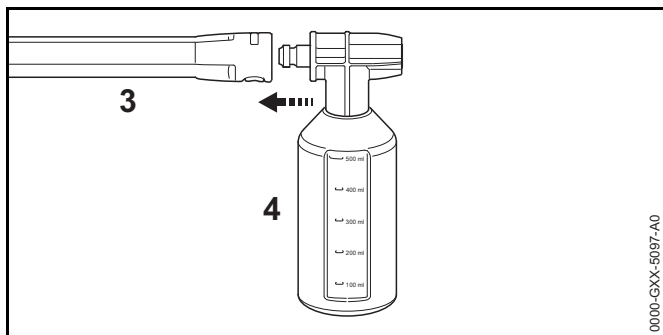
- ▶ Mehanizam za prskanje pomerajte ravnomerno duž površine koju čistite.
- ▶ Hodajte polako i kontrolisano prema napred.

### 11.4 Rad sa sredstvom za čišćenje

Sredstva za čišćenje mogu da pojačaju učinak čišćenja vode. Mora da se koristi isporučeni set za raspršivanje STIHL.



- ▶ Sredstvo za čišćenje dozirajte i koristite onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu sredstva za čišćenje.
- ▶ Bocu (1) napunite sa maksimalno 500 ml sredstva za čišćenje.
- ▶ Mlaznicu za raspršivanje (2) zavijte na bocu (1) i zategnite rukom.



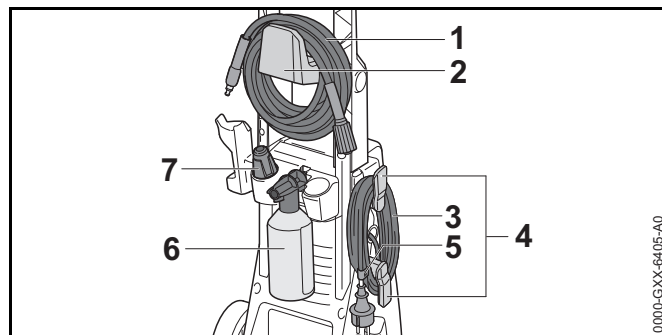
- ▶ Ako je na mlaznoj cevi (3) montirana mlaznica: Demontirajte mlaznicu.
- ▶ Set za raspršivanje (4) montirajte na mlaznu cev (3).
- ▶ Veoma prljave površine natopite vodom pre pranja.
- ▶ Pritisnite polugu pištolja za prskanje i raspršite sredstvo za čišćenje po površini koju čistite.
- ▶ Sredstvo za čišćenje nanosite od dole prema gore i ne dozvolite da se osuši.
- ▶ Demontirajte set za raspršivanje.
- ▶ Montirajte mlaznicu.
- ▶ Očistite površinu.

## 12 Posle rada

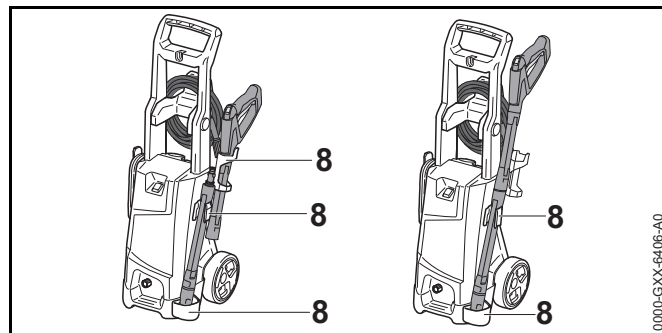
### 12.1 Posle rada

- ▶ Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- ▶ Ako je čistač visokim pritiskom priključen na vodovod: Zatvorite slavinu za vodu.
- ▶ Pritisnite polugu pištolja za prskanje. Pritisak vode se smanjuje.
- ▶ Zabravite polugu pištolja za prskanje.
- ▶ Čistač visokim pritiskom odvojte od izvora vode.
- ▶ Demontirajte crevo za vodu.
- ▶ Demontirajte crevo visokog pritiska i ispustite ostatak vode iz creva visokog pritiska.

- ▶ Mlaznicu i mlaznu cev demontirajte i očistite.
- ▶ Demontirajte pištolj za prskanje i ispustite ostatak vode iz pištolja za prskanje.
- ▶ Očistite čistač visokim pritiskom.



- ▶ Crevo visokog pritiska (1) namotajte i zakačite za držač (2).
- ▶ Priključni kabl (3) namotajte na držače (4).
- ▶ Priključni kabl (3) pričvrstite spojnicom (5).
- ▶ Namestite set za raspršivanje (6).
- ▶ Namestite mlaznicu (7).



- ▶ Mehanizam za prskanje čuvajte u držačima (8) na čistaču visokim pritiskom.

## 12.2 Čistač visokim pritiskom zaštitite sredstvom protiv smrzavanja

Ako nije moguće transportovanje ili čuvanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaleđivanja, onda je neophodno da se uređaj zaštiti sredstvom protiv smrzavanja sa glikolom. Sredstvo protiv smrzavanja sprečava zaleđivanje vode u čistaču visokim pritiskom i oštećenje uređaja.

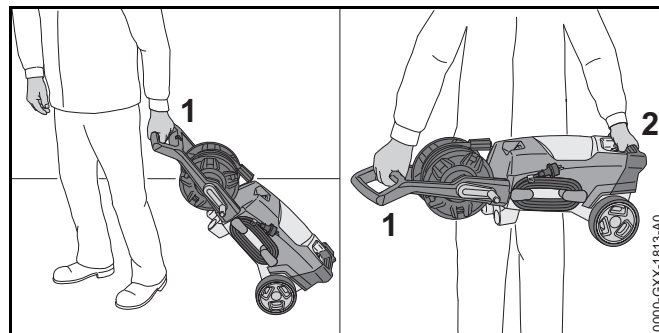
- ▶ Demontirajte mlaznu cev.
- ▶ Na čistač visokim pritiskom priključite po mogućstvu kratko crevo za vodu.
- ▶ Koliko je crevo za vodu kraće, toliko manje sredstva protiv smrzavanja je potrebno.
- ▶ Sredstvo protiv smrzavanja pomešajte prema opisu u uputstvu za upotrebu sredstva protiv smrzavanja.
- ▶ Sredstvo protiv smrzavanja sipajte u čist kanistar.
- ▶ Crevo za vodu potopite u kanistar sa sredstvom protiv smrzavanja.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu pištolja za prskanje.
- ▶ Uključite čistač visokim pritiskom.
- ▶ Polugu pištolja za prskanje držite pritisnutom sve dok iz pištolja za prskanje ne počne da izlazi ravnomeran mlaz sa sredstvom protiv smrzavanja i pištolj za prskanje usmerite u kanistar.
- ▶ Polugu pištolja za prskanje pritisnite i otpustite više puta.
- ▶ Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- ▶ Pištolj za prskanje, crevo visokog pritiska i crevo za vodu demontirajte i u kanistar ulijte sredstvo protiv smrzavanja.
- ▶ Sredstvo protiv smrzavanja čuvajte i zbrinite propisno i bezbedno po okolinu.

## 13 Transportovanje

### 13.1 Transportovanje čistača visokim pritiskom

- ▶ Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.

- ▶ Rezervoar za sredstvo za čišćenje ispraznite ili obezbedite od prevrtanja i pokretanja.



- ▶ Ako čistač visokim pritiskom treba da se povuče: Čistač visokim pritiskom povucite za prihvatni držač (1).
- ▶ Ako čistač visokim pritiskom treba da se ponese: Čistač visokim pritiskom nosite držeći prihvatni držač (1) i transportni držač (2).
- ▶ Ako se čistač visokim pritiskom transportuje vozilom, uverite se da su ispunjeni sledeći uslovi:
  - Čistač visokim pritiskom stoji ispravljeno ili leži na zadnjoj strani.
  - Čistač visokim pritiskom je osiguran od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.
  - Ako nije moguće transportovanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaleđivanja: Čistač visokim pritiskom zaštitite sredstvom protiv smrzavanja.

## 14 Čuvanje

### 14.1 Čuvanje čistača visokim pritiskom

- ▶ Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- ▶ Čistač visokim pritiskom čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
  - Čistač visokim pritiskom je van domašaja dece.
  - Čistač visokim pritiskom je čist i suv.
  - Čistač visokim pritiskom je u zatvorenom prostoru.

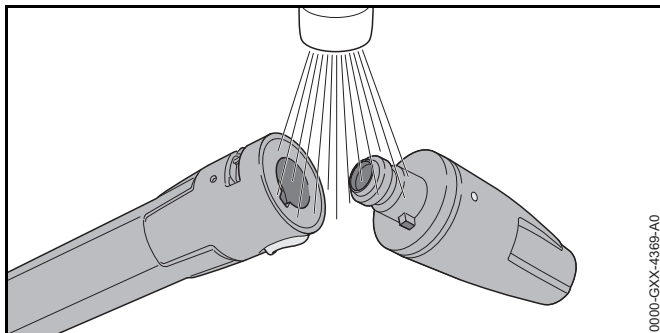
- Čistač visokim pritiskom je u temperaturnom opsegu iznad 0 °C.
- Ako nije moguće čuvanje čistača visokim pritiskom bez opasnosti od zaleđivanja: Čistač visokim pritiskom zaštitite sredstvom protiv smrzavanja.

## 15 Čišćenje

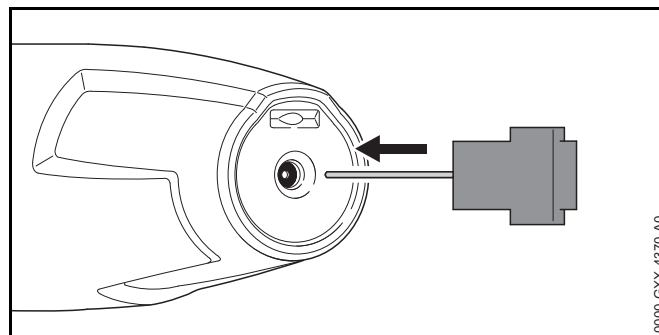
### 15.1 Čišćenje čistača visokim pritiskom i pribora

- ▶ Čistač visokim pritiskom isključite i mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- ▶ Čistač visokim pritiskom, crevo visokog pritiska, pištolj za prskanje i pribor očistite vlažnom krpom.
- ▶ Naglavke i spojnice na čistaču visokim pritiskom, na crevu visokog pritiska i na pištolju za prskanje očistite vlažnom krpom.

### 15.2 Čišćenje mlaznice i mlazne cevi

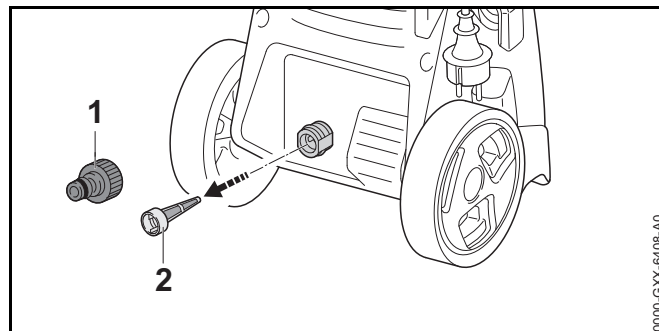


- ▶ Mlaznicu i mlaznu cev isperite tekućom vodom i osušite krpom.



- ▶ Ako je mlaznica zapušena: Očistite mlaznicu iglom za čišćenje.

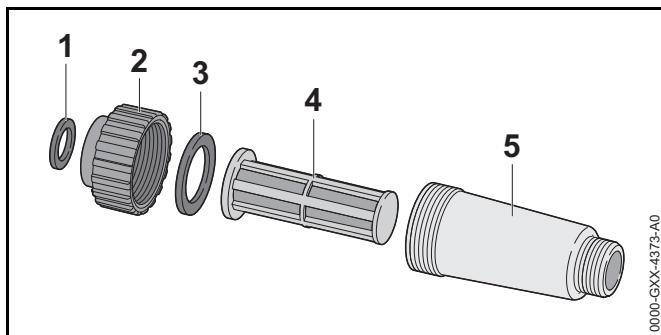
### 15.3 Čišćenje sita za dotok vode



- ▶ Naglavak (1) priključka za vodu odvijte.
- ▶ Sito za dotok vode (2) izvucite iz priključka za vodu.
- ▶ Sito za dotok vode (2) isperite tekućom vodom.
- ▶ Sito za dotok vode (2) stavite u priključak za vodu.
- ▶ Naglavak (1) zavijte i zategnite rukom.

### 15.4 Čišćenje filtera za vodu

Filter za vodu mora biti demontiran radi čišćenja.



- ▶ Zaptivku (1) izvadite iz zatvarača (2).
- ▶ Zatvarač (2) odvijte sa kućišta filtera (5).
- ▶ Zaptivku (3) izvadite iz zatvarača (2).
- ▶ Filter (4) izvadite iz kućišta filtera (5).
- ▶ Zaptivke (1 i 3), zatvarač (2) i filter (4) isperite tekućom vodom.
- ▶ Zaptivke (1 i 3) podmažite montažnom mašću.
- ▶ Ponovo sklopite filter za vodu.

## 16 Održavanje

### 16.1 Intervali održavanja

Intervali održavanja zavise od uslova sredine i od uslova rada. STIHL preporučuje sledeće intervale održavanja:

Mesečno

- ▶ Čišćenje sita za dotok vode.

## 17 Popravljanje

### 17.1 Popravljanje čistača visokim pritiskom






Korisnik ne može sam da popravlja čistač visokim pritiskom i pribor.



- ▶ Ako su čistač visokim pritiskom ili pribor oštećeni: Nemojte koristiti čistač visokim pritiskom ili pribor i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.



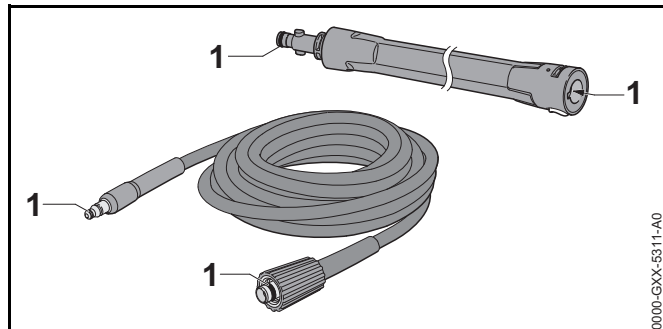
## 18 Otklanjanje smetnji

### 18.1 Uklanjanje smetnji kod čistača visokim pritiskom

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Čistač visokim pritiskom ne radi iako je pritisnuta poluga pištolja za prskanje.	Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla nije priključen.	▶ Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključite.
	Zaštitna sklopka voda (osigurač) ili FI zaštitna sklopka je okinula. Strujno kolo je preopterećeno ili neispravno.	▶ Potražite i odstranite uzrok okidanja. Zaštitnu sklopku voda (osigurač) ili FI zaštitnu sklopku ubacite. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.
	Utičnica je preslabo osigurana.	▶ Utikač priključnog kabla stavljajte u propisno osiguranu utičnicu,  19.1.
	Produžni kabl ima neodgovarajući poprečni presek.	▶ Koristite produžni kabl sa dovoljnim poprečnim presekom,  19.2
	Produžni kabl je predugačak.	▶ Koristite produžni kabl ispravne dužine,  19.2
	Elektromotor je pretopao.	▶ Čistač visokim pritiskom ostavite 5 minuta da se ohladi. ▶ Očistite mlaznicu.
Čistač visokim pritiskom ne radi kad se uključi. Elektromotor bruji.	Mrežni napon je prenikak.	▶ Polugu pištolja za prskanje pritisnite i zadržite i uključite čistač visokim pritiskom. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.
	Produžni kabl ima neodgovarajući poprečni presek.	▶ Koristite produžni kabl sa dovoljnim poprečnim presekom,  19.2
	Produžni kabl je predugačak.	▶ Koristite produžni kabl ispravne dužine,  19.2
Čistač visokim pritiskom se isključuje u toku rada.	Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla je izvučen iz utičnice.	▶ Utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključite.
	Zaštitna sklopka voda (osigurač) ili FI zaštitna sklopka je okinula. Strujno kolo je preopterećeno ili neispravno.	▶ Potražite i odstranite uzrok okidanja. Zaštitnu sklopku voda (osigurač) ili FI zaštitnu sklopku ubacite. ▶ Isključite sve ostale potrošače struje koji su priključeni na isto strujno kolo.

Smetnja	Uzrok	Rešenje
	Utičnica je preslabo osigurana.	▶ Utičnik priključnog kabla stavljajte u propisno osiguranu utičnicu,  19.1.
	Elektromotor je pretopao.	▶ Čistač visokim pritiskom ostavite 5 minuta da se ohladi. ▶ Očistite mlaznicu.
Pumpa visokog pritiska se iznova uključuje i isključuje bez pritiskanja poluge pištolja za prskanje.	Pumpa visokog pritiska, crevo visokog pritiska ili mehanizam za prskanje su nezaptiveni.	▶ Čistač visokim pritiskom treba da proveri specijalizovani prodavac STIHL.
Radni pritisak varira ili opada.	Postoji nedostatak vode.	▶ Otvorite do kraja slavinu za vodu. ▶ Uverite se da je dostupna dovoljna količina vode.
	Mlaznica je zapušena.	▶ Očistite mlaznicu.
	Zapušeno sito za dotok vode ili filter za vodu.	▶ Sito za dotok vode i filter za vodu očistite.
	Pumpa visokog pritiska, crevo visokog pritiska ili mehanizam za prskanje su nezaptiveni ili neispravni.	▶ Čistač visokim pritiskom treba da proveri specijalizovani prodavac STIHL.
Vodeni mlaz ima promenjenu formu.	Mlaznica je zapušena.	▶ Očistite mlaznicu.
	Mlaznica je pohabana.	▶ Zamenite mlaznicu.
Dopunsko sredstvo za čišćenje se ne usisava.	Boca je prazna.	▶ Napunite bocu sredstvom za čišćenje.
	Mlaznica seta za raspršivanje je zapušena.	▶ Očistite mlaznicu seta za raspršivanje.
Priključci na čistaču visokim pritiskom, crevu visokog pritiska, pištolju za prskanje ili na mlaznoj cevi se teško spajaju.	Zaptivke priključaka nisu podmazane.	▶ Podmažite zaptivke.  18.2

## 18.2 Podmažite zaptivke



- ▶ Zaptivke (1) podmažite montažnom mašću.

## 19 Tehnički podaci

### 19.1 Čistač visokim pritiskom STIHL RE 90

#### Izvedba 100V / 50-60 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 15 A
- Primljena snaga: 1,45 kW
- Električna zaštitna klasa: II
- Električna zaštita: IPX5 (zaštita od vodenih mlazova iz svih pravaca)
- Radni pritisak (p): 6,7 MPa (67 bar)
- Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 10 MPa (100 bar)
- Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maksimalni protok vode (Q max.): 7,5 l/min (450 l/h)
- Minimalni protok vode (Q min.): 5,4 l/min (324 l/h)
- Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m
- Maksimalna temperatura vode u pogonu pod pritiskom (t in max): 40 °C
- Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C

- Dimenzije
  - Dužina: 290 mm
  - Širina: 330 mm
  - Visina: 860 mm
- Dužina creva visokog pritiska: 6 m
- Težina (m) sa montiranim priborom: 9,0 kg

#### Izvedba 127 V / 60 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 15 A
- Primljena snaga: 1,5 kW
- Električna zaštitna klasa: II
- Električna zaštita: IPX5 (zaštita od vodenih mlazova iz svih pravaca)
- Radni pritisak (p): 7,2 MPa (72 bar)
- Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 10 MPa (100 bar)
- Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maksimalni protok vode (Q max.): 7,5 l/min (450 l/h)
- Minimalni protok vode (Q min.): 5,6 l/min (336 l/h)
- Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m
- Maksimalna temperatura vode u pogonu pod pritiskom (t in max): 40 °C
- Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C
- Dimenzije
  - Dužina: 290 mm
  - Širina: 330 mm
  - Visina: 860 mm
- Dužina creva visokog pritiska: 6 m
- Težina (m) sa montiranim priborom: 8,8 kg

#### Izvedba 220 V / 50 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 10 A
- Primljena snaga: 1,8 kW
- Električna zaštitna klasa: II

- Električna zaštita: IPX5 (zaštita od vodenih mlazova iz svih pravaca)
- Radni pritisak (p): 10 MPa (100 bar)
- Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 12 MPa (120 bar)
- Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maksimalni protok vode (Q max.): 8,6 l/min (520 l/h)
- Minimalni protok vode (Q min.): 5,8 l/min (348 l/h)
- Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m
- Maksimalna temperatura vode u pogonu pod pritiskom (t in max): 40 °C
- Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C
- Dimenzije
  - Dužina: 290 mm
  - Širina: 330 mm
  - Visina: 860 mm
- Dužina creva visokog pritiska: 6 m
- Težina (m) sa montiranim priborom: 9,7 kg

#### Izvedba 220 V do 240 V / 50 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 10 A
- Primljena snaga: 1,8 kW
- Električna zaštitna klasa: II
- Električna zaštita: IPX5 (zaštita od vodenih mlazova iz svih pravaca)
- Radni pritisak (p): 10 MPa (100 bar)
- Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 12 MPa (120 bar)
- Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maksimalni protok vode (Q max.): 8,3 l/min (500 l/h) do 8,6 l/min (516 l/h)
- Minimalni protok vode (Q min.): 5,8 l/min (348 l/h)
- Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m

- Maksimalna temperatura vode u pogonu pod pritiskom (t in max): 40 °C
- Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C
- Dimenzije
  - Dužina: 290 mm
  - Širina: 330 mm
  - Visina: 860 mm
- Dužina creva visokog pritiska: 6 m
- Težina (m) sa montiranim priborom: 9,7 kg do 9,8 kg

#### Izvedba 240 V / 50 Hz

- Osigurač (karakteristika „C“ ili „K“): 10 A
- Primljena snaga: 1,8 kW
- Električna zaštitna klasa: II
- Električna zaštita: IPX5 (zaštita od vodenih mlazova iz svih pravaca)
- Radni pritisak (p): 10 MPa (100 bar)
- Maksimalni dozvoljeni pritisak (p max.): 12 MPa (120 bar)
- Maksimalni pritisak dotoka vode (p in max.): 1 MPa (10 bar)
- Maksimalni protok vode (Q max.): 8,3 l/min (500 l/h)
- Minimalni protok vode (Q min.): 5,8 l/min (348 l/h)
- Maksimalna visina usisavanja: 0,5 m
- Maksimalna temperatura vode u pogonu pod pritiskom (t in max): 40 °C
- Maksimalna temperatura vode u režimu usisavanja: 20 °C
- Dimenzije
  - Dužina: 290 mm
  - Širina: 330 mm
  - Visina: 860 mm
- Dužina creva visokog pritiska: 6 m
- Težina (m) sa montiranim priborom: 9,8 kg

## 19.2 Produžni kablovi

Kada se koristi produžni kabl, morate imati zaštitni provodnik i njegove žile moraju, u zavisnosti od napona i dužine produžnog kabla, da imaju sledeće minimalne poprečne preseke:

### 220 V do 240 V

- Dužina kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Dužina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

### 100 V do 127 V

- Dužina kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Dužina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 19.3 Vrednosti zvuka i vibracija

K-vrednost za nivo pritiska zvuka iznosi 3 dB(A). K-vrednost za nivo snage zvuka iznosi 3 dB(A). K-vrednost za vibracione vrednosti iznosi 1,5 m/s<sup>2</sup>.

- Nivo pritiska zvuka L<sub>pA</sub> mereno prema EN 60335-2-79:
  - Izvedba 220 V do 240 V / 50 Hz: 80 dB(A)
  - Izvedba 220 V / 50 Hz: 80 dB(A)
  - Izvedba 127 V / 60 Hz: 80 dB(A)
  - Izvedba 100 V / 50-60 Hz: 80 dB(A)
  - Izvedba 240 V / 50 Hz: 80 dB(A)
- Nivo snage zvuka L<sub>wA</sub> mereno prema EN 60335-2-79:
  - Izvedba 220 V do 240 V / 50 Hz: 88 dB(A)
  - Izvedba 220 V / 50 Hz: 88 dB(A)
  - Izvedba 127 V / 60 Hz: 88 dB(A)
  - Izvedba 100 V / 50-60 Hz: 88 dB(A)
  - Izvedba 240 V / 50 Hz: 88 dB(A)
- Vibraciona vrednost a<sub>h</sub> merena prema EN 60335-2-79, Pištolj za prskanje: ≤ 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EG navedene su na [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.4 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Rezervni delovi i pribor

### 20.1 Rezervni delovi i pribor

**STIHL** Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

## 21 Zbrinjavanje

### 21.1 Zbrinjavanje čistača visokim pritiskom

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod specijalizovanog prodavca STIHL.

- ▶ Čistač visokim pritiskom, crevo visokog pritiska, mlaznice, pribor i ambalažu zbrinite propisno i bezbedno po okolinu.

## 22 EU izjava o usaglašenosti

### 22.1 Čistač visokim pritiskom STIHL RE 90

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: Čistač visokim pritiskom
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: RE 90
- Identifikacija serije: 4951

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11.

Kod utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak V, uz primenu standarda ISO 3744.

- izmereni nivo snage zvuka: 88 dB(A)
- garantovani nivo snage zvuka: 91 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj mašine navedeni su na čistaču visokim pritiskom.

Waiblingen, 25.04.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju



Thomas Elsner, rukovodilac Razvoj proizvoda i usluga



0458-814-9021-A

INT6



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-814-9021-A